

# Universidade Federal de Pelotas Centro de Letras e Comunicação

Colegiado do Curso de Licenciatura em  
Letras – Português e Espanhol e Respectivas  
Literaturas



## Projeto Pedagógico Curso de Licenciatura em Letras Português e Espanhol e Respectivas Literaturas (3660)

Atualização do Projeto 2008:  
Adequação da Carga Horária  
Adequação à lei 10639/2003  
Ajustes às Normas de Graduação da UFPel (2010)  
Ajustes Libras  
Ajustes Estágios  
Ampliação do Elenco de Disciplinas Optativas

Fevereiro de 2013

## Sumário

<b>Introdução</b>	<b>5</b>
<b>1. Dados de Identificação</b>	<b>8</b>
1.1 Quadro Docente e Técnico-administrativo	9
1.1.1 Quadro Docente do Centro de Letras e Comunicação	9
1.1.2 Quadro Técnico-administrativo	11
<b>2. Implantação e Denominação dos Cursos de Letras, Vagas Ofertadas e Turnos de Funcionamento</b>	<b>12</b>
2.1 Da Reformulação Curricular	12
2.2 Denominação, Turno de Funcionamento, Vagas Ofertadas e Ano de Implantação do Curso de Licenciatura em Letras - Português e Inglês e Respectivas Literaturas	12
2.3 Impactos Pedagógicos e Administrativos da Reformulação Curricular, da Criação de novos Cursos e da Expansão de Vagas	13
<b>3. Perfil do Curso de Licenciatura em Letras - Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</b>	<b>14</b>
3.1 Perfil do Egresso	14
3.2 Do direito à Diversidade, da Superação do Racismo e da Defesa da Inclusão Social e Racial no Âmbito da Formação Oferecida pelo Curso.	15
<b>4. Da articulação entre Ensino, Pesquisa e Extensão</b>	<b>17</b>
4.1 Atividades de Extensão	17
4.2 Atividades de Pesquisa	26
4.3 Do PIBID	30
4.3.1 Impacto do Pibid na Formação Inicial do Licenciando	31
<b>5. Dimensões da Avaliação</b>	<b>32</b>
5.1 Do Projeto Pedagógico do Curso	32
5.2 Do Processo de Ensino-Aprendizagem	33
<b>6. Operacionalização</b>	<b>34</b>
6.1 Forma de Acesso ao Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	34
6.1.1 Critérios de Seleção para Transferência, Reopção e Reingresso	34
6.2 Duração e Carga Horária Total	34
6.3 Dimensões Formativas	35
6.3.1 Formação Específica	35
6.3.1.1 Carga Horária Presencial e Não presencial	35
6.3.1.2 Estrutura Curricular dos Cursos de Licenciaturas	36
6.3.1.3 Eixos Curriculares	36
6.3.1.4 Libras	37
6.3.1.5 Estágios	37
6.3.1.5.1 Estágio Curricular Supervisionado	37
6.3.1.5.1.1 Ementas das Disciplinas de Estágio Curricular	39
6.3.1.5.2 Estágios Extracurriculares	40
6.3.1.6 Aproveitamento de Disciplina	40
6.4 Formação Complementar	40
6.5 Formação Livre ou Opcional	41
<b>7 Integralização Curricular</b>	<b>42</b>

7.1 Disciplinas e Carga Horária por Eixo	42
7.2.Fluxograma	44
7.3 Ementas e Caracterizações das Disciplinas	45
7.3.1 Ementas das Disciplinas Obrigatórias	45
<i>7.3.1 A Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Primeiro Semestre do Curso</i>	45
7.3.1.1 A Língua portuguesa: Sintaxe I	45
7.3.1.2 A Produção da Leitura e da Escrita I	46
7.3.1.3 A Introdução aos Estudos Literários	47
7.3.1.4 A Teorias e Práticas de Leitura	48
7.3.1.5 A Fundamentos Sócio-Histórico-Filosóficos da Educação	49
7.3.1.6 A Língua Espanhola I	50
<i>7.3.1.B Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Segundo Semestre do Curso</i>	52
7.3.1.1 B Língua Portuguesa: Sintaxe II	52
7.3.1.2 B Linguística Geral	53
7.3.1.3 B Panorama Cultural da Literatura Brasileira I	54
7.3.1.4 B Educação Brasileira Organização e Política Pública	55
7.3.1.5 B Língua Espanhola II	56
7.3.1.6 B Fonética e Fonologia da Língua Espanhola	58
<i>7.3.1.C Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Terceiro Semestre do Curso</i>	59
7.3.1.1 C Língua Portuguesa: Morfologia	59
7.3.1.2 C Sociolinguística	60
7.3.1.3 C Panorama Cultural da Literatura Brasileira II	62
7.3.1.4 C Linguística Aplicada e Ensino da Língua Portuguesa	63
7.3.1.5 C Fundamentos Psicológicos da Educação	65
7.3.1.6 C Língua Espanhola III	66
7.3.1.7 C Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola I	67
<i>7.3.1.D Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Quarto Semestre do Curso</i>	69
7.3.1.1 D Língua Portuguesa:Fonologia	69
7.3.1.2 D Latim Básico I	70
7.3.1.3 D Crítica Literária	71
7.3.1.4 D Linguística Textual	72
7.3.1.5 D Língua Espanhola IV	73
7.3.1.6 D Ensino da Língua Espanhola Instrumental	74
7.3.1.7 D Cultura e Civilização Hispânica	76
<i>7.3.1.E Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Quinto Semestre do Curso</i>	77
7.3.1.1 E Ensino da Língua Portuguesa I	77
7.3.1.2 E Latim Básico II	78
7.3.1.3 E Ensino da Literatura	79
7.3.1.4 E Estágio de Observação - Língua Portuguesa e Literatura	80
7.3.1.5 E Estágio de Observação - Língua Espanhola	81
7.3.1.6 E Língua Espanhola V	83
7.3.1.7 E Literaturas de Língua Espanhola I	84
7.3.1.8 E Libras I	85
<i>7.3.1.F Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Sexto Semestre do Curso</i>	86
7.3.1.1 F Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Portuguesa e Literatura	86
7.3.1.2 F Língua Espanhola VI	87
7.3.1.3 F Literaturas de Língua Espanhola II	88
<i>7.3.1 G Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Sétimo Semestre do Curso</i>	89
7.3.1.1 G Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Espanhola	89
7.3.1.2 G Língua Espanhola VII	91
7.3.1.3 G Literaturas de Língua Espanhola III	92
<i>7.3.1 H Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Oitavo Semestre do Curso</i>	93
7.3.1.1 H Estágio de Regência - Língua Portuguesa e Literatura	93
7.3.1.2 H Estágio de Regência - Língua Espanhola	94
7.3.1.3 H Língua Espanhola VIII	96

7.3.1.4 H Literaturas de Língua Espanhola IV	97
7.3.2 Ementas das Disciplinas Optativas de Língua Portuguesa	98
7.3.2.1 Didática em Letras	98
7.3.2.2 Ensino da Língua Portuguesa II	100
7.3.2.3 Estudo de Autor e Obra	101
7.3.2.4 Estudos Gramaticais I	101
7.3.2.5 Estudos Gramaticais II	102
7.3.2.6 Ficção em Língua Portuguesa I	103
7.3.2.7 Ficção em Língua Portuguesa II	104
7.3.2.8 Língua e Literatura Latina I	105
7.3.2.9 Língua e Literatura Latina II	106
7.3.2.10 Língua Portuguesa: Perspectiva Estilístico-Discursiva	107
7.3.2.11 Língua Portuguesa: Perspectiva Histórica	108
7.3.2.12 Língua Portuguesa: Semântica e Pragmática	109
7.3.2.13 Narrativa Brasileira Contemporânea	111
7.3.2.14 Normas Técnicas	112
7.3.2.15 Panorama Cultural das Literaturas Portuguesa e Africana	113
7.3.2.16 Pesquisa em Letras I	115
7.3.2.17 Pesquisa em Letras II	116
7.3.2.18 Poesia em Língua Portuguesa I	117
7.3.2.19 Poesia em Língua Portuguesa II	118
7.3.2.20 Poéticas Contemporâneas no Brasil	118
7.3.2.21 Produção da Leitura e da Escrita II	120
7.3.2.22 Produção do Texto Acadêmico	121
7.3.2.23 Produção e Revisão do Texto Acadêmico	122
7.3.2.24 Psicolinguística	123
7.3.2.25 Sociolinguística Educacional	124
7.3.2.26 Tópicos da Literatura Brasileira	126
7.3.2.27 Tópicos do Português Brasileiro	126
7.3.3 Ementas das Disciplinas Optativas de Língua Espanhola	127
7.3.3.1 Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola II	127
7.3.3.2 Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola III	128
7.3.3.3 Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola IV	129
7.3.3.4 Introdução ao Estudo da Poesia Hispânica	131
7.3.3.5 Racismo e literatura	131
7.3.3.6 Leituras em Dom Quixote de La Mancha	132
7.3.3.7 História da Língua Espanhola	133
<b>Referências Bibliográficas</b>	135

## Introdução

O Curso de Letras da Universidade Federal de Pelotas, projetado pelo Departamento de Letras, do Instituto de Letras e Artes, ILA, foi criado através da Portaria nº 42, de 13 de janeiro de 1984 e reconhecido pelo Ministério da Educação através da Portaria nº 235/89. No ano de 2005, após o fim do vínculo com o ILA, foi criada a Faculdade de Letras com dois departamentos: o Departamento de Letras Vernáculas – DLV e o Departamento de Letras Estrangeiras – DLE.

De 1984 a 1990, o Curso, na modalidade licenciatura, funcionou com duas habilitações duplas – Português/Francês e Português/Inglês. A partir de 1991, passou a oferecer também uma licenciatura simples – Língua Portuguesa e Literaturas de Língua Portuguesa, implantada pela Portaria nº 09, de 20 de julho de 1990, e, a partir de 1994, mais uma habilitação simples – Língua Espanhola e Literaturas de Língua espanhola - criada por ato do Magnífico Reitor Cesar Borges em 31 de agosto de 1993, depois de aprovada pelos conselhos da Universidade, em sessão do dia 19 de agosto de 1993.

Em maio de 2000, as habilitações Língua Portuguesa e Literaturas de Língua Portuguesa, Português/Francês e Português/Inglês foram recredenciadas, após serem inspecionadas por representantes do MEC responsáveis pela Avaliação das Condições de Oferta de Cursos na Área de Letras. A habilitação Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola não entrou nesse processo, já que só foram avaliados os cursos que participavam do Exame Nacional de Cursos (Provão) porque tinham habilitação em português.

Ainda no ano de 2000, através de processo de reformulação curricular aprovado pelo Conselho Coordenador do Ensino, da Pesquisa e da Extensão (COCEPE), deixou de ser oferecido ingresso no vestibular para a habilitação Português/Inglês e surge a habilitação simples Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa.

De 2001 a 2003, portanto, o Processo Seletivo de verão ofereceu ingresso para três habilitações simples – Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa, Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola, Língua Portuguesa e Literaturas de Língua Portuguesa – e para apenas uma habilitação dupla – Português/Francês.

Reflexões sobre o interesse em voltar a oferecer formação em Língua Portuguesa aos candidatos à área de Língua Inglesa, associadas às reflexões sobre o interesse em oferecer essa mesma formação aos candidatos da área de espanhol, fizeram surgir um novo quadro de possibilidades de cursos.

Em virtude da nova LDB, a vigorar a partir de 2004, fez-se necessária uma reformulação dos Cursos de Letras, a fim de atender às exigências da Lei, sobretudo quanto à carga horária de estágios, atividades práticas e atividades complementares. Àquela época, optou-se por cursos com duração de 10 semestres, com o intuito tanto de cumprir com os dispositivos da LDB como garantir ao aluno de Letras uma formação qualificada, nos aspectos teóricos, práticos e de atuação em estágios.

Assim, o Projeto Pedagógico 2003, em resumo, propunha: (a) a manutenção das quatro licenciaturas referidas acima, no parágrafo anterior, considerando-se, para o curso de inglês, apenas a modalidade licenciatura; (b) a volta da oferta no vestibular da licenciatura em Português e Inglês e Respectivas Literaturas; (c) a criação de nova licenciatura dupla de Português e Espanhol e Respectivas Literaturas; (d) o funcionamento, a partir do primeiro semestre de 2004, dos seis diferentes cursos, que passaram a ser designados, respectivamente, pelos seguintes nomes:

Licenciatura em Letras – Inglês e Literaturas de Língua Inglesa  
Licenciatura em Letras – Espanhol e Literaturas de Língua Espanhola  
Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa  
Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas  
Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas  
Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas

A partir de 2004, os professores dos Cursos de Letras promoveram várias reuniões com a finalidade de discutir a implantação dos novos currículos. Um dos aspectos que sempre se julgou problemático nos currículos que vigoraram em 2004 era a duração dos cursos em 10 semestres. Se à época da formulação do projeto julgou-se que a carga horária exigida por Lei só poderia ser executada em cinco anos, posteriormente, sobretudo a partir da observação do exemplo de reformas curriculares adotadas em outras IES, os professores do Curso de Letras entenderam que seria possível a redução dos cursos para quatro anos, sem ferir os dispositivos legais nem os princípios pedagógicos anteriormente definidos.

Paralelamente a essas discussões pedagógicas, que objetivavam a reformulação dos currículos em vigor desde 2004, a Faculdade de Letras deliberou pela adesão ao Plano de Reestruturação e Expansão das Universidades Federais (REUNI), proposto pelo Ministério da Educação. Nesta perspectiva, percebeu-se que a reforma curricular respondia positivamente às diretrizes administrativas e pedagógicas previstas pelo REUNI. Na mesma oportunidade, diante do desafio de ampliar o número de vagas ofertadas, a então Faculdade de Letras, Centro de Letras e Comunicação desde 2010, atendendo antigas reivindicações da comunidade e demandas acadêmicas, aprovou a criação de novos cursos.

Desde então, o Centro de Letras e Comunicação conta com a seguinte configuração de cursos:

- Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa
- Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas
- Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas
- Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas
- Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
- Bacharelado em Letras – Habilitação em Redação e Revisão de Textos
- Bacharelado em Letras – Habilitação em Tradução Inglês/Português
- Bacharelado em Letras – Habilitação em Tradução Espanhol/Português
- Bacharelado em Jornalismo

Em 2008 houve as seguintes alterações no Currículo: (i) extinção as habilitações simples de inglês e espanhol; (ii) ampliação do elenco de disciplinas optativas possibilitada pelo aumento do quadro docente e o conseqüente alargamento das áreas de pesquisa e extensão; (iii) inclusão da disciplina de Libras e conseqüente subtração da carga-horária mínima obrigatória e (iv) elaboração da nova política de estágios, cuja proposta é a formação de um professor cidadão, com um contato maior com sua comunidade e demais comunidades periféricas, que ultrapassem as fronteiras da rede regular de ensino.

As modificações explicitadas dinamizam o Curso, não alterando a essência do Projeto primeiro, que propunha uma consolidada base em Língua Estrangeira e suas Literaturas voltadas à formação de professores, assim como das áreas de Língua Portuguesa e Linguística, além de disciplinas optativas que contemplam os diversos interesses do acadêmico de Letras.

Além dos cursos de graduação acima listados, o CLC conta com uma pós-graduação *lato sensu* e uma *stricto sensu*.

O Curso de Pós-Graduação em Letras – Especialização –, criado em 1998, vem oferecendo anualmente vagas aos professores das redes municipal, estadual e federal de ensino da região sul do Rio Grande do Sul, e também a recém-graduados. Surge como desenvolvimento natural de cursos de pós-graduação *lato sensu* oferecidos anteriormente: de 1998 a 2002, em Literatura Brasileira Contemporânea; a partir de 2002 em Leitura e Produção Textual, e desde 2006, em Literatura Comparada. A partir de 2007, o Curso passou a oferecer as áreas de concentração: Literatura Comparada e Linguística Aplicada, com 15 vagas anuais cada uma.

Tal Curso atende à demanda local através das linhas de pesquisa que buscam o aprofundamento e a atualização de conteúdos, métodos e técnicas de ensino nas áreas de Língua Portuguesa, Línguas Estrangeiras, Literatura e Linguística, considerando as perspectivas da educação continuada e da preparação para atividades em nível de especialização.

No ano de 2010, o Centro de Letras e Comunicação obteve a aprovação do curso de Mestrado pela CAPES, uma conquista da Direção e do grupo de professores que trabalharam para essa realização. O Programa de Pós-Graduação em Letras - Mestrado conta com duas áreas de concentração (Estudos da Linguagem e Literatura Comparada) e quatro linhas de pesquisa (Descrição e Análise dos Fenômenos Linguísticos, Ensino e Aprendizagem de Línguas, Estudos de Intertextualidade e Estudos de Literatura e História). Cada área de concentração oferece 15 vagas anualmente. No ano de 2013 ocorrerão as primeiras defesas de dissertação por parte dos alunos desse curso.

Depois de 25 anos funcionando em diversos prédios alugados, o CLC mudou-se para sua sede definitiva no Campus Porto em 2010 onde funcionam todos os cursos de graduação e pós-graduação.

Enquanto Centro, a estrutura vigente é composta por Direção, Câmara de Ensino, Câmara de Pesquisa, Câmara de Extensão, nove Colegiados de Curso e 11 áreas pedagógicas.

# 1. Dados de Identificação

Unidade:

**Centro de Letras e Comunicação**

Diretor da Unidade:

**Paulo Ricardo Silveira Borges**

Do Curso:

**Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas**

**Titulação conferida: Licenciado em Letras - Português e Espanhol e Respectivas Literaturas**

**Duração: 8 semestres letivos**

**Carga total de horas aula: 4539h/a (não computadas as horas de formação livre e complementar)**

**Carga total de horas relógio: 4075h (computadas as horas de formação livre e complementar, além das horas das disciplinas que compõem o currículo)**

Coordenador:

**Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernández**

Coordenador-adjunto:

**Uruguay Cortazzo González**

Equipe Técnico-Administrativa:

**Nelson Tavares de Souza**

**Rosa Maria Torchelsen Cantarelli**

Membros do Colegiado do Curso:

**Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernández- coordenadora**

**Uruguay Cortazzo González– coordenador-adjunto**

**Alessandra Baldo**

**Márcia Dresch**

**Pedro Fabres – representante discente**

**Isadora de Mattos – representante discente suplente**

Membros do Núcleo Docente Estruturante:

**Aulus Mandagará Martins**

**Ana Paula Nobre da Cunha**

**Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernández**

**Uruguay Cortazzo González**

**Aline Coelho da Silva**

Chefe da Câmara de Ensino:

**João Luís Rocha Paixão Côrtes**

Coordenadores das Áreas Pedagógicas vinculadas ao Curso:

**Aulus Mandagará Martins (Literatura)**

**Ana Lúcia Pederzoli Cavalheiro (Espanhol)**

**Márcia Dresch (Linguística e Ensino)**

**Cíntia da Costa Alcântara (Língua Portuguesa e Latim)**

**Fabiano Souto Rosa (Libras)**

Coordenadora PIBID Letras:

**Karina Giacomelli**

Coordenadora da Câmara de Extensão:

**Mariza Pereira Zanini**

Coordenadora da Câmara de Pesquisa:

**Giovana Ferreira Gonçalves**

Contatos:

Endereço: **Av. Gomes Carneiro, 01, Campus Porto – Térreo – 96010-610 – Pelotas-RS**

Telefone: **(53) 39211391**

Endereço eletrônico: **letras\_colegiado@ufpel.edu.br**

Sítio: **<http://www.ufpel.edu.br/clc/>**

## 1.1 Quadro Docente e Técnico-administrativo

### 1.1.1 Quadro de Docentes do Centro de Letras e Comunicação

Na tabela 1, a seguir, é apresentado o quadro de docentes do CLC. Em **destaque**, os professores atuantes no Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas.

Tabela 1 Quadro de docentes

Professor	Cargo	Admissão
Alessandra Baldo	<b>Professor Adjunto</b>	<b>05/09/2006</b>
<b>Alfeu Sparemberger</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>04/09/2008</b>
<b>Aline Coelho da Silva</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>15/08/2008</b>
Ana Carolina de Freitas	<b>Professor Temporário</b>	<b>30/08/2012</b>
<b>Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernández</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>09/08/2002</b>
<b>Ana Lúcia Pederzoli Cavalheiro</b>	<b>Professor Assistente</b>	<b>29/12/2008</b>
Ana Maria da Silva Cavalheiro	<b>Professor Adjunto</b>	<b>20/03/1997</b>
<b>Ana Paula Nobre da Cunha</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>14/02/2011</b>
<b>Andrea Czarnobay Perrot</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>12/01/2010</b>
<b>Angela Nediane dos Santos</b>	<b>Professor Assistente</b>	<b>07/06/2010</b>
<b>Aulus Mandagará Martins</b>	<b>Professor Associado</b>	<b>01/08/1994</b>
<b>Beatriz Viegas Faria</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>18/08/2008</b>
Carla Beatriz Medeiros Klein	<b>Professor Temporário</b>	<b>18/07/2011</b>
Camila Quevedo Oppelt	<b>Professor Temporário</b>	<b>01/10/2012</b>
<b>Cíntia da Costa Alcântara</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>21/09/2004</b>
<b>Claudia Lorena Vouto da Fonseca</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>21/05/2010</b>
<b>Cleide Inês Wittke</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>14/01/2009</b>
Daniele Gallindo Gonçalves Silva	<b>Professor Assistente</b>	<b>19/11/2012</b>
Eduardo Marks de Marques	<b>Professor Adjunto</b>	<b>24/07/2008</b>
Eduardo Ritter	<b>Professor Temporário</b>	<b>18/07/2011</b>
<b>Elton Luiz Vergara Nunes</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>21/08/1998</b>
Enilda Grund Bierhals	<b>Professor Temporário</b>	<b>18/07/2011</b>
Flávia Medianeira de Oliveira	<b>Professor Adjunto</b>	<b>11/08/2010</b>

Fabiano Souto Rosa	Professor Assistente	15/01/2010
Gabriela Rocha Rodrigues	Professor Temporário	13/11/2012
Geane Beatriz Barz Matiello	Professor Temporário	08/08/2011
<b>Giovana Ferreira Gonçalves</b>	Professor Adjunto	28/07/2009
<b>Imgart Grützmänn</b>	Professor Adjunto	22/08/2008
Isabella Ferreira Mozzillo	Professor Associado	01/05/1992
<b>Ivana Gomes da Silva</b>	Professor Auxiliar	07/06/2010
Janie Cristine do Amaral Gonçalves	Professor Assistente	01/05/1992
<b>João Luís Pereira Ourique</b>	Professor Adjunto	01/09/2008
<b>João Luís Rocha Paixão Cortes</b>	Professor Assistente	08/02/2011
<b>João Manuel dos Santos Cunha</b>	Professor Adjunto	09/09/2004
José Carlos Marques Volcato	Professor Adjunto	04/08/2008
Jossemar de Matos Theisen	Professor Temporário	01/03/2012
Juliana Terra Morosino	Professor Substituto	17/09/2012
<b>Karina Giacomelli</b>	Professor Adjunto	07/01/2009
Karol Stefanie Souza Garcia	Professor Temporário	04/07/2011
<b>Letícia Fonseca Richthofen de Freitas</b>	Professor Adjunto	09/01/2009
<b>Luís Isaías Centeno do Amaral</b>	Professor Associado	29/10/1996
Luís Henrique Clasen Alexandrino	Professor Temporário	28/09/2011
Luiza Machado da Silva	Professor Temporário	06/06/2012
Marceli Tessmer Blank	Professor Temporário	01/10/2012
Marceli Lúcia Paveglio Romeu	Professor Temporário	28/09/2011
<b>Márcia Dresch</b>	Professor Adjunto	20/01/2010
<b>Maria Jose Blaskovski Vieira</b>	Professor Adjunto	05/09/2008
Maria Nilse Schneider	Professor Adjunto	23/07/2009
Marisa Helena Degasperi Gasperazzo	Professor Adjunto	11/08/2010
Marisa de Mello Luvielmo	Professor Temporário	05/03/2012
Maristela Gonçalves Sousa Machado	Professor Adjunto	26/08/2008
Mariza Pereira Zanini	Professor Adjunto	20/01/2010
Michele Negrini	Professor Adjunto	17/08/2010
<b>Mirian Rose Brum de Paula</b>	Professor Adjunto	13/07/2009
<b>Nóris Eunice Wiener Pureza Duarte</b>	Professor Associado	15/03/1994
Patrícia Peter dos Santos Zachia Alan	Professor Temporário	10/08/2012
<b>Paula Branco de Araujo Brauner</b>	Professor Adjunto	16/05/1991
<b>Paula Fernanda Eick Cardoso</b>	Professor Adjunto	25/07/2005
<b>Paula Schild Mascarenhas</b>	Professor Adjunto	09/08/1993
<b>Paulo Ricardo Silveira Borges</b>	Professor Adjunto	12/03/1997
Rafael Pires Carús	Professor Substituto	09/06/2011
Rafael Vetromille de Castro	Professor Adjunto	21/08/2008
<b>Rejane Flor Machado</b>	Professor Adjunto	28/08/2008
<b>Renata Kabke Pinheiro</b>	Professor Temporário	18/07/2011
Ricardo Zimmermann Fiegenbaum	Professor Adjunto	03/08/2010
Roberta Rego Rodrigues	Professor Adjunto	02/09/2010

Sandra Maria Leal Alves	<b>Professor Adjunto</b>	<b>23/11/2012</b>
Silvia Costa Kurtz dos Santos	<b>Professor Associado</b>	<b>08/09/1993</b>
Sue Anne Christello Coimbra	<b>Professor Temporário</b>	<b>18/07/2011</b>
<b>Tais Bopp da Silva</b>	<b>Professor Adjunto</b>	<b>15/02/2011</b>
Tatiana Bolivar Lebedeff	<b>Professor Adjunto</b>	<b>20/01/2010</b>
Ubiratan Machado Pinto	<b>Professor Temporário</b>	<b>18/07/2011</b>
<b>Uruguay Cortazzo González</b>	<b>Professor Assistente</b>	<b>30/01/2009</b>

### 1.1.2 Quadro Técnico-Administrativo do CLC

Tabela 2 Servidores Técnicos-Administrativos do CLC

Servidor	Cargo	Admissão	Categoria
Andria Caroline Angelo Santin	Assistente em Administração	20/12/2010	TA
Anna Cristina Moreira Karini Martins	Assistente em Administração	04/05/1992	TA
Bruno da Silva Añaña	Assistente de Som	29/08/2012	TA
Cristiane Cardoso Guidotti	Auxiliar em Administração	12/09/2011	TA
Felipe Estrela Campal	Operador de Câmera de Cinema e TV	06/09/2012	TA
Fernando Luiz Leon de Mello	Assistente em Administração	01/09/1980	TA
Gustavo Severo Dalla Costa	Editor de Imagens	29/08/2012	TA
Márcia Morales Klee	Tradutor Intérprete	22/01/2010	TA
Marciano Serrat Ibeiro	Técnico em Artes Gráficas	21/02/1991	TA
Nelson Tavares de Souza	Assistente em Administração	04/07/1978	TA
Neusa Maria Prisco Gasque	Assistente em Administração	14/12/2004	TA
Rosa Maria Torchelsen Cantarelli	Assistente em Administração	04/05/1992	TA
Sergio Batista Christino	Assistente em Administração	06/06/1983	TA
Newton Magno Guidotti	Assistente em Administração	FAU	Temporário
Vinícius Rezende de Lacerda	Assistente em Administração	FAU	Temporário

## 2. Implantação e Denominação dos Cursos de Letras, Vagas Ofertadas e Turnos de Funcionamento

### 2.1 Da Reformulação Curricular

O atual Centro de Letras e Comunicação oferta cinco Cursos de Licenciaturas em Letras, a saber: Português e Literaturas de Língua Portuguesa; Português e Francês e Respectivas Literaturas; **Português e Espanhol e Respectivas Literaturas**; Português e Inglês e Respectivas Literaturas e Português e Alemão e Respectivas Literaturas.

Em virtude de inúmeras mudanças no perfil dos alunos ingressantes nos Cursos de Letras, e visando a uma formação do profissional de Letras para as demandas do mercado, optou-se pela extinção da oferta das Licenciaturas simples em Espanhol e Literaturas de Língua Espanhola e em Inglês e Literaturas de Língua Inglesa. O professor licenciado em uma habilitação dupla (Língua Portuguesa e Língua Estrangeira) ingressa mais rapidamente no mercado de trabalho, uma vez que suas áreas de atuação são mais abrangentes, ao passo que o licenciado em uma habilitação simples atua em uma área bem mais restrita. Essa observação não se aplica, entretanto, aos licenciados em língua portuguesa, em virtude do extenso campo de atuação docente desses profissionais. Do ponto de vista pedagógico, por outro lado, o licenciado em uma habilitação dupla adquire uma formação pedagógica mais ampla e consistente do que o licenciado apenas em língua estrangeira, em decorrência dos estudos interdisciplinares propiciados pela habilitação dupla.

A padronização das grades curriculares e dos turnos de oferta das licenciaturas em língua portuguesa e língua estrangeira propiciam a definição de uma única política de ensino para as línguas estrangeiras no Centro de Letras e Comunicação. Assim, todas as atuais licenciaturas em língua portuguesa e língua estrangeira possuem a mesma estrutura curricular quanto à carga horária, disciplinas obrigatórias e/ou optativas de língua portuguesa e de língua estrangeira, práticas pedagógicas, estágios e turno de funcionamento.

No que diz respeito à duração do Curso de Licenciatura em Letras - **Português e Espanhol e Respectivas Literaturas**, a redução para quatro anos contempla três aspectos principais: (a) mercadológico: uma vez que os cursos de licenciaturas em Letras da Região têm duração ideal de oito semestres, os alunos egressos do Centro de Letras e Comunicação da UFPel apresentariam um ano de defasagem em relação a alunos egressos das IES da Região; (b) pedagógico: os semestres excedentes, em relação à duração média das licenciaturas em Letras, não garantem, por si só, uma melhor formação; neste aspecto, julga-se mais interessante para a formação pedagógica do licenciado ingressar, por exemplo, em um curso de pós-graduação em que aprofundará os conhecimentos ou habilidades adquiridas na graduação; (c) administrativo: com a redução dos cursos de licenciatura para quatro anos, o Centro de Letras e Comunicação pode ampliar, a médio e longo prazo, o número de vagas ofertadas e, conseqüentemente, o número de professores formados.

### 2.2 Denominação, Turno de Funcionamento, Vagas Ofertadas e Ano de Implantação do Curso de Licenciatura em Letras Português e Espanhol e Respectivas Literaturas:

Nome do Curso	Turno de Funcionamento	Vagas ofertadas	Ano/Semestre de Implantação
Licenciatura em Letras — Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	Diurno	25	2008/1

## 2.3 Impactos Pedagógicos e Administrativos da Reformulação Curricular, da Criação de Novos Cursos e da Expansão de Vagas

A reformulação curricular dos Cursos de Letras e a criação de novos cursos pelo Centro de Letras e Comunicação, do ponto de vista pedagógico, consolidam a vocação do Curso de Letras na formação de professores, expandem as áreas de atuação deste Centro, ajustam a duração dos cursos de licenciaturas aos demais cursos da região e ampliam o número de vagas ofertadas. Todos esses aspectos, isoladamente ou em conjunto, evidenciam ações pedagógicas que visam a qualificar os cursos, adequando-os às atuais demandas da sociedade quanto ao perfil dos profissionais formados, considerando suas habilidades e áreas de atuação.

Quanto aos aspectos administrativos, sobretudo a partir da adesão do Centro de Letras e Comunicação ao REUNI, é preciso salientar que a extinção da oferta dos referidos cursos não significa redução da oferta de vagas pelo CLC. A adesão do Centro de Letras e Comunicação ao REUNI promoveu um acréscimo significativo de oferta de vagas (60,71%), tanto em cursos noturnos (100%) quanto diurnos (38,88%), conforme Tabelas 3 e 4 a seguir:

Tabela 3 – Vagas por curso

Situação em 2007			Situação a partir do REUNI		
Turno	Curso	Vagas	Turno	Curso	Vagas
D	Português e Inglês	18	D	Português e Inglês	25
D	Português e Francês	18	D	Português e Francês	25
<b>D</b>	<b>Português e Espanhol</b>	<b>18</b>	<b>D</b>	<b>Português e Espanhol</b>	<b>25</b>
N	Português	22	N	Português	50
D	Português e Alemão	0	D	Português e Alemão	25
N	Bacharelado em Letras	0	N	Redação e Revisão de Textos	30
				Tradução em Letras Port./Esp.	10
				Tradução em Letras Port./Ing.	10
<b>Total de Vagas</b>		<b>112</b>	<b>Total de Vagas</b>		<b>200</b>

Tabela 4 – Vagas por turno

	2007	2008	2009	Expansão (%)	2011
Vagas em cursos diurnos	72	75	100	<b>38,88</b>	<b>100</b>
Vagas em cursos noturnos	40	50	80	<b>100</b>	<b>100</b>
Vagas totais	112	125	180	<b>60,71</b>	<b>200</b>

### 3. Perfil do Curso de Licenciatura em Letras Português e Espanhol e Respectivas Literaturas

O Curso caracteriza-se pela formação de professores da área de Letras, de modo a abranger parte das diversas áreas que a compõe, quais sejam: Estudos Linguísticos e Gramaticais da Língua Espanhola e Portuguesa; Estudos Literários e Culturais em Língua Portuguesa e em Língua Espanhola. Dá-se uma especial atenção à formação de professores nos componentes curriculares do Projeto Pedagógico, relacionando saberes teóricos à construção da prática docente. Nesse mesmo sentido, a articulação entre Ensino, Pesquisa e Extensão é fundamental ao perfil de professores que se pretende formar.

Esta articulação se estende para os âmbitos nacionais e internacional através de projetos de pesquisa, extensão, parcerias, convênios e protocolos assinados entre diferentes universidades, para viabilizar intercâmbios acadêmicos internacionais como o protocolo de convênios assinado entre a Universidade Federal de Pelotas e a UDELAR – *Universidad de la República de Uruguay*

Concernente à internacionalização, ainda destacam-se as inúmeras ações de diversas naturezas da UFPel na região da fronteira desde 1994, como a criação do *Núcleo de Estudos Fronteiriços* em Santana do Livramento, inaugurado em 2010. Considerando que um de seus principais objetivos é o desenvolvimento de estudos sobre temas relativos à área da fronteira entre Santana do Livramento e Rivera, o espaço é, sem dúvida, viável para destacar intenções e propostas de projetos de extensão, projetos de/para o ensino e pesquisas que venham a atender as demandas específicas do contexto, caracterizado por uma realidade sociocultural e sociolinguística complexa, no que tange ao ensino e à aprendizagem das línguas – português e espanhol – e à interculturalidade. O Centro de Letras e Comunicação destaca também os projetos de extensão relacionados ao tema do contato linguístico e cultural na fronteira, realizados em 2010 e 2011, respectivamente, “Seminário de Línguas em Contato” e “Línguas em Contato: Onde Estão as Fronteiras?”

#### 3.1 Perfil do Egresso

O Curso de Letras proposto neste Projeto Pedagógico deverá proporcionar aos alunos condições que lhes favoreçam o desenvolvimento de **capacidades, conhecimentos, competências e habilidades** necessárias para que se tornem professores de língua(s) e/ou literatura(s) capazes de:

- a) dominar o uso da língua portuguesa, na modalidade culta, em manifestações orais e escritas;
- b) compreender que a língua, produto e instrumento dos processos interlocutivos que se dão no interior de espaços sociais, apresenta “heterogeneidade sistemática” e uma gramática variável, capaz de aplicar os diferentes aspectos fonológicos, morfológicos e sistemáticos que se observam nas variedades tanto cultas quanto populares;
- c) empenhar-se no combate a todo e qualquer preconceito, em especial o preconceito linguístico, que constrange a livre expressão e a atuação social das classes populares, tanto na aprendizagem quanto no ensino da língua padrão;
- d) dominar o uso da língua Espanhola, na modalidade culta, em manifestações orais e escritas e reconhecer as variações regionais e sociais;
- e) aplicar teorias linguísticas à análise dos diversos níveis das línguas portuguesa e espanhola;

- f) analisar obras representativas das literaturas em língua Espanhola e em língua portuguesa, como forma de conhecimento de culturas diversas, de engajamento social, de punição, de compreensão de sentimentos, paixões e comportamentos humanos, que possam concorrer para o desenvolvimento da sensibilidade ética e estética;
- g) dominar princípios técnico-metodológicos de ensino de línguas e literaturas que fundamentem atividades levadas à sala de aula, formas de avaliação e planejamento de curso;
- h) analisar e utilizar criticamente materiais didáticos e paradidáticos;
- i) utilizar multimeios como recursos didáticos;
- j) executar planos de ação interdisciplinar;
- k) conscientizar-se de sua responsabilidade no processo de educação para a cidadania;
- l) conscientizar-se de que sua formação global e crítica deve ser um processo continuado e autônomo.

### 3.2 Do Direito à Diversidade, da Superação do Racismo e da Defesa da Inclusão Social e Racial no Âmbito da Formação Oferecida pelo Curso

De acordo com a Constituição Federal de 1988, a educação é um direito social. A Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (Lei nº. 9.394/96) e o Plano Nacional de Educação (Lei nº 10.172, de 9/01/01) traduzem esta definição jurídica em desdobramentos específicos nacionais e legislações complementares. Assim, a Lei 10.639 de 2003, com suas Diretrizes Curriculares Nacionais para a Educação das Relações Étnico-Raciais e para o Ensino da História Afro-Brasileira e Africana e suas respectivas formas de regulamentação (resolução CNE/CP 01/2004 e parecer CNE/CP 03/2004) vinculam-se à garantia do direito à educação. Desde então, os governos federal, estaduais e municipais têm desenvolvido programas e ações direcionados à sustentação de políticas de direito e de reforço às questões raciais em uma perspectiva mais ampla e inclusiva com vistas a uma formação que vise à superação do racismo e que o direito à diversidade étnico-racial seja garantido nas escolas, nos currículos, nos projetos político-pedagógicos, na formação de professores, nas políticas educacionais, etc.

O Curso de Licenciatura em Letras assume o compromisso de que o currículo, através do ensino, da pesquisa e da extensão, contemple reflexões sobre tais questões e atenda ao direito à diversidade, à necessidade de superação do racismo e de inclusão de afrodescendentes, indígenas e outras minorias na Universidade Federal de Pelotas e na sociedade. Essa postura consolida-se não somente pelo dever de cumprimento das exigências legais, mas, sobretudo, pela observância de princípios que se fundam na atuação ética do profissional de Letras. Assim, a condução do processo de formação de professores tem como responsabilidade promover o respeito às diferenças étnicas, econômicas, religiosas, de gênero, de escolha sexual, entre outras, bem como aos portadores de necessidades especiais, atuando, desse modo, na formação de cidadãos comprometidos com uma sociedade justa para todos.

O profissional de Letras requer uma formação que contemple a instrumentalização para a compreensão e a prática da crítica sócio-político-cultural para lidar com a diversidade discursiva, buscando, assim, seu espaço no enunciado da história. Diante disso, no que diz respeito à aprendizagem desde o ponto de vista das possibilidades de relações entre diferentes áreas e campos do conhecimento envolvidos, destaca-se a questão da transversalidade. Nesse sentido, este Projeto Pedagógico incorpora questões relativas às concepções de cultura e às relações assimétricas de gênero, raça e etnia, de forma transversal, já que estas formam parte da representação cultural e simbólica dos povos estudados. A sociedade, de forma geral e nos contextos relativos às diferentes culturas, é historicamente caracterizada pela diversidade e pluralidade, constituídas a partir dos movimentos migratórios. Evidenciar esse caleidoscópio constitui-se numa forma de investimento da valorização da riqueza e do patrimônio etnocultural que permeia as línguas e as culturas estudadas no Curso.

Para tanto, incorporam-se ao currículo disciplinas que buscam dar conta desse viés, em especial as de “Literatura e Racismo” e “Cultura e Civilização”, como também as de literatura africana, portuguesa e brasileira. Também as disciplinas das áreas de línguas e de ensino contemplam essas questões, seja enquanto conteúdo específico, seja pela natureza dos estudos sobre a linguagem, que têm na variação e na complexidade das línguas os elementos para compreender a própria transformação das sociedades.

Dentre as atividades de extensão, vários projetos desenvolvidos estão ligados ao Programa Vizinhança, da Universidade, cuja atuação se dá em áreas de extrema pobreza e alta densidade de população negra localizadas nas proximidades do Campus Porto da UFPel. Outrossim, muitos dos projetos de extensão do Centro de Letras e Comunicação propõem atuação em escolas públicas e junto à população de baixa renda no município de Pelotas e região.

Na pesquisa, destaca-se o Grupo de Pesquisa ÍCARO, vinculado ao Centro de Letras e Comunicação, com a participação de professores de diferentes universidades, que desenvolve estudos sobre literatura, relações étnico-raciais e questões de gênero. Além disso, valoriza e abrange outros temas transversais, como meio ambiente, sociedade e as Tecnologias da Informação e Comunicação (TIC), através de Projetos de Extensão desenvolvidos junto à comunidade onde está inserida a UFPel.

A noção de interculturalidade que perpassa o currículo do Curso é reforçada pela proximidade que a Universidade Federal de Pelotas tem da fronteira com o Uruguai e pela oferta no Centro de Letras e Comunicação dos cursos de licenciatura e extensão em diferentes línguas, a saber: espanhol, francês, inglês e alemão.

Por fim, destaca-se que, na sua concepção, o currículo que se desenha neste PPC faz repercutir a ideia de que a cidadania é construída por meio de uma postura reflexiva e comprometida com a mudança social e com a melhoria da vida de todos na sociedade.

Esse entendimento de que a construção da cidadania implica comprometimento com a melhoria da qualidade de vida de todos na sociedade é o que impulsiona, na verdade, os projetos de extensão vinculados ao Centro de Letras e Comunicação, muitos deles pioneiros, como o desenvolvido na área de educação de surdos.

Ainda que a área de Libras – Língua Brasileira de Sinais – tenha sido criada no Centro de Letras e Comunicação no ano de 2010, a partir da integração de duas professoras ao quadro permanente do Centro, o primeiro projeto de pesquisa desenvolvido pelo Departamento de Letras na área de educação de surdos e bilinguismo foi criado em 2000. Além disso, já desde 2001 inúmeras ações vêm sendo realizadas para a disseminação da Língua Brasileira de Sinais pelo grupo de professores que atuava no antigo Instituto de Letras e Artes, depois, Faculdade de Letras, entre elas a oferta da disciplina em cursos de extensão e/ou como disciplina optativa.

A área de Libras do Centro de Letras e Comunicação, desde sua formação, pauta-se no equilíbrio e incentivo à formação com base nos três pilares elementares da pesquisa, ensino e extensão. Esses princípios são entendidos como essenciais não apenas para o desenvolvimento completo do aluno, como também do grupo atuante em sua formação.

O Centro de Letras e Comunicação atende, através da área de Libras, a todos os cursos presenciais e a distância da Universidade Federal de Pelotas, priorizando, nesse momento, os alunos dos cursos de licenciatura, para os quais a disciplina é obrigatória.

## 4. Da articulação entre Ensino, Pesquisa e Extensão

"O Curso de Licenciatura em Letras Português e Espanhol e Respectivas Literaturas tem como princípio a articulação de suas atividades de ensino às atividades de pesquisa e de extensão, em consonância com o artigo 207 da Constituição Brasileira de 1988, que apregoa a indissociabilidade entre o ensino, a pesquisa e a extensão, e o artigo 43 da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (Lei nº 9.394, de 20 de dezembro de 1996), que define como finalidade da educação superior "incentivar o trabalho de pesquisa e investigação científica, visando ao desenvolvimento da ciência e da tecnologia e da criação e difusão da cultura, e, desse modo, desenvolver o entendimento do homem e do meio em que vive". A indissociabilidade entre as três atividades acadêmicas é endossada também pela legislação pertinente do Conselho Nacional de Educação e pelas normas exaradas pela Pró-Reitoria de Graduação da UFPel, entre as quais o Regulamento do Ensino de Graduação na UFPel, aprovado pelo COCEPE através da Resolução nº 14 de 28 de outubro de 2010.

Entende-se a relação dessa tríade como uma via de mão dupla: o ensino e a pesquisa constituem as bases para as ações de extensão, e os resultados dessas ações, por sua vez, podem auxiliar na tomada de decisões sobre o direcionamento do ensino e da pesquisa (COSTA; ALMEIDA; FREITAS, 2010). Com essa articulação visa-se a uma formação científica, didático-pedagógica, sociocultural, sociopolítica e cidadã de profissionais orientados para as necessidades de sua comunidade e fomentadores de soluções acadêmicas e práticas pedagógicas direcionadas às necessidades específicas das diferentes realidades socioculturais.

Nesse sentido também, existe no CLC uma forte integração entre os cursos de graduação e de pós-graduação *stricto e lato sensu*. Tal integração ocorre de diversas formas:

- 1) Atuação de todos os professores da Especialização e do Mestrado também na graduação.
- 2) Inclusão de alunos da graduação nas linhas de pesquisa desenvolvidas na pós-graduação.
- 3) Participação de professores pesquisadores da graduação em grupos de pesquisa do CNPq liderados por professores da Especialização e do Mestrado.
- 4) Organização de eventos científicos em parceria entre a graduação e a pós-graduação.

### 4.1 Atividades de Extensão

A Câmara de Extensão do CLC oferece diversos projetos de extensão que atendem a diferentes demandas da comunidade externa à UFPel. Destacam-se os Cursos Básicos de Línguas Estrangeiras (Alemão, **Espanhol**, Francês e Inglês), que são de oferta semestral desde a década de 80 e atingem cerca de 300 alunos a cada edição. Tais cursos consolidaram-se como um importante espaço para os estágios dos alunos de nossas Licenciaturas e como centro de referência no ensino de línguas estrangeiras na cidade de Pelotas.

A estrutura desses cursos é apresentada na Tabela 5 a seguir.

Tabela 5 – Cursos regulares de língua estrangeira oferecidos pela Câmara de Extensão

Língua Estrangeira	Cursos	Professores Responsáveis
Inglês	Inglês Básico I, II, III e IV Conversação em Inglês	Sílvia Costa Kurtz dos Santos Flávia Medianeira de Oliveira Janie Cristine do Amaral Gonçalves
Francês	Francês Básico I, II, III e IV Conversação em Francês	Ana Maria da Silva Cavalheiro Mariza Pereira Zanini
Espanhol	Espanhol Básico I, II, III e IV Conversação em Espanhol	João Luís Rocha Paixão Cortes
Alemão	Alemão Básico I, II, III e IV Conversação em Alemão	Maria Nilse Schneider Daniele Gallindo Gonçalves Silva

Além da oferta regular dos cursos básicos de língua estrangeira à comunidade, o CLC (re)cadastro, nos últimos dois anos, 73 projetos junto à PREC (Pró Reitoria de Extensão e Cultura), conforme relação a seguir.

Tabela 6 – Projetos de extensão (re)cadastros pelo CLC entre 2011-2012

<i>Projeto:</i>	<i>Produção de Materiais Didáticos de Língua Brasileira-Libras (modalidade presencial)</i>		
Código: 51802291	Início 2011-01-02	Término: 2012-12-20	
Coordenador:	Ivana Gomes da Silva		
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras		
<i>Projeto:</i>	<i>I Jornada de Literatura, Cultura e História</i>		
Código: 51802081	Início 2011-05-03	Término: 2011-05-05	
Coordenador:	Alfeu Sparemberger		
Linha de Extensão:	Formação de Professores		
<i>Projeto:</i>	<i>Tradução de Textos Jurídicos</i>		
Código: 51802011	Início 2011-01-02	Término: 2011-12-15	
Coordenador:	Ana Maria da Silva Cavalheiro		
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras		
<i>Projeto:</i>	<i>Testes de Competência em Leitura em Língua Estrangeira – TCLLE</i>		
Código: 51313076	Início 2011-01-03	Término: 2011-12-14	
Coordenador:	Sílvia Costa Kurtz dos Santos		
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras		
<i>Projeto:</i>	<i>Revisão de Língua Portuguesa para os Alunos do Ensino Médio</i>		
Código: 51313029	Início 2011-03-24	Término: 2011-08-04	
Coordenador:	Paula Fernanda Eick Cardoso		
Linha de Extensão:	Metodologia e estratégias de ensino/aprendizagem		
<i>Projeto:</i>	<i>Criação e Manutenção de Página Web: grupo de pesquisa ELO</i>		
Código: 51313050	Início 2011-01-01	Término: 2011-12-30	
Coordenador:	Mirian Rose Brum de Paula		
Linha de Extensão:	Divulgação científica e tecnológica		
<i>Projeto:</i>	<i>Criação, Editoração e Manutenção da Revista Online Verba Volant</i>		
Código: 51313040	Início 2011-01-01	Término: 2011-12-30	
Coordenador:	Mirian Rose Brum de Paula		
Linha de Extensão:	Divulgação científica e tecnológica		
<i>Projeto:</i>	<i>Francês para a Comunidade do Anglo</i>		
Código: 51314040	Início 2011-05-02	Término: 2011-12-20	
Coordenador:	Mariza Pereira Zanini		
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras		
<i>Projeto:</i>	<i>Curso de Francês</i>		
Código: 51314160	Início 2011-03-15	Término: 2011-07-31	
Coordenador:	Rafael Dias Ferreira		

Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Portal do Centro de Letras e Comunicação</i>
Código: 51314030	Início 2011-03-10 Término: 2011-12-12
Coordenador:	Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro
Linha de Extensão:	Mídias
<i>Projeto:</i>	<i>Curso de Espanhol para Alunos do Ensino Fundamental da Comunidade do Anglo</i>
Código: 51314020	Início 2011-03-10 Término: 2011-12-12
Coordenador:	Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Disponibilização do Acervo Bibliográfico do Comitê-Sul da APFRS à Comunidade.</i>
Código: 51313136	Início 2011-03-01 Término: 2011-12-31
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado
Linha de Extensão:	Desenvolvimento de Produtos
<i>Projeto:</i>	<i>Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Riograndense</i>
Código: 51313126	Início 2011-03-01 Término: 2011-12-30
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Ciclo de Palestras "Aspectos e Desafios da Francofonia VI"</i>
Código: 51314078	Início 2011-03-01 Término: 2011-12-30
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Programa de Atividade de Extensão da Faculdade de Letras: Cursos de Extensão oferecidos à comunidade</i>
Código: 51313078	Início 2011-01-10 Término: 2011-12-31
Coordenador:	Paulo Ricardo Silveira Borges
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>III Seminário de Aquisição Fonológica</i>
Código: 51802061	Início 2011-02-28 Término: 2011-12-22
Coordenador:	Giovana Ferreira Gonçalves
Linha de Extensão:	Formação de Professores
<i>Projeto:</i>	<i>Leitura e Produção de Textos Acadêmicos</i>
Código: 51802071	Início 2011-05-19 Término: 2011-08-25
Coordenador:	Cleide Inês Wittke
Linha de Extensão:	Alfabetização, leitura e escrita
<i>Projeto:</i>	<i>Projeto Alpha - Laboratório de Tradução</i>
Código: 51902151	Início 2011-05-16 Término: 2011-12-16
Coordenador:	Marisa Helena Degasperi Gasperazzo
Linha de Extensão:	Educação Profissional

<i>Projeto:</i>	<i>Blog Jornalístico: nas páginas do dia</i>		
Código: 51802181	Início	2011-06-01	Término: 2011-12-13
Coordenador:	Michele Negrini		
Linha de Extensão:	Jornalismo		
<i>Projeto:</i>	<i>Línguas em Contato: onde estão as fronteiras?</i>		
Código: 51802161	Início	2011-06-10	Término: 2011-06-11
Coordenador:	Uruguay Cortazzo Gonzalez		
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras		
<i>Projeto:</i>	<i>Francês para a Comunidade Escolar Pública</i>		
Código: 51802091	Início	2011-05-27	Término: 2011-12-10
Coordenador:	Ana Maria da Silva Cavalheiro		
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras		
<i>Projeto:</i>	<i>Produção de Textos Acadêmicos Orais e Escritos</i>		
Código: 51902141	Início	2011-06-01	Término: 2011-07-08
Coordenador:	Letícia Fonseca Richthofen de Freitas		
Linha de Extensão:	Alfabetização, leitura e escrita		
<i>Projeto:</i>	<i>I Teia Cultural - Cenário Cultural do Novo Milênio</i>		
Código: 51802171	Início	2011-06-08	Término: 2011-06-09
Coordenador:	Nóris Eunice Wiener Pureza Duarte		
Linha de Extensão:	Artes Integradas		
<i>Projeto:</i>	<i>Palestras no Curso de Pós-Graduação em Letras- Especialização</i>		
Código: 51802221	Início	2011-06-28	Término: 2011-07-05
Coordenador:	Letícia Fonseca Richthofen de Freitas		
Linha de Extensão:	Alfabetização, leitura e escrita		
<i>Projeto:</i>	<i>Estudar na Alemanha - Workshop: Comunicação intercultural e culturas de ensino: uma comparação entre a Alemanha e o Brasil</i>		
Código: 51802271	Início	2011-07-14	Término: 2011-08-17
Coordenador:	Maria Nilse Schneider		
Linha de Extensão:	Formação de Professores		
<i>Projeto:</i>	<i>Blog do Jornalismo UFPEL</i>		
Código: 51313120	Início	2011-10-01	Término: 2011-12-31
Coordenador:	Ricardo Zimmermann Fiegenbaum		
Linha de Extensão:	Jornalismo		
<i>Projeto:</i>	<i>Versos do Sul: um panorama da poesia de Lobo da Costa e Vitor Ramil</i>		
Código: 51802341	Início	2011-10-22	Término: 2011-11-19
Coordenador:	João Luís Pereira Ourique		
Linha de Extensão:	Metodologia e Estratégias de Ensino/Aprendizagem		
<i>Projeto:</i>	<i>Explorando o AVA nos cursos Básicos de Extensão</i>		
Código: 51802351	Início	2011-11-04	Término: 2011-11-11

Coordenador:	Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro
Linha de Extensão:	Tecnologia da Informação
<i>Projeto:</i>	<i>Os Segredos do Telejornalismo</i>
Código: 51802321	Início 2011-11-21 Término: 2011-12-02
Coordenador:	Michele Negrini
Linha de Extensão:	Jornalismo
<i>Projeto:</i>	<i>Seminário Teatro e Literatura: entre o texto e o espetáculo</i>
Código: 51802401	Início 2011-11-29 Término: 2011-12-01
Coordenador:	João Luís Pereira Ourique
Linha de Extensão:	Artes cênicas
<i>Projeto:</i>	<i>Disponibilização do Acervo Bibliográfico do Comitê-Sul da APFRS à Comunidade.</i>
Código: 51313136	Início 2012-03-01 Término: 2012-12-31
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado
Linha de Extensão:	Desenvolvimento de Produtos
<i>Projeto:</i>	<i>Português como Língua Estrangeira – PLE</i>
Código: 51802231	Início 2012-04-01 Término: 2012-12-20
Coordenador:	João Luís Rocha Paixão Cortes
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>I Teia Cultural - Cenário Cultural do Novo Milênio</i>
Código: 51802171	Início 2012-06-08 Término: 2012-06-09
Coordenador:	Nóris Eunice Wiener Pureza Duarte
Linha de Extensão:	Artes integradas
<i>Projeto:</i>	<i>Revisão de Língua Portuguesa para os Alunos do Ensino Médio</i>
Código: 51313029	Início 2012-03-24 Término: 2012-08-04
Coordenador:	Paula Fernanda Eick Cardoso
Linha de Extensão:	Metodologia e estratégias de ensino/aprendizagem
<i>Projeto:</i>	<i>Produção de Materiais Didáticos de Língua Brasileira-Libras (modalidade presencial)</i>
Código: 51802291	Início 2012-01-02 Término: 2012-12-20
Coordenador:	Ivana Gomes da Silva
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Curso de Espanhol para Alunos do Ensino Fundamental da Comunidade do Anglo</i>
Código: 51314020	Início 2012-03-12 Término: 2012-12-10
Coordenador:	Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Portal do Centro de Letras e Comunicação</i>
Código: 51314030	Início 2012-02-01 Término: 2012-12-12
Coordenador:	Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro

Linha de Extensão:	Mídias
<i>Projeto:</i>	<i>Criação e Manutenção de Página Web: grupo de pesquisa ELO</i>
Código: 51313050	Início 2012-01-01 Término: 2012-12-30
Coordenador:	Mirian Rose Brum de Paula
Linha de Extensão:	Divulgação científica e tecnológica
<i>Projeto:</i>	<i>Criação, Editoração e Manutenção da Revista Online Verba Volant</i>
Código: 51313040	Início 2012-01-01 Término: 2012-12-30
Coordenador:	Mirian Rose Brum de Paula
Linha de Extensão:	Divulgação Científica e Tecnológica
<i>Projeto:</i>	<i>Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Riograndense</i>
Código: 51313126	Início 2012-03-01 Término: 2012-12-30
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Ciclo de Palestras "Aspectos e Desafios da Francofonia VI"</i>
Código: 51314078	Início 2012-03-01 Término: 2012-12-30
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Francês para a Comunidade Escolar Pública</i>
Código: 51802091	Início 2012-03-05 Término: 2012-12-15
Coordenador:	Ana Maria da Silva Cavalheiro
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Testes de Competência em Leitura em Língua Estrangeira - TCLLE</i>
Código: 51313076	Início 2012-02-27 Término: 2012-12-14
Coordenador:	Sílvia Costa Kurtz dos Santos
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Tradução de Textos Jurídicos</i>
Código: 51802011	Início 2012-01-02 Término: 2012-12-20
Coordenador:	Ana Maria da Silva Cavalheiro
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Blog Jornalístico: nas páginas do dia</i>
Código: 51802181	Início 2012-02-03 Término: 2012-12-13
Coordenador:	Michele Negrini
Linha de Extensão:	Jornalismo
<i>Projeto:</i>	<i>Revisão de Textos Acadêmicos: atividade prática</i>
Código: 51802092	Início 2012-04-26 Término: 2012-11-29
Coordenador:	Cleide Inês Wittke
Linha de Extensão:	Formação de professores
<i>Projeto:</i>	<i>Estudar na Alemanha - Workshop : Comunicação intercultural e culturas de ensino: uma comparação entre a Alemanha e o Brasil</i>
Código: 51802271	Início 2012-07-14 Término: 2012-08-17

Coordenador:	Maria Nilse Schneider
Linha de Extensão:	Divulgação científica e tecnológica
<i>Projeto:</i>	<i>Blog do Jornalismo UFPEL</i>
Código: 51313120	Início 2012-01-01 Término: 2012-12-31
Coordenador:	Ricardo Zimmermann Fiegenbaum
Linha de Extensão:	Jornalismo
<i>Projeto:</i>	<i>Francês para a Comunidade do Anglo</i>
Código: 51314040	Início 2012-05-02 Término: 2012-12-20
Coordenador:	Mariza Pereira Zanini
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Programa de Atividade de Extensão da Faculdade de Letras: Cursos de Extensão oferecidos à comunidade</i>
Código: 51313078	Início 2012-01-01 Término: 2012-12-31
Coordenador:	Paulo Ricardo Silveira Borges
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>Aspectos Prosódicos e Linguísticos do Francês Língua Estrangeira</i>
Código: 51802112	Início 2012-03-22 Término: 2012-07-14
Coordenador:	Ana Maria da Silva Cavalheiro
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
<i>Projeto:</i>	<i>A Literatura Infantil como Método de Desenvolvimento Individual</i>
Código: 51803012	Início 2012-04-02 Término: 2012-07-16
Coordenador:	João Luís Pereira Ourique
Linha de Extensão:	Alfabetização, leitura e escrita
<i>Projeto:</i>	<i>Projeto Alpha - Laboratório de Tradução</i>
Código: 51902151	Início 2012-03-19 Término: 2012-12-07
Coordenador:	Marisa Helena Degasperi Gasperazzo
Linha de Extensão:	Educação Profissional
<i>Projeto:</i>	<i>Jornalismo de Revista: a escrita sob o enfoque acadêmico</i>
Código: 51803032	Início 2012-04-16 Término: 2012-12-14
Coordenador:	Geane Beatriz Barz Matiello
Linha de Extensão:	Jornalismo
<i>Projeto:</i>	<i>Telejornalismo: teoria e prática</i>
Código: 51803022	Início 2012-04-16 Término: 2012-12-14
Coordenador:	Michele Negrini
Linha de Extensão:	Jornalismo
<i>Projeto:</i>	<i>Recursos Didáticos para Atividades com a Literatura</i>
Código: 51802162	Início 2012-05-19 Término: 2012-06-30
Coordenador:	Rejane Flor Machado
Linha de Extensão:	Metodologia e Estratégias de Ensino/Aprendizagem
<i>Projeto:</i>	<i>Drummond Comparado: as convergências e divergências entre</i>

	<i>textos comparados</i>
Código: 51802182	Início 2012-05-26 Término: 2012-06-30
Coordenador:	Claudia Lorena Vouto da Fonseca
Linha de Extensão:	Alfabetização, leitura e escrita
Projeto:	<i>Recuperação dos conteúdos de Língua Portuguesa</i>
Código: 51802142	Início 2012-05-07 Término: 2012-06-30
Coordenador:	Nóris Eunice Wiener Pureza Duarte
Linha de Extensão:	Alfabetização, leitura e escrita
Projeto:	<i>Portal do Centro de Letras e Comunicação</i>
Código: 51314030	Início 2013-02-01 Término: 2013-12-12
Coordenador:	Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro
Linha de Extensão:	Mídias
Projeto:	<i>Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Riograndense</i>
Código: 51313126	Início 2011 Término: 2012
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
Projeto:	<i>Francês para a Comunidade Escolar Pública</i>
Código: 51802091	Início 2013-01-07 Término: 2013-12-20
Coordenador:	Ana Maria da Silva Cavalheiro
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
Linha de Extensão:	Educação Profissional
Projeto:	<i>Recursos Didáticos para Atividades com a Literatura</i>
Código: 51802162	Início 2013-05-19 Término: 2013-06-30
Coordenador:	Rejane Flor Machado
Linha de Extensão:	Metodologia e Estratégias de Ensino/Aprendizagem
Projeto:	<i>Aspectos Prosódicos e Linguísticos do Francês Língua Estrangeira</i>
Código: 51802112	Início 2013-04-01 Término: 2013-07-10
Coordenador:	Ana Maria da Silva Cavalheiro
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
Projeto:	<i>Programa de Atividade de Extensão da Faculdade de Letras: Cursos de Extensão oferecidos à comunidade</i>
Código: 51313078	Início 2011 Término: 2011
Coordenador:	Paulo Ricardo Silveira Borges
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras
Projeto:	<i>Projeto LARRETE - Laboratório de Redação e Revisão de Textos</i>
Código: 51802212	Início 2013-06-06 Término: 2013-10-21
Coordenador:	Cleide Inês Wittke
Linha de Extensão:	Alfabetização, leitura e escrita
Projeto:	<i>Disponibilização do Acervo Bibliográfico do Comitê-Sul da APFRS à Comunidade.</i>

Código:	51313136	Início	2011	Término:	2011
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado				
Linha de Extensão:	Desenvolvimento de produtos				
Projeto:	<i>Ciclo de Palestras "Aspectos e Desafios da Francofonia VI"</i>				
Código:	51314078	Início	2011	Término:	2011
Coordenador:	Maristela Gonçalves Sousa Machado				
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras				
Projeto:	<i>Português como Língua Estrangeira – PLE</i>				
Código:	51802231	Início	2013-04-01	Término:	2013-12-20
Coordenador:	João Luís Rocha Paixão Cortes				
Linha de Extensão:	Línguas Estrangeiras				
Projeto:	<i>Blog Jornalístico: nas páginas do dia</i>				
Código:	51802181	Início	2013-01-12	Término:	2013-12-13
Coordenador:	Michele Negrini				
Linha de Extensão:	Jornalismo				
Projeto:	<i>Blog do Jornalismo UFPEL</i>				
Código:	51313120	Início	2013-01-01	Término:	2013-12-31
Coordenador:	Ricardo Zimmermann Fiegenbaum				
Linha de Extensão:	Jornalismo				
Projeto:	<i>Criação, Editoração e Manutenção da Revista Online Verba Volant</i>				
Código:	51313040	Início	2013-01-01	Término:	2013-12-30
Coordenador:	Mirian Rose Brum de Paula				
Linha de Extensão:	Divulgação científica e tecnológica				
Projeto:	<i>Cursos de Inglês para a Comunidade do Anglo</i>				
Código:	51314120	Início:	2012-03-02	Término:	2012-12-20
Coordenador:	Alessandra Baldo				
Linha de Extensão:	Educação				
Projeto:	<i>Primeira jornada de estudos germanísticos</i>				
Código:	51802262	Início:	2012-11-02	Término	2012-12-18
Coordenador:	Maria Nilse Schneider				
Linha de Extensão:	Formação de professores				
Projeto:	Oficinas de Ensino de Língua Espanhola				
Código:	51802042	Início:	2012-13-04	Término	2012-05-30
Coordenador:	Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro				
Linha de Extensão:	Formação de professores				

Fonte: <http://wp.ufpel.edu.br/prec/>

O cadastramento de projetos de extensão é uma prática encorajada pelo CLC, especialmente dos concebidos como um espaço para os discentes colocarem em prática os conhecimentos teóricos adquiridos no decorrer de sua formação acadêmica. Em consonância com

essa proposta, a título de ilustração, destacam-se os cursos básicos de línguas estrangeiras e alguns outros projetos extensionistas renovados para 2013.

a) Projeto 51802162 – Recursos Didáticos para Atividades com Literatura

Coordenador: Rejane Flor Machado

b) Projeto 51314120 – Inglês para a Comunidade do Anglo

Coordenador: Alessandra Baldo

c) Projeto 51813040 – Criação, Editoração e Manutenção da Revista Online Verba Volant

Coordenador: Miriam Rose Brum de Paula

d) Projeto 51802092 – Revisão de Textos Acadêmicos: atividade prática

Coordenador: Cleide Inês Wittke

e) Projeto 51313076 – Testes de Competência em Leitura em Língua Estrangeira

Coordenador: Sílvia Costa Kurtz dos Santos

f) Projeto 51313120 – Blog do Jornalismo UFPEL

Coordenador: Ricardo Zimmermann Fiegenbaum

g) Projeto 51902151 - Alpha – Laboratório de Tradução

Coordenador: Marisa Helena Degasperi

h) Projeto 51314030 – Portal do Centro de Letras e Comunicação

Coordenador: Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro

i) Projeto 51802262- Jornada de Estudos Germanísticos

Coordenador: Maria Nilse Schneider

J) Projeto 51314040 – Francês para a Comunidade do Anglo

Coordenador: Mariza Zanini

k) Projeto 51313136 - Disponibilização do Acervo Bibliográfico do Comitê-Sul da APFRS à Comunidade.

Coordenador: Maristela Machado

m) Projeto 51313126 - Língua Francesa no Instituto Federal Sul-Riograndense

Coordenador: Maristela Machado

n) Projeto 51314078 - Ciclo de Palestras "Aspectos e Desafios da Francofonia"

Coordenador: Maristela Machado

o) Projeto 51802091 - Francês para a Comunidade Escolar Pública

Coordenador: Ana Maria Cavalheiro

p) Projeto 51802112 - Aspectos Prosódicos e Linguísticos do Francês Língua Estrangeira

Coordenador: Ana Maria Cavalheiro

q) Projeto 51802261 – O francês visto através do cinema

Coordenador: Isabella Mozzillo

## 4.2 Atividades de Pesquisa

A Câmara de Pesquisa do CLC desenvolve, de modo consistente, um número relevante de projetos, em sua maioria articulados a linhas de pesquisa e vinculados a grupos de pesquisa do CNPq. Há, no momento, 47 projetos de pesquisa em andamento, os quais contam com a participação de inúmeros alunos de graduação e pós-graduação. Os nomes e coordenadores de cada um desses projetos estão descritos na tabela seguinte.

Tabela 7 Projetos de pesquisa em curso na Câmara de Pesquisa do CLC

Código	Dados do projeto
0.80.10.001	<i>O contato linguístico e o ensino-aprendizagem de línguas</i> Coordenador: Maria Nilse Schneider - Centro de Letras e Comunicação

	Período: 20/11/2009 - 21/11/2013
0.80.21.001	<i>O diálogo incerto: as relações literárias e culturais entre Brasil e Portugal no século XX</i> Coordenador: Alfeu Sparemberger - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/11/2008 - 02/12/2012
6.09.00.002	<i>“O grande morto” no telejornal: um estudo da cobertura do Jornal Nacional ao primeiro aniversário da morte de Michael Jackson</i> Coordenador: Michele Negrini - Centro de Letras e Comunicação Período: 03/11/2010 - 04/01/2012
6.09.02.001	<i>A identidade cultural do pelotense no programa Jornal do Almoço</i> Coordenador: Michele Negrini - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/05/2012 - 02/07/2014
7.05.03.005	<i>Intelectuais, identidade e cultura: Karl von Koseritz (1830-1890)</i> Coordenador: Ingrid Grützmann - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/07/2012 - 01/01/2016
8.00.00.009	<i>Tradução Teatral</i> Coordenador: Beatriz Viegas Faria – Centro de Letras e Comunicação Período: 12/11/2008 – 13/11/2013
8.00.06.001	<i>Aquisição das Vogais Nasais do Francês como LE por Falantes Nativos do Português Brasileiro</i> Coordenador: Cintia da Costa Alcântara - Centro de Letras e Comunicação Período: 06/11/2006 - 09/12/2011
8.01.00.002	<i>O estudo dos gêneros textuais sob uma perspectiva funcionalista</i> Coordenador: Rejane Flor Machado - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/12/2008 - 02/12/2014
8.01.01.008	<i>Descrição do Sistema Lingüístico do Português, com Ênfase na Fonologia e na Morfologia</i> Coordenador: Cíntia da Costa Alcântara - Centro de Letras e Comunicação Período: 30/11/2008 - 02/12/2012
8.01.01.009	<i>Ensino de língua materna na escola: estratégias de leitura e produção de textos</i> Coordenador: Cleide Inês Wittke - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/07/2009 - 31/10/2012
8.01.01.011	<i>Aquisição da escrita: influências do dialeto alemão</i> Coordenador: Giovana Ferreira Gonçalves - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/03/2008 - 01/08/2012
8.01.01.013	<i>Aquisição da fonologia - emergência de gestos articulatórios como unidades representacionais</i> Coordenador: Giovana Ferreira Gonçalves - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/11/2010 - 01/11/2014
8.01.01.015	<i>Os constituintes prosódicos e a palavra composta no português brasileiro</i> Coordenador: Tais Bopp da Silva - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/09/2011 - 01/09/2013
8.01.03.003	<i>Fontes do Português Brasileiro: século XIX</i> Coordenador: Paulo Ricardo Silveira Borges - Centro de Letras e Comunicação Período: 02/04/2012 - 03/04/2014

8.01.04.006	<i>O sistema vocálico átono no português falado na fronteira do Rio Grande do Sul: uma análise variacionista</i> Coordenador: Maria José Blaskovski Vieira - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/11/2008 - 02/11/2013
8.01.05.003	<i>Aquisição &amp; Oralidade: Léxico do Processo e Construção da Narrativa</i> Coordenador: Mirian Rose Brum de Paula - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/09/2009 - 02/09/2013
8.01.05.005	<i>Desenvolvimento de Normas para Tarefa de Consciência Fonoarticulatória</i> Coordenador: Maria José Blaskovski Vieira - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/08/2011 - 01/08/2012
8.01.05.006	<i>Processamento de leitura: planejamento, tomadas de decisão e procedimentos de leitura para a tradução e em tradução</i> Coordenador: Marisa Helena Degaspero Gasperazzo - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/12/2011 - 01/12/2013
8.01.06.016	<i>Línguas estrangeiras e TICs: aprendizagem de línguas e elaboração de materiais na Complexidade e no Caos</i> Coordenador: Rafael Vetromille de Castro - Centro de Letras e Comunicação Período: 30/11/2008 - 30/11/2012
8.01.06.019	<i>Análises linguísticas em produções escritas de um banco de textos constituído por redações do vestibular da UFPel</i> Coordenador: Paula Fernanda Eick Cardoso - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/11/2009 - 01/11/2012
8.01.06.024	<i>Processos de Inferência Lexical em Língua Estrangeira</i> Coordenador: Alessandra Baldo - Centro de Letras e Comunicação Período: 15/03/2011 - 15/03/2013
8.01.06.025	<i>Teoria e prática em tradução para tradutores em formação</i> Coordenador: Roberta Rego Rodrigues - Centro de Letras e Comunicação Período: 02/05/2011 - 02/05/2013
8.01.06.026	<i>Materiais didáticos de Língua Brasileira de Sinais - Libras (Modalidade Presencial): pesquisa e produção</i> Coordenador: Ivana Gomes da Silva - Centro de Letras e Comunicação Período: 02/01/2011 - 02/01/2014
8.01.06.027	<i>O contato linguístico em situação artificial e natural</i> Coordenador: Isabella Mozzillo - Centro de Letras e Comunicação Período: 15/01/2012 - 15/01/2015
8.01.06.029	<i>Sobre o conhecimento linguístico de L2/LE e sua (inter)relação com o PB como língua materna</i> Coordenador: Cíntia da Costa Alcântara - Centro de Letras e Comunicação Período: 18/03/2012 - 18/03/2016
8.01.06.030	<i>Linguagem, Narrativas e Identidades no Contexto de Formação e de Atuação de Professores de Línguas</i> Coordenador: Letícia Fonseca Richthofen de Freitas - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/08/2012 - 02/08/2015
8.01.06.031	<i>A investigação de aspectos culturais e sociais em atividades de leitura disponibilizadas em portais educacionais para professores de língua inglesa</i> Coordenador: Flávia Medianeira de Oliveira - Centro de Letras e Comunicação Período: 05/09/2012 - 06/09/2013

8.01.06.032	<i>“Escolas Interculturais de Fronteira” a re(significação) do fazer do professor no espaço da fronteira</i> Coordenador: Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro - Centro de Letras e Comunicação Período: 20/09/2012 - 21/12/2013
8.02.00.002	<i>A experiência extensionista na formação do professor de francês na UFPel. Estudo dos impactos sobre a formação para o ensino da língua-cultura-literatura estrangeira</i> Coordenador: Mariza Pereira Zanini - Centro de Letras e Comunicação Período: 27/08/2010 - 17/10/2014
8.02.00.003	<i>Competências e habilidades do Redator e Revisor de Textos - perspectiva profissional</i> Coordenador: Cleide Inês Wittke - Centro de Letras e Comunicação Período: 26/09/2011 - 26/09/2013
8.02.01.002	<i>O texto oral formal e a ampliação da competência comunicativa: perspectivas e possibilidades no ensino de Língua Portuguesa</i> Coordenador: Letícia Fonseca Richthofen de Freitas - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/08/2009 - 01/08/2013
8.02.02.017	<i>Vozes de Aprendizagem E/Le e Fronteiras Linguísticas</i> Coordenador: Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez - Centro de Letras e Comunicação Período: 15/06/2012 - 16/03/2016
8.02.05.002	<i>A representação do real na literatura: considerações sobre a mímeses e a mise en abyme em narrativas de línguas francesas</i> Coordenador: Maristela Gonçalves Sousa Machado - Centro de Letras e Comunicação Período: 03/09/2011 - 03/09/2013
8.02.08.003	<i>O Onze de Setembro nas Literaturas de Língua Inglesa</i> Coordenador: Eduardo Marks de Marques - Centro de Letras e Comunicação Período: 11/09/2008 - 12/09/2012
8.02.08.004	<i>Literaturas de Língua Inglesa e Intertextualidade: Shakespeare e Outros</i> Coordenador: José Carlos Marques Volcato - Centro de Letras e Comunicação Período: 11/08/2008 - 12/08/2012
8.02.09.001	<i>Tradução dos livros XXVIII a XXXII da História Natural, de Plínio, o Velho</i> Coordenador: Paula Branco de Araujo Brauner - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/04/2008 - 01/04/2014
8.02.10.011	<i>Literatura Brasileira Contemporânea: fluxos e influxos transtextuais</i> Coordenador: João Manuel dos Santos Cunha - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/03/2007 - 31/07/2015
8.02.10.015	<i>Fora do cânone, dentro da cultura: relações transtextuais e a construção de identidades e de diferenças na literatura de expressão alemã no Brasil em almanaques (1874-1941)</i> Coordenador: Imgart Grützmann - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/11/2008 - 01/11/2012
8.02.10.016	<i>De migrações, apropriações e releituras: germanismo, literatura e germanidade (1860-1941)</i> Coordenador: Imgart Grützmann - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/11/2008 - 01/11/2012
8.02.10.017	<i>Regionalismo e Regionalidade em João Simões Lopes Neto e Graciliano Ramos: Diálogos sobre Formação Cultural</i> Coordenador: João Luís Pereira Ourique - Centro de Letras e Comunicação Período: 02/11/2008 - 02/01/2014

8.02.10.019	<i>Pós-Salazarismo e Pós-Franquismo na narrativa feminina: memória, cultura e identidade na formação da nação democrática</i> Coordenador: Aline Coelho da Silva - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/02/2009 - 02/02/2013
8.02.10.020	<i>Um Olhar sobre o Ensino de Literatura: Entraves e Possibilidades na Formação do Leitor</i> Coordenador: João Luís Pereira Ourique - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/02/2009 - 02/01/2015
8.02.10.021	<i>Testemunho, violência, trauma, catástrofe e guerra nas literaturas de língua portuguesa</i> Coordenador: Aulus Mandagará Martins - Centro de Letras e Comunicação Período: 26/11/2009 - 26/11/2012
8.02.10.023	<i>A sátira e o discurso autobiográfico: representação estética da realidade sociopolítica e cultural do Brasil da Primeira República na literatura militante de Lima Barreto</i> Coordenador: Andrea Czarnobay Perrot - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/08/2010 - 01/08/2012
8.02.10.024	<i>Literatura, cinema e autoritarismo</i> Coordenador: João Manuel dos Santos Cunha - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/08/2011 - 01/08/2015
8.02.10.025	<i>Literatura de cárcere: o testemunho histórico-político e a escrita de si</i> Coordenador: Aulus Mandagará Martins - Centro de Letras e Comunicação Período: 01/07/2011 - 31/12/2014
8.02.10.026	<i>Intertexto e latinoamerica – vozes e estilhaços mais</i> Coordenador: Claudia Lorena Vouto da Fonseca - Centro de Letras Comunicação Período: 02/10/2012 - 03/10/2017

Fonte: <http://prppg.ufpel.edu.br/>

### 4.3 Do PIBID

O Programa Institucional de Bolsa de Iniciação à Docência (PIBID) é uma proposta do Governo Federal, através da CAPES, voltada aos Cursos de Licenciatura, com vistas a inserir o acadêmico em formação inicial na realidade escolar, principalmente no ensino básico público, criando possibilidades de interação e de apoio à docência, com ajuda financeira, via bolsa.

O Pibid-Humanidades da UFPel (edital II, de 2009) é constituído por seis Cursos de Licenciatura: Ciências Sociais, História, Filosofia, Pedagogia, Teatro e **Letras**. Além de um Projeto Institucional, cada Coordenador desses Cursos elaborou um Subprojeto em sua área, com base em dois eixos: com ações disciplinares e interdisciplinares, para ser desenvolvido em dois anos.

O Pibid II - Humanidades foi aprovado em fevereiro de 2010 e teve início oficial em maio do mesmo ano, com finalização prevista para abril de 2012, mas foi prorrogado por mais três meses (maio, junho e julho). Em agosto de 2012, foi aprovada, pela CAPES, a continuidade do mesmo projeto, cujo término está marcado para julho de 2013, sendo possível a prorrogação.

Os 19 acadêmicos do curso de Letras (envolvendo as cinco habilitações oferecidas pela UFPel) estão inseridos em cinco escolas estaduais da cidade de Pelotas, sendo elas: o Instituto de Educação Assis Brasil, o Colégio Estadual Félix da Cunha, a Escola Técnica Estadual Professora Sylvia Mello, a Escola Estadual de Ensino Médio Santa Rita e Escola Estadual de Ensino Médio Dr Antônio Leivas Leite. Em suas respectivas escolas, os pibidianos desenvolvem trabalhos voltados ao curso de Letras (experiências disciplinares), bem como participam de projetos e oficinas interdisciplinares, em parceria com acadêmicos dos demais cursos, além de auxílio à docência.

O grupo é constituído por um coordenador Institucional, um coordenador de gestão, coordenadores de área (todos os professores da UFPel), supervisores das escolas engajadas no Pibid (professores do ensino básico público em serviço) e licenciandos dos cursos supracitados.

O projeto exige dedicação de, no mínimo, 20 horas semanais para efetuar as atividades disciplinares e interdisciplinares programadas nos subprojetos e ao longo do programa, bem como do auxílio à docência. São realizadas reuniões semanais nas terças-feiras (nas escolas) e nas quartas-feiras (de área), além de atividades de apoio à docência nas escolas, em diferentes horários, tendo sempre o cuidado de não prejudicar os estudos acadêmicos.

Este Programa Federal funda-se na preocupação com a formação inicial dos professores da educação básica e, assim, apoia os estudantes que optaram pelos Cursos de Licenciatura. Além disso, fomenta discussões acerca das práticas docentes, bem como incentiva e orienta de modo que os participantes façam uso de novas metodologias que, preferencialmente, valham-se dos recursos tecnológicos disponíveis, visando a superar, na medida do possível, os problemas identificados nos processos de ensino e aprendizagem. Essas medidas têm como finalidade a melhoria da qualidade do ensino e da aprendizagem na educação básica, pois acredita-se que é possível valorizar e revitalizar o espaço público da escola.

#### 4.3.1 Impacto do PIBID na Formação Inicial do Licenciando

Depois de mais de 30 meses de trabalho com o Programa Institucional de Bolsa de Iniciação à Docência (Pibid), é possível perceber os efeitos produzidos pelo Projeto do Governo Federal. O resultado mais imediato foi a importância do auxílio financeiro, por meio de bolsas pela Capes (a coordenadores, supervisores e licenciandos), o que criou condições para que os acadêmicos possam estudar e se integrar no ambiente escolar, aperfeiçoando seu conhecimento teórico e sua competência no exercício da prática docente.

Ao longo da realização de estudos, investigações, discussões, pesquisas, da elaboração e execução de pequenos projetos, via palestras, oficinas, e monitorias, tornou-se visível o crescimento dos acadêmicos na sua formação inicial, tanto no que tange ao domínio de conteúdos e saberes teóricos, quanto na autonomia do uso de práticas didático-pedagógicas. Como estão semanalmente inseridos nas escolas, conseguem vislumbrar como funciona a instituição e também o sistema educacional, podendo preparar-se para que, futuramente, possam lidar com as dificuldades encontradas.

Outro resultado obtido com o Programa diz respeito à participação dos pibidianos em eventos, com constantes publicações tanto em sua área como em propostas interdisciplinares (Ver WITTKE, 2012). Esses licenciandos vêm apresentando visível crescimento no que tange a sua formação como docente pesquisador que reflete, analisa e divulga suas investigações.

Em síntese, trata-se de um Programa que, conforme mostram as ações já realizadas, vem surtindo bons resultados. Ou seja, tem cumprido o papel ao qual se propôs: criar condições para o aperfeiçoamento da formação inicial dos futuros professores, para que tenham autonomia em suas práticas docentes, propondo metodologias inovadoras e significativas a seus alunos

## 5. Dimensões da Avaliação

### 5.1 Do Projeto Pedagógico do Curso

O **Núcleo Docente Estruturante** (NDE) acompanha o processo de criação, concepção, consolidação e atualização do Projeto Pedagógico do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Licenciaturas (CLL Português e Espanhol), conforme Resolução 01 de 17 de junho de 2010, art. 1, parágrafo único. Tal operacionalização se dá de modo integrado aos demais Cursos de Licenciatura em Letras (Português e Alemão, Português e Francês, Português e Inglês e Português), de modo a preservar a unidade da concepção dos Cursos de licenciatura sem, com isso, desconsiderar as especificidades de cada um. Nesse sentido, o NDE do CLL (Curso de Licenciatura em Letras Português e Espanhol) é formado pelo coordenador do Curso, pelo coordenador-adjunto, por um representante da área de espanhol, por um representante da área de língua portuguesa e por um representante da área de literaturas de língua portuguesa.

Cabe a esse grupo de docentes diagnosticar, criar, revisar e consolidar o Projeto Pedagógico do Curso de Licenciatura em Letras Português e Espanhol, encaminhando sugestões e estudos ao Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras (CCLL Português e Espanhol), a quem compete avaliar e implementar as alterações. O Núcleo Docente Estruturante, assim como o CCLL Português e Espanhol, reúne-se, minimamente, uma vez ao semestre. Com esse mesmo fim, são promovidos pelo Colegiado, eventos para o debate entre docentes e discentes da Área de Letras com o objetivo de analisar diagnósticos resultantes de avaliações individuais anuais, que resguardam a identidade de seus participantes.

A avaliação interna mais recente, realizada pelos discentes do Curso de Letras Português e Espanhol, ocorreu em 2010. Por meio de questionário individual e de caráter sigiloso, elaborado pelo CLC, obteve-se um diagnóstico da visão do aluno, em relação a diversos aspectos de seu Curso e da IES, conforme Tabela 8.

Tabela 8 Instrumento para avaliação interna do Curso

<b>Sobre o Professor</b>	Muito bom	Bom	Suficiente	Ruim	Muito ruim	Sem opinião
1) Capacidade de organização: apresentação do plano de ensino, cumprimento do programa, sequenciamento dos assuntos organização da aula.						
2) Competência técnica: conhecimento do assunto, esclarecimento satisfatório e seguro das dúvidas dos alunos.						
3) Assiduidade e pontualidade.						
4) Relação aluno e professor: cordialidade, atenção, disponibilidade e respeito no relacionamento com os alunos.						
5) Didática: interesse pelas atividades da disciplina, estímulo à participação dos alunos, recomendação de trabalhos extraclasse.						
6) Clareza de expressão: transmissão de suas ideias com clareza e utilização de linguagem, vocabulário, adequada.						
7) Avaliação: justiça na atribuição de observações, elaboração de atividades e trabalhos de acordo com o conteúdo trabalhado.						
8) Conceito geral aplicável ao desempenho do						

professor.						
<b>Sobre o Aluno (autoavaliação)</b>	Muito bom	Bom	Suficiente	Ruim	Muito ruim	Sem opinião
1) Sua participação em sala de aula						
2) Sua motivação para leituras e trabalhos solicitados						
3) Atribua um conceito para o seu aproveitamento no Curso de Extensão.						
<b>Sobre a turma</b>	Muito bom	Bom	Suficiente	Ruim	Muito ruim	Sem opinião
1) Seus colegas auxiliaram uns aos outros						
2) Seus colegas foram assíduos, pontuais e permaneceram em sala de aula.						
3) A turma colaborou para que houvesse boas condições de trabalho e aprendizado.						
4) Atribua um conceito para a turma no Curso de Extensão.						

## 5.2 Do Processo de Ensino-Aprendizagem

Concebe-se o processo de ensino-aprendizagem como complexo e contínuo, o qual deve vincular a teoria à prática e a educação ao ensino, além de considerar aspectos éticos, sociais, psicológicos, filosóficos e políticos. Partindo dessa compreensão, os instrumentos de avaliação desse processo também são percebidos como contínuos e complexos.

As práticas avaliativas visam a diagnosticar os avanços e a detectar as dificuldades, para levar o discente a superar problemas e obstáculos nos processos de assimilação, construção e aplicação de conhecimentos, bem como no desenvolvimento das competências, habilidades, atitudes e posturas que promovam a inclusão social. Em outras palavras, as práticas avaliativas visam a diagnosticar “o saber, o saber fazer e o saber ser”, para promover o exercício consciente e competente da profissão de professor e da cidadania (BARROS, 2010, p. 12).

As avaliações são diversificadas e fundamentadas em critérios flexíveis às especificidades das diferentes disciplinas e áreas de conhecimento. Entre outros aspectos, visam a identificar interesses, aptidões, traços de personalidade e graus de envolvimento, para facilitar a aprendizagem e a aplicação dos conhecimentos através de atividades de ensino, pesquisa e extensão.

O objetivo central dos processos de avaliação consiste na formação acadêmica e cidadã do discente, visando a sua emancipação social e profissional, a partir de reflexões sobre as práticas pedagógicas e o significado social do trabalho docente, levando-o a tomar decisões e a buscar alternativas, para atender às necessidades dos diferentes contextos socioculturais e educacionais.

A avaliação no Curso de Licenciatura em Letras Português e Espanhol e Respectivas Literaturas tem um caráter permanente e fundamenta-se nos planos de ensino e nas práticas sociais e pedagógicas dos professores, cujo papel é facilitar e mediar a aprendizagem e estimular o discente a desenvolver seus próprios meios de assimilação e aprendizagem. Parte-se do entendimento de que a avaliação da docência no ensino superior envolve questões éticas, ideológicas, políticas, culturais, didático-pedagógicas e técnicas. Além disso, deve voltar-se para o que a sociedade espera do futuro professorado e da educação institucionalizada, que deve acompanhar as constantes mudanças políticas, sociais e mercadológicas.

Nas próximas avaliações também serão considerados os seguintes aspectos:

- adequação de recursos materiais (funcionamento de laboratórios, da biblioteca, dos aparelhos multimídia, do mobiliário, do espaço físico);
- adequação dos recursos humanos (número de professores e de técnico-administrativos);
- acompanhamento da taxa de evasão;
- acompanhamento do efetivo cumprimento dos planos de ensino pelos docentes;

- acompanhamento das práticas de estágio obrigatório.

## 6. Operacionalização

### 6.1 Forma de Acesso ao Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas

O acesso ao curso se dá mediante o sistema proposto pelo MEC – o ENEM. A prova é elaborada pelo INEP, órgão ligado ao Ministério da Educação. A UFPel, como Universidade que adota o sistema de cotas sociais, mantém a metodologia e os critérios de seleção – tanto os cotistas quanto os não cotistas têm de fazer a mesma prova, com valores e cronograma estabelecidos por aquele órgão, o qual também é responsável pela divulgação dos resultados individuais. De posse desse resultado, o candidato a matricular-se no Curso de Licenciatura em Letras da UFPel deve consultar o site da Universidade ([www.ufpel.br](http://www.ufpel.br)), cujas informações são fornecidas pelo DRA (Departamento de Registros Acadêmicos). Serão, igualmente, se disponíveis, abertas vagas para reopção, reingresso e/ou ingresso como portador de diploma.

#### 6.1.1 Critérios de seleção para Transferência, Reopção e Reingresso

- a) Reingresso, reopção e transferência:
  - 1) O candidato com maior número de créditos aproveitáveis, em especial do primeiro semestre do curso;
  - 2) o candidato oriundo de cursos de Licenciatura em Letras;
  - 3) o candidato que comprove exercício profissional docente em escola pública nas áreas de Letras e Pedagogia, mas sem curso superior concluído;
  - 4) o candidato com maior idade.
- b) Somente para reingresso serão aceitos candidatos com trancamento ou abandono de curso posterior a 2010/1.

### 6.2 Duração e Carga Horária Total

Atendendo ao disposto no Parecer 28/2001 do Conselho Nacional de Educação, a carga horária do curso de Formação de Professores de Educação Básica, em nível superior, deve ser de 2800 horas, assim distribuídas:

- a) Componentes curriculares de atividades acadêmico-científico-culturais: 1800 horas em sala de aula.
- b) Estágio Curricular Supervisionado a partir do início da segunda metade do curso: 400 horas.
- c) Prática como componente curricular, vivenciada ao longo do curso: 400 horas.
- d) Atividades Complementares vivenciadas ao longo do curso: 200 horas
- e) Formação Livre: de 100 horas\*.

A duração e a carga horária do Curso de Licenciatura em Letras — Português e Espanhol e Respectivas Literaturas podem ser visualizadas na tabela que segue:

Tabela 9 Carga horária do Curso

Duração ideal	Duração Máxima	Conteúdos Curriculares	Prática	Estágio	Atividades Comp.	Formação Livre	Total
8	14	3315 h/a	680 h/a	544h/a			4539h/a

semestres	semestres	2762h	560h	453h	200h	100 h	4075h
-----------	-----------	-------	------	------	------	-------	-------

\* Tal dimensão é proposta pelo “Regulamento do Ensino de Graduação na UFPel” (2010). Somente os alunos do Curso de Licenciatura em Letras ingressantes a partir de 2012/1 deverão cumprir a carga-horária estabelecida. Assim, a carga-horária total deverá ser acrescida de 100 horas àqueles discentes.

## 6.3 Dimensões Formativas

Em conformidade ao Regimento de Ensino de Graduação da UFPel, as atividades curriculares do Curso compreendem a Formação Específica (carga horária de 4505 horas-aula), que se compõe das disciplinas obrigatórias e dos estágios; a Formação Complementar (200 horas), voltada às atividades de pesquisa, ensino e extensão; e à Formação Livre ou Opcional, que permite ao discente cumprir determinada carga horária em disciplinas optativas ou atividades que não se enquadrem na formação complementar, realizadas nesta ou em outra IES, até o limite de 20% da carga horária total de seu curso.

### 6.3.1 Formação Específica

#### 6.3.1.1 Carga Horária Presencial e Não Presencial

As disciplinas ofertadas pela Câmara de Ensino aos Cursos de Letras possuem carga horária presencial e não presencial. A carga horária presencial diz respeito às atividades teóricas e práticas desenvolvidas em sala de aula e ministradas pelo professor regente da disciplina. A carga horária não presencial (hora de exercício), sem obrigatoriedade de horário, portanto, diz respeito às atividades executadas pelo aluno, sem a supervisão direta do professor, tais como exercícios de fixação de conteúdos, leituras dirigidas, atividades orientadas e mediadas por suporte tecnológico de comunicação remota, etc. A carga horária não presencial considera, na integralização curricular, as atividades realizadas pelo aluno fora de sala de aula, estimulando, dessa maneira, a aprendizagem autônoma. Essa carga horária não presencial é fixada em 1h/a semanal e será considerada como teórica.

A carga horária presencial, por sua vez, distribui-se nos componentes curriculares de atividades acadêmico-científico-culturais (horas teóricas) e nas atividades práticas realizadas em sala de aula. Esta última é fixada, para todas as disciplinas ofertadas pela CaEns ao Curso de Licenciatura em Letras Port./Espanhol em 1h/a semanal, de modo a concretizar a prática como componente curricular vivenciada ao longo do curso.

Assim, o modo como as disciplinas dos Cursos de Letras distribuem suas cargas horárias (quanto à natureza — teórica/prática — e modalidade de oferta — presencial e não presencial) enfatiza tanto a aquisição de conhecimentos e habilidades (através dos conteúdos curriculares) quanto a construção autônoma do conhecimento e práticas pedagógicas. Por se acreditar que a atividade de ensino não se encerra nos limites da sala de aula, que o professor não é seu principal agente e que o aluno é parte ativa desse processo, as disciplinas deste Curso articulam, ao longo do currículo, atividades teóricas e práticas, executadas em sala de aula e fora desse ambiente. Reitera-se que a carga horária não presencial proposta está adequada à legislação vigente, conforme Portaria do MEC número 4.059, de 10 de dezembro de 2004, que regulamenta a oferta de carga-horária a distância em disciplinas presenciais, até o limite de 20% da carga horária total.

### 6.3.1.2 Estrutura Curricular dos Cursos de Licenciaturas

Os conteúdos curriculares, as atividades práticas e de estágio da Licenciatura em Letras **Português e Espanhol e Respectivas Literaturas** organizam-se em **eixos**, que traduzem os aspectos relevantes da formação docente dos professores de Língua Portuguesa, Literaturas e Língua Espanhola. Cada eixo materializa-se, no fluxograma, em disciplinas e carga horária, que se constituem nos componentes imprescindíveis à integralização curricular.

A estrutura curricular por eixos redesenha o Curso de Letras, apontando pelo menos para duas direções significativas: (a) garante-se ao aluno uma formação melhor centrada nos aspectos teóricos e práticos específicos de sua formação; (b) propicia-se ao aluno a **flexibilização** e a **interdisciplinaridade**. Em relação a esse último aspecto, é importante salientar que o Eixo da Formação Pedagógica em Letras (ver abaixo) caracteriza-se, sobretudo, pela interdisciplinaridade dos conteúdos da Língua Portuguesa e da Literatura de Língua Portuguesa. Na mesma direção, o Eixo da Formação Complementar em Letras possibilita ao aluno a integralização de conteúdos e carga horária a partir das disciplinas descritas no item 7.1, sob a categoria “disciplinas optativas do grupo A”, facultando ao acadêmico a complementação de seus estudos em áreas de maior interesse pessoal.

Além dessa modalidade de optativas, oferece-se ao aluno a possibilidade de cursar disciplinas cuja carga horária não é somada à carga horária obrigatória do curso, mas sim às horas relativas à formação livre ou opcional. Essas disciplinas também estão descritas no item 7.1, sob a categoria “disciplinas optativas do grupo B”.

### 6.3.1.3 Eixos Curriculares

#### I Eixo da Língua Portuguesa, Linguística e Latim — LPLL

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes às áreas da Língua Portuguesa, Linguística, Língua e Literatura Latina e Produção Textual.

#### II Eixo da Literatura em Língua Portuguesa — LIT

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes às áreas da Teoria da Literatura, Crítica Literária, Literatura Comparada, Literatura Brasileira, Literaturas Portuguesa e Lusófonas.

#### III Eixo da Educação — EDUC

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes às áreas de Pedagogia, Didática, Aprendizagem e Política de Ensino.

#### IV Eixo da Formação Pedagógica em Língua Portuguesa e Literatura — LPLIT

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes à formação pedagógica do futuro docente de Língua Portuguesa e Literatura, com ênfase nas áreas da Leitura, Linguística Aplicada, Ensino da Língua Portuguesa e Ensino da Literatura.

#### V Eixo do Estágio em Língua Portuguesa e Literatura — ELPLIT

Práticas de ensino e atuação pedagógica, com ênfase na atuação profissional do docente de Língua Portuguesa e Literatura.

#### VI Eixo da Língua Estrangeira / Língua Espanhola - LE

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes às áreas da Língua e da Fonética e Fonologia de Língua Estrangeira.

#### **VII Eixo da Formação Pedagógica em Língua Estrangeira e Literaturas/Língua Espanhola— LELIT**

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes à formação pedagógica do futuro docente de Língua Estrangeira e Literaturas de Língua Estrangeiras, com ênfase na Linguística Aplicada e no ensino de língua e literaturas de língua estrangeira.

#### **VIII Eixo do Estágio em Língua Estrangeira e Literatura/Língua Espanhol — ELELIT**

Práticas de ensino e atuação pedagógica, com ênfase na atuação profissional do docente de Língua Estrangeira e Literaturas.

#### **IX Eixo da Literatura em Língua Estrangeira/Língua Espanhola — LITLE**

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes às áreas da Cultura, Civilização e Literaturas de Língua Estrangeira.

#### **X Eixo Curricular da Formação Complementar – CLET**

Conteúdos curriculares e atividades práticas que visam à aquisição de capacidades, conhecimentos, competências e habilidades pertinentes à área de Letras, com foco na Língua Portuguesa, Linguística, Latim e Literatura.

### **6.3.1.4 Libras**

A disciplina de Libras I, ofertada, de forma regular e obrigatória a todos os Cursos de Licenciatura em Letras, tem por objetivo, de acordo com as determinações do Decreto no. 5.626, de 22 de dezembro de 2005, formar, capacitar e qualificar professores para o uso e difusão da Língua Brasileira de Sinais. A oferta, no quinto semestre do Curso, justifica-se, pedagogicamente, pela concomitância com os estágios curriculares, de modo a propiciar ao licenciando a articulação dos aspectos linguísticos (fonológicos, morfológicos, sintáticos, semânticos, pragmáticos e sociolinguísticos) de Libras a uma experiência docente vinculada às condições sociais, culturais e políticas da realidade escolar.

### **6.3.1.5 Estágios**

#### **6.3.1.5.1. Estágio Curricular Supervisionado**

O Estágio Curricular Supervisionado é um componente obrigatório do currículo do Curso de Letras e tem por objetivo consolidar a formação profissional, aproximando o professor em formação da realidade escolar e proporcionando, sob supervisão, a realização de práticas pedagógicas vinculadas à formação teórica do graduando. Os seis estágios que compõe este Eixo do Curso ocorrem a partir do quinto semestre, contabilizando 544 horas no total de horas do curso.

Conforme a Lei 11.788/2008 – lei federal de regulamentação dos estágios –, no seu Art. 1º, “estágio é ato educativo escolar supervisionado, desenvolvido no ambiente de trabalho, que visa à preparação para o trabalho produtivo de educandos que estejam frequentando o ensino regular em instituições de educação superior, de educação profissional, de ensino médio, da educação especial e dos anos finais do ensino fundamental, na modalidade profissional da educação de jovens e adultos”.

Em consonância com a legislação, as Resoluções do COCEPE 03/2009 e 04/2009 da UFPel consideram que o estágio visa à preparação para o trabalho produtivo de estudantes de cursos superiores e devem, além de fazer parte dos projetos pedagógicos dos cursos, integrar o itinerário formativo do educando.

Especificamente em relação aos estágios em cursos de formação de professores, está em vigor o Parecer do Conselho Nacional de Educação (Parecer CNE/CP 28/2001), que define, assentado na Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional – LDB, a obrigatoriedade de, no mínimo, 300 horas de estágio. O referido parecer também amplia a noção de estágio – antes entendido apenas como docência regular –, passando a oferecer a possibilidade da realização de outras práticas que envolvam atividades de ensino.

As disciplinas de estágio que compõem o currículo do Curso de Letras são de três tipos: Estágio de Observação, cujas atividades contemplam práticas de observação e pesquisa em ambientes de ensino formal, prioritariamente na rede pública dos ensinos fundamental e médio; Estágio de Intervenção Comunitária, que se caracteriza por atividades de intervenção na comunidade escolar, atendendo a demandas específicas de seus membros (alunos, pais de alunos, funcionários) ou, ainda, a demandas por parte de qualquer esfera da comunidade; e Estágio de Regência, que se caracteriza por atividades de docência supervisionada, em ambiente de ensino formal.

Essa configuração objetiva melhor articular as práticas de estágio ao percurso acadêmico do licenciando, enfatizando a indissociabilidade entre ensino, pesquisa e extensão. Nessa perspectiva, a distribuição da carga horária de estágio curricular, a partir do quinto semestre, contempla um processo de formação docente contínuo e progressivo, centrado sobretudo na prática de procedimentos didático-pedagógicos aliada à reflexão acadêmica dos conhecimentos, habilidades e competências específicos do Curso. Assim, uma primeira etapa desse percurso desenha-se através de uma prática de observação colaborativa, em que o licenciando realiza atividades de reconhecimento de ambientes de ensino. A partir dessa experiência empírica, o licenciando, sob a supervisão de um professor orientador, é instigado a refletir criticamente sobre as práticas observadas e provocado a articular seus conhecimentos teóricos a esse contexto, elaborando propostas de intervenção, decorrentes das demandas detectadas e integradas ao processo de formação docente. Em uma segunda etapa, na continuidade da primeira, o licenciando atua em uma atividade de intervenção comunitária, atendendo a demandas específicas da comunidade escolar anteriormente observada ou, ainda, a uma demanda extensionista do Centro de Letras e Comunicação.

É importante, pois, ressaltar que essa prática de intervenção comunitária propicia consolidar e ampliar as atividades de extensão da UFPel, integrando-as, consoante o princípio da indissociabilidade entre ensino, extensão e pesquisa, basilar da IES, como componente curricular, ao processo de formação docente do licenciando. Desse modo, é possível tanto consolidar a prática de extensão do CLC, inserindo os licenciandos como ministrantes de módulos dos cursos de língua estrangeira, ofertados regularmente à comunidade local há vários anos, bem como ampliar essa prática, através de atividades propostas para atender a demandas específicas, sejam elas da comunidade pelotense (cursos de língua estrangeira, redação, literatura, etc.), escolar (reforço de conteúdos, atividades extracurriculares, cursos para pais de alunos, professores, funcionários) ou da própria UFPel (cursos de capacitação e/ou atualização do corpo técnico-administrativo).

A etapa seguinte do estágio curricular enfatiza justamente o percurso proposto. Ponto de articulação das atividades de observação e de intervenção comunitária, dos conhecimentos, competências e habilidades, o estágio de Regência caracteriza-se por atividades de docência supervisionada formal em contextos escolares da rede pública de ensino fundamental ou médio ou em outros contextos em que a atividade docente desenvolva-se de acordo com métodos e procedimentos pedagógicos relevantes à formação do licenciando em Letras. As disciplinas de estágio curricular destacam um percurso de formação docente que enfatiza a articulação da pesquisa, do ensino e da extensão, objetivando, sobretudo, capacitar profissionais que articulam, em práticas transformadoras da realidade social e escolar, competência acadêmica e postura reflexiva e crítica da atuação docente. Depreende-se, pois, dessa configuração da oferta de disciplinas de estágios curriculares, a compreensão de que o processo de aquisição das competências e habilidades

do licenciando estagiário em Letras dá-se em um contexto mais amplo do que o espaço formal da sala de aula, muito embora não o exclua, de forma a articular saberes e práticas em novos contextos e ambientes de ensino-aprendizagem.

A tabela a seguir apresenta as seis disciplinas de estágio e o número de horas correspondentes:

Tabela 10 Disciplinas de Estágio do Curso

Código	Disciplina	Horas
1320437	Estágio de Observação - Língua Portuguesa e Literatura	2
1320440	Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Portuguesa e Literatura	6
1320442	Estágio de Regência - Língua Portuguesa e Literatura	8
1310456	Estágio de Observação - Língua Espanhola	2
1310460	Estágio de Intervenção Comunitária- Língua Espanhola	6
1310464	Estágio de Regência - Língua Espanhola	8

Os estágios deverão ser realizados prioritariamente em instituições públicas de ensino com fins educativos ou instituições comunitárias e privadas da mesma natureza. Os grupos de alunos atendidos pelos estagiários do curso de Letras têm de ter, no mínimo, dez anos de idade, sendo, portanto, vedada a atuação nas séries de abrangência da educação infantil.

Como ato educativo supervisionado, os estudantes terão acompanhamento efetivo de professor orientador com atuação no Curso de Letras, e as atividades terão de ser comprovadas por relatórios de atividades e por menção de aprovação final. O plano de atividades do estagiário será elaborado em comum acordo entre as três partes envolvidas: a UFPel, na figura do professor orientador; a instituição de ensino que acolhe o estagiário, na figura do professor ou supervisor escolar; e o estagiário (BALDO, 2010).

#### 6.3.1.5.1.1 Ementas das Disciplinas de Estágio Curricular

Os conteúdos programáticos das disciplinas de estágio estão expostos na última seção deste projeto, junto às demais disciplinas obrigatórias do Curso.

**I Estágio de Observação - Língua Portuguesa e Literatura:** atividades colaborativas prioritariamente em ambientes escolares da rede dos ensinos fundamental e médio e/ou atividades de pesquisa aplicada ou de campo de contextos escolares da rede pública dos ensinos fundamental e médio.

Carga horária: 2h

Curso/Semestre: 3610/5

**II Estágio de Observação - Língua Espanhola:** atividades colaborativas prioritariamente em ambientes escolares da rede dos ensinos fundamental e médio e/ou atividades de pesquisa aplicada ou de campo de contextos escolares da rede pública dos ensinos fundamental e médio.

Carga horária: 2h

Curso/Semestre: 3610/5

**III Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Portuguesa e Literatura:** atividades de intervenção na comunidade escolar, mediante projetos de extensão ou ensino, atendendo a demandas específicas de seus membros (alunos, pais de alunos, funcionários) ou, ainda, a demandas por parte de qualquer esfera da comunidade.

Carga horária: 6h

Curso/Semestre: 3610/6

**IV** Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Espanhol: atividades de intervenção na comunidade escolar, atendendo a demandas específicas de seus membros (alunos, pais de alunos, funcionários) ou, ainda, a demandas por parte de qualquer esfera da comunidade.

Carga horária: 6h

Curso/Semestre: 3610/7

**V** Estágio de Regência - Língua Portuguesa e Literatura: atividades de docência supervisionada, formal em contextos escolares da rede pública de ensino fundamental ou médio ou em outros contextos em que a atividade docente desenvolva-se de acordo com métodos e procedimentos pedagógicos relevantes à formação do licenciando em Letras.

Carga horária: 8h

Curso/Semestre: 3610/8

**VI** Estágio de Regência - Língua Espanhola: atividades de docência supervisionada formal em contextos escolares da rede pública de ensino fundamental ou médio ou em outros contextos em que a atividade docente desenvolva-se de acordo com métodos e procedimentos pedagógicos relevantes à formação do licenciando em Letras.

Carga horária: 8h

Curso/Semestre: 3610/8

#### 6.3.1.5.2 Estágios Extracurriculares

Entende-se por Estágio Extracurricular, nos termos da Lei no 11.788, de 25 de setembro de 2008, e das Resoluções 3 e 4, de 8 de junho de 2009, do COCEPE/UFPEL, a atividade supervisionada, não obrigatória, acrescida à carga horária obrigatória, que visa ao aprendizado de competências próprias da atividade profissional e à contextualização curricular, objetivando a formação do educando, em particular do licenciando, para a vida cidadã e para o trabalho. Nesse sentido, para efeitos de integralização da carga horária de Estágio Extracurricular, serão consideradas aquelas atividades que (a) contribuam para a formação específica do educando (docência ou monitoria, ou atividade afim, em escolas da rede particular ou pública) e (b) atividades que contribuam para sua formação humanitária (participação em projetos de ação comunitária ou governamental).

O discente poderá realizar atividades de estágio não obrigatório, desde que acompanhadas por um professor orientador. O estágio não obrigatório, uma vez referendado pelo Colegiado do Curso, será registrado no histórico do aluno.

#### 6.3.1.6 Aproveitamento de Disciplinas

As solicitações de aproveitamento de disciplinas seguirão as normas estabelecidas no Regulamento de Graduação da UFPEL. A disciplina que o aluno pretende aproveitar não poderá ter sido cursada há mais de dez anos a contar da data de solicitação.

### 6.4 Formação Complementar

A Formação Complementar do Curso de Licenciatura em Letras integra a carga horária total obrigatória e corresponde a 200 horas a serem cumpridas ao longo dos oito semestres de duração do Curso. Visa à incorporação de outras formas de atividades acadêmicas, científicas e culturais, para além daquelas previstas nas disciplinas obrigatórias, abrangendo os campos do ensino, da pesquisa e da extensão.

Atendendo o objetivo de flexibilização do currículo, as atividades complementares ao Curso são de escolha do aluno, desde que as seguintes recomendações deste Colegiado sejam observadas: a) as atividades devem estar relacionadas à formação de Licenciatura em Letras - Português e

Espanhol; b) o aluno deverá cumprir, no mínimo, 200h de atividades complementares, distribuídas entre as áreas de ensino, pesquisa e extensão na proporção de um terço do total de horas para cada uma dessas áreas.

Cabe ressaltar que são ofertados, no segundo semestre do Curso, projetos de ensino na grade curricular, de modo a integrar estudantes que não possam cumprir essas horas em outros turnos. Atente-se para o fato de que esses projetos de ensino, assim como as disciplinas cursadas não obrigatórias nem integralizadas como optativas do currículo do curso em realização, são contabilizadas em horas/aula, que, para cômputo de horas de formação complementar, devem ser convertidas em horas relógio e somadas às demais atividades. A Tabela 10 que segue dispõe das categorias de atividades previstas em cada área.

O cumprimento das horas complementares é condição para a integralização do currículo do Curso de Licenciatura em Letras. O cômputo dessas horas deverá ser feito através de processo encaminhado pelo aluno ao Colegiado do Curso, com os devidos documentos comprobatórios das atividades realizadas. Quaisquer modalidades não previstas especificamente neste PPC, concernentes ao item 4 da tabela acima, deverão ser analisadas e aprovadas pelo Colegiado.

O número de horas excedentes das atividades complementares poderá ser computado, a pedido do aluno, dentro da formação livre ou opcional.

A descrição das atividades complementares no histórico escolar do acadêmico ficará a cargo do Diretório de Registros Acadêmicos (DRA) da Universidade.

Tabela 11 Atividades complementares de graduação

<b>Atividade Complementar</b>	<b>Área da atividade</b>
1. Participação em projeto de ensino; atuação em monitoria; aprovação em disciplina cursada na UFPel ou em outra instituição de ensino superior, que não seja obrigatória nem integralizada como optativa no currículo do curso em realização e que seja considerada relevante para formação do aluno do Curso de Letras.	Ensino
2. Participação em projeto de pesquisa; participação em evento; apresentação de trabalho em evento; publicação na área de Letras.	Pesquisa
3. Participação em projeto de extensão; participação em evento; apresentação de trabalho em evento; publicação na área de Letras; realização de curso em área pertinente à formação de licenciado em Letras.	Extensão
4. Outra atividade relevante nas áreas de ensino, pesquisa e extensão.	Ensino, pesquisa e extensão

## 6.5 Formação Livre ou Opcional

Além das 200 h de formação complementar obrigatória, o discente tem direito à integração em seu currículo de atividades de formação livre ou opcional.

De acordo com artigo 40, parágrafo 3º do Regulamento da Graduação da UFPel, “é considerada Formação Livre ou Opcional (...) toda e qualquer atividade curricular cursada pelo discente, no seu percurso acadêmico individualizado, que seja ofertada pela própria instituição ou por outra IES, até o limite de 20% da carga horária total do curso”. Tais atividades, diferentemente das previstas na formação complementar, não têm necessariamente relação direta com a formação do licenciando, mas terão registro no histórico escolar do acadêmico. Havendo interesse do aluno em cursar disciplinas optativas relacionadas a sua área de formação acadêmica como parte da formação livre ou opcional, são oferecidas, ao longo do curso, as disciplinas listadas na tabela seguinte.

Tabela 12 Disciplinas optativas do grupo B

Código	Disciplina
1310283	Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola II
1310291	Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola III
1310292	Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola IV
	Introdução ao Estudo da Poesia Hispânica
	Racismo e literatura
	Leituras em Dom Quixote de La Mancha
	Historia da Língua Espanhola

Cabe salientar que o número de horas excedentes das atividades complementares poderá ser incluído na formação livre ou opcional, sob solicitação do aluno.

## 7 Integralização Curricular

A integralização curricular dá-se por créditos em disciplinas obrigatórias e optativas e carga horária total (teórica e prática) de cada eixo, discriminadas a seguir. A continuação, o fluxograma do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Licenciaturas mostra o percurso das atividades acadêmicas desenvolvidas pelo estudante através das disciplinas que compõem a grade curricular, com indicação dos semestres e carga horária presencial e não presencial.

### 7.1 Disciplinas e Carga Horária por Eixo — Licenciatura em Letras — Português e Espanhol e Respectivas Literaturas (3660)

Tabela 13 Eixos e disciplinas curriculares

I - Eixo da Língua Portuguesa, Linguística e Latim — LPLL	9 disciplinas obrigatórias	1320259 — Língua portuguesa: Sintaxe I 1320260 — Produção da Leitura e da Escrita I 1320314 — Língua Portuguesa: Sintaxe II 1320268 — Linguística Geral 1320255 — Língua Portuguesa: Morfologia 1320043 — Sociolinguística 1320039 — Língua Portuguesa: Fonologia 1320385 — Latim Básico I 1320386 — Latim Básico II
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>765 h/a</b>
II - Eixo da Literatura em Língua Portuguesa — LIT	4 disciplinas obrigatórias	1320261 — Introdução aos Estudos Literários 1320427 — Panorama Cultural da Literatura Brasileira I 1320428 — Panorama Cultural da Literatura Brasileira II 1320372 — Crítica Literária
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>340 h/a</b>
III - Eixo da Educação — EDUC	3 disciplinas obrigatórias	0360246 — Fundamentos Sócio-Histórico-Filosóficos da Educação 0350061 — Educação Brasileira: Organização e Políticas Públicas 0360245 — Fundamentos Psicológicos da Educação
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>204 h/a</b>
IV - Eixo da Formação Pedagógica em Língua Portuguesa e Literatura — LPLIT	5 disciplinas obrigatórias	1320002 — Teorias e Práticas de Leitura 1320044 — Linguística Aplicada e Ensino da Língua Portuguesa

		1320425 — Linguística Textual 1320323 — Ensino da Língua Portuguesa I 1320317 — Ensino da Literatura
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>425 h/a</b>
<b>V - Eixo do Estágio em Língua Portuguesa e Literatura — ELPLIT</b>	3 disciplinas obrigatórias	1320437— Estágio de Observação - Língua Portuguesa e Literatura 1320440— Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Portuguesa e Literatura 1320442— Estágio de Regência - Língua Portuguesa e Literatura
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>272 h/a</b>

<b>VI- Eixo da Língua Estrangeira — LE</b>	10 disciplinas obrigatórias	1320277 – LIBRAS I 1310263 — Língua Espanhola I 1310269 — Língua Espanhola II 1310281— Fonética e Fonologia da Língua Espanhola 1310276 — Língua Espanhola III 1310279 — Língua Espanhola IV 1310280 — Língua Espanhola V 1310284— Língua Espanhola VI 1310285 — Língua Espanhola VII 1310286 — Língua Espanhola VIII
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>1156 h/a</b>
<b>VII - Eixo da Formação Pedagógica em Língua Estrangeira e Literaturas — LELIT</b>	2 disciplinas obrigatórias	1310282 — Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola I 1310431 — Ensino da Língua Espanhola Instrumental
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>170 h/a</b>
<b>VIII - Eixo do Estágio em Língua Estrangeira e Literatura — ELELIT</b>	3 disciplinas obrigatórias	1310456— Estágio de Observação - Língua Espanhola 1310460— Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Espanhola 1310464 — Estágio de Regência - Língua Espanhola
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>272 h/a</b>
<b>IX - Eixo da Literatura em Língua Estrangeira — LITLE</b>	5 disciplinas obrigatórias	1310290— Cultura e Civilização Hispânica 1310167— Literaturas de Língua Espanhola I 1310169— Literaturas de Língua Espanhola II 1310171— Literaturas de Língua Espanhola III 13101374— Literaturas de Língua Espanhola IV
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>425 h/a</b>
<b>X - Eixo da Formação Complementar – CLET</b>	6 disciplinas optativas do grupo A ou 30 créditos (dos quais 6 deverão ser de carga-horária prática)	1320324 — Ensino da Língua Portuguesa II 1320313 — Língua Portuguesa: Perspectiva Histórica 1320321 — Sociolinguística Educacional 1320003—Panorama Cultural das Literaturas Portuguesa e Africana 1320318 — Poesia em Língua Portuguesa I 1320312 — Língua Portuguesa: Semântica e Pragmática 1320007 — Poesia em Língua Portuguesa II 1320376 — Língua Portuguesa: Perspectiva Estilístico-Discursiva 1320091 — Língua e Literatura Latina I 1320375 — Tópicos do Português Brasileiro 1320315 — Ficção em Língua Portuguesa I 1320415 — Narrativa Brasileira Contemporânea 1320393 — Poéticas Contemporâneas no Brasil 1320289 — Psicolinguística

		1320092 — Língua e Literatura Latina II 1320378 — Produção do Texto Acadêmico 1320389 — Estudo de Autor e Obra 1320316 — Ficção em Língua Portuguesa II 1320374 — Tópicos da Literatura Brasileira 1310470 — Didática em Letras 1320256 — Produção da Leitura e da Escrita II 1320429 — Estudos Gramaticais I 1320431 — Estudos Gramaticais II 1320457 — Pesquisa em Letras I 1320481 — Pesquisa em Letras II 1320445 — Produção e Revisão do Texto Acadêmico 1320434 — Normas Técnicas
<b>Carga horária total do eixo</b>		<b>510 h/a</b>

## 7.2 Fluxograma

1º. Semestre	2º. Semestre	3º. Semestre	4º. Semestre	5º. Semestre	6º. Semestre	7º. Semestre	8º. Semestre
Língua Portuguesa: Sintaxe I (3h/t+1h/p + 1h/e)	Língua Portuguesa: Sintaxe II (3h/t+1h/p + 1h/e)	Língua Portuguesa: Morfologia (3h/t+1h/p + 1h/e)	Língua Portuguesa: Fonologia (3h/t+1h/p + 1h/e)	Ensino da Língua Portuguesa I (3h/t+1h/p + 1h/e)	Optativa A	Optativa A	Optativa B
Produção da Leitura e da Escrita I (3h/t+1h/p + 1h/e)	Linguística Geral (3h/t+1h/p + 1h/e)	Sociolinguística (3h/t+1h/p + 1h/e)	Latim Básico I (3h/t+1h/p + 1h/e)	Latim Básico II (3h/t+1h/p + 1h/e)	Optativa A	Optativa A	Optativa B
Introdução aos Estudos Literários (3h/t+1h/p + 1h/e)	Panorama Cultural da Literatura Brasileira I (3h/t+1h/p + 1h/e)	Panorama Cultural da Literatura Brasileira II (3h/t+1h/p + 1h/e)	Crítica Literária (3h/t+1h/p + 1h/e)	Ensino da Literatura (3h/t+1h/p + 1h/e)	Optativa A	Optativa A	Optativa B
Teorias e Práticas de Leitura (3h/t+1h/p + 1h/e)	Educação Brasileira Organização e Políticas Públicas (4h/t)	Linguística Aplicada e Ensino da Língua Portuguesa (3h/t+1h/p + 1h/e)	Linguística Textual (3h/t+1h/p + 1h/e)	Estágio de Observação LP/LIT (2h/p)	Estágio de Intervenção Comunitária LP/LIT (6h/p)	Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Espanhola (6h/p)	Estágio de Regência - Língua Espanhola (8h/p)
Fundamentos Sócio-Histórico-Filosóficos da Educação (4h/t)	Língua Espanhola II (5h/t+1h/p) (1h/e)	Fundamentos Psicológicos da Educação (4h/t)	Língua Espanhola IV (5h/t+1h/p) (1h/e)	Estágio de Observação - Língua Espanhola (2h/p)	Optativa B	Optativa B	Estágio de Regência LP e LIT (8h)
Língua Espanhola I (9h/t+1h/p) (1h/e)	Fonética e Fonologia da Língua Espanhola (3h/t+1h/p) (1h/e)	Língua Espanhola III (5h/t+1h/p) (1h/e)	Ensino da Língua Espanhola Instrumental (3h/t+1h/p + 1h/e)	Língua Espanhola V (5h/t+1h/p) (1h/e)	Língua Espanhola VI (5h/t+1h/p) (1h/e)	Língua Espanhola VII (5h/t+1h/p) (1h/e)	Língua Espanhola VIII (3h/t+1h/p + 1h/e)
Optativa B	Optativa B	Linguística	Cultura e	Literaturas	Literaturas	Literaturas	Literaturas

		Aplicada e Ensino da Língua Espanhola I (3h/t+1h/p) (1h/e)	Civilização Hispânica (3h/t+1h/p) (1h/e)	de Língua Espanhola I (3h/t+1h/p + 1h/e)	de Língua Espanhola II (3h/t+1h/p + 1h/e)	de Língua Espanhola III (3h/t+1h/p + 1h/e)	de Língua Espanhola IV (3h/t+1h/p + 1h/e)
				Libras I 4h/t			
35h	31h	36h	36h	35h	33h	33h	26h
					Optativas A: 15h*	Optativas A: 15h	
Optativas B: 4h	Optativas B: 4h				Optativas B: 4h	Optativas B: 4h	Optativas B: 12h

Formação livre: 100h

Formação complementar: 200h

Legenda:

■ Carga horária total do semestre.

■ Optativas grupo A: disciplinas a serem cursadas obrigatoriamente pelo aluno para a integralização da carga horária total do curso, selecionadas entre as elencadas no item 7.1.

■ Optativas grupo B: disciplinas a serem cursadas como parte da formação livre ou opcional do aluno, cursadas no curso, em outras unidades da Universidade ou em mobilidade acadêmica.

\* As 15h/a das disciplinas optativas do grupo A estão computadas nas 33 horas/aula do semestre.

## 7.3 Ementas e Caracterizações das Disciplinas

A seguir, são listadas as ementas das disciplinas do Curso de Licenciaturas em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas. Os dados de cada disciplina são os seguintes: nome, código, semestre da oferta, departamento que oferece a disciplina, carga horária semanal (teórica e/ou prática) presencial e/ou não presencial, carga horária total, créditos (considerando os créditos teóricos e práticos), natureza da carga horária (obrigatória ou optativa), curso para o qual a disciplina é ofertada, pré-requisitos imediatos, professores responsáveis, ementa, programa e bibliografia.

### 7.3.1 Ementas das Disciplinas Obrigatórias

#### 7.3.1 A Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Primeiro Semestre do Curso

##### 7.3.1.1 A Língua Portuguesa: Sintaxe I

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Portuguesa: Sintaxe I	
<b>Código:</b> 1320259	<b>Semestre oferta:</b> 1º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	

Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum.
<b>Professores:</b> Paula Eick Cardoso; Rejane Flor Machado; Sandra Maria Leal Alves.
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconhecer a diferença entre gramática normativa e gramática descritiva.</li> <li>• Analisar a estrutura interna da oração, em termos de relações sintagmáticas e de funções sintáticas.</li> <li>• Identificar as relações inter-oracionais de subordinação e de coordenação.</li> <li>• Comparar estruturas oracionais do português brasileiro culto com estruturas oracionais do português brasileiro coloquial popular.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> Estrutura da oração. Processos de subordinação e coordenação.
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unidade 1. Conceito de gramática. Tipos de gramática. Componentes da descrição gramatical. Objeto da gramática. Componentes da descrição gramatical. Objeto da sintaxe.</li> <li>• Unidade 2. Análise sintagmática da oração. Estrutura interna dos sintagmas. Relações de dominância e de precedência. Vantagens e desvantagens da gramática sintagmática.</li> <li>• Unidade 3. Análise tradicional da oração. Funções sintáticas. Relações entre funções sintáticas e tipos de sintagmas.</li> <li>• Unidade 4. Relações inter-oracionais de subordinação. Classificação das orações subordinadas segundo a natureza e a função. Instrumentos gramaticais de subordinação.</li> <li>• Unidade 5. Relações inter-oracionais de coordenação. Classificação das orações coordenadas. Comparação entre estruturas contrastivas de subordinação e de coordenação, e entre estruturas de subordinação causal e consecutiva e estruturas de coordenação explicativa e conclusiva.</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> AZEREDO, J. C. de. <i>Fundamentos da gramática do português</i> . Rio de Janeiro: Zahar, 2000. _____. <i>Iniciação à sintaxe do português</i> . Rio de Janeiro: Zahar, 1990. BAGNO, M. <i>Português ou brasileiro?</i> Um convite à pesquisa. São Paulo: Parábola, 2001. CUNHA, C. & CINTRA, L. <i>Nova gramática do português contemporâneo</i> . Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1985. HAUY, A. B. <i>Da necessidade de uma gramática-padrão da língua portuguesa</i> . São Paulo: Ática, 1983. <b>Bibliografia complementar:</b> LEMLE, M. <i>Análise sintática: teoria geral e descrição do português</i> . São Paulo: Ática, 1984. MIOTO, C. et al. <i>Manual de sintaxe</i> . Florianópolis: Insular, 2000. PERINI, M. A. <i>Gramática descritiva do português</i> . São Paulo: Ática, 1995.

### 7.3.1.2 A Produção da Leitura e da Escrita I

<b>Nome da disciplina:</b> Produção da Leitura e da Escrita I	
<b>Código:</b> 1320260	<b>Semestre oferta:</b> 1º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a

<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum.	
<b>Professores:</b> Rejane Flor Machado; Taís Bopp da Silva; Sandra Maria Leal Alves.	
<b>Objetivos:</b> Oportunizar ao aluno condições que lhe permitam: desenvolver uma prática reflexiva sobre a natureza, estrutura e funcionamento da língua, para que ele possa obter um bom desempenho linguístico, nas diferentes situações de uso.	
<b>Ementa:</b> Texto e textualidade: coerência e coesão.	
<b>Programa:</b> 1- Discurso, texto e enunciação 2- Textualidade e coerência 2.1- Fatores de coerência 3- Textualidade e coesão 3.1- Mecanismos de coesão textual: coesão referencial, coesão sequencial 3.2- Articulação sintática do texto 3.3- Uso dos tempos verbais 3.4- Polifonia e intertextualidade	
<b>Bibliografia básica:</b> ABREU, Antonio Suárez. <i>Curso de redação</i> . 11. ed. São Paulo: Ática, 2002. FÁVERO, L. L. <i>Coesão e coerência textuais</i> . 9, ed. São Paulo: Ática, 2004. FARACO, C. A.; TEZZA, C. <i>Prática de textos para estudantes universitários</i> . 12 ed. Petrópolis: Vozes, 2011. KOCH, Ingedore; ELIAS, Vanda Maria. M. <i>Ler e compreender: os sentidos do texto</i> . São Paulo: Contexto, 2011. VAL, Maria da Graça Costa Val. <i>Redação e textualidade</i> . 3. ed. São Paulo: Martins Fontes, 2006. <b>Bibliografia complementar:</b> CASSANY, D. <i>Oficina de textos</i> . Porto Alegre: Artes Médicas, 2008. FIORIN, J. L.; SAVIOLI, F. P. <i>Lições de texto: leitura e redação</i> . 4 ed. São Paulo: Ática, 2002. ____. <i>Para entender o texto: leitura e redação</i> . 17 ed. São Paulo:Ática, 2002.	

### 7.3.1.3 A Introdução aos Estudos Literários

<b>Nome da disciplina:</b> Introdução aos Estudos Literários	
<b>Código:</b> 1320261	<b>Semestre oferta:</b> 1.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória

<p><b>Curso:</b>  Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa  Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas  Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas  Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas  Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas</p>
<p><b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b>  Nenhum.</p>
<p><b>Professores:</b> Alfeu Sparemberger; Aulus Mandagará Martins; Imgart Grützmann; João Luís Ourique; João Manuel dos Santos Cunha.</p>
<p><b>Objetivos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geral: Propiciar ao aluno a aquisição dos elementos, noções e vocabulário crítico básicos para a análise do texto literário.</li> <li>• Específico: Propiciar ao aluno a leitura de textos literários clássicos.</li> </ul>
<p><b>Ementa:</b>  Elementos de Teoria Literária através da leitura de textos clássicos do cânone ocidental.</p>
<p><b>Programa:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Natureza do texto literário</li> <li>• Gêneros literários</li> <li>• Elementos de narratologia</li> <li>• Elementos de poética</li> <li>• Leitura crítica de textos clássicos da literatura ocidental</li> </ul>
<p><b>Bibliografia básica:</b>  CULLER, Jonathan. <i>Teoria literária: uma introdução</i>. São Paulo: Becca, 1999.  D’ONOFRIO, Salvatore. <i>Teoria do texto</i>. São Paulo: Ática, 1995 (2 vols.).  GOLDSTEIN, Norma. <i>Versos, sons, ritmos</i>. 14 ed. São Paulo: Ática, 2004.  REIS, Carlos. <i>O conhecimento da literatura: introdução aos estudos literários</i>. Coimbra: Almedina, 1995.  REUTER, Yves. <i>Introdução à análise do romance</i>. São Paulo: Martins Fontes, 1996.</p> <p><b>Bibliografia complementar:</b>  ARISTÓTELES. <i>A poética clássica</i>. 2ed. São Paulo: Cultrix, 1985.  PROENÇA FILHO, Domício. <i>A linguagem literária</i>. 7ed. São Paulo: Ática, 2003.  JOBIM, José Luís (org.). <i>Introdução aos termos literários</i>. Rio de Janeiro: EdUERJ, 1999.</p>

#### 7.3.1.4 A Teorias e Práticas de Leitura

<b>Nome da disciplina: Teorias e Práticas de Leitura</b>	
<b>Código: 1320002</b>	<b>Semestre oferta: 1º</b>
<b>Departamento/s: Câmara de Ensino 2</b>	<b>Eixo: LPLIT</b>
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial: 3h/t+1h/p</b> <b>Não presencial: 1h/e</b>	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos: 5</b>	<b>Natureza da Carga Horária: obrigatória</b>
<p><b>Curso:</b>  Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa  Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</p>	

Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum.
<b>Professores:</b> Andrea Czarnobay Perrot; Márcia Dresch; Letícia Fonseca Richthofen de Freitas.
<b>Objetivos:</b> Oportunizar ao aluno condições que lhe permitam: <ul style="list-style-type: none"> <li>desenvolver uma prática reflexiva sobre a natureza, estrutura e funcionamento da língua e da linguagem, para que ele possa obter um bom desempenho de leitura, frente a diferentes textualidades;</li> <li>lidar com uma diversidade de gêneros, tipologias e estilos discursivos, sob o ponto de vista de teorias linguísticas e literárias, com o intuito de proporcionar uma reflexão teórica acerca dos elementos constitutivos da linguagem.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> A leitura de textos verbais e não verbais como fenômeno de língua e de linguagem.
<b>Programa:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Língua e linguagem.</li> <li>Teorias da comunicação e da linguagem: discurso, estilo, subjetividade, ideologia, e intertextualidades.</li> <li>Gêneros, estilos e variações linguísticas.</li> <li>Elementos de linguagem literária.</li> <li>O valor estilístico na linguagem literária: prosa.</li> <li>O valor estilístico na linguagem literária: poesia.</li> </ol>
<b>Bibliografia básica:</b> ISER, Wolfgang. <i>O ato da leitura</i> . São Paulo: Editora 34, 1999. KLEIMAN, Angela. <i>Oficina de leitura: teoria e prática</i> . 6 ed. São Paulo: Pontes, 1998. MAINGUENEAU, Dominique. <i>Discurso literário</i> . São Paulo: Ed. Contexto, 2006 ORLANDI, Eni P. e LAGAZZI-RODRIGUES, Suzy. <i>Discurso e textualidade</i> . Campinas, SP: Pontes, 2006. MARTINS, Maria Helena. <i>O que é leitura</i> . São Paulo: Brasiliense, 1988. <b>Bibliografia complementar:</b> BAZERMAN, C., DIONISIO, A. e HOFFNAGEL, J. C. (orgs.) <i>Gêneros textuais, tipificação e interação</i> . São Paulo: Cortez, 2005. KATO, Mary. <i>O aprendizado da leitura</i> . São Paulo: Martins Fontes, 1985. MAINGUENEAU, Dominique. <i>Elementos de linguística para o texto literário</i> . São Paulo: Martins Fontes, 1996.

#### 7.3.1.5 A Fundamentos Sócio-Histórico-Filosóficos da Educação

<b>Nome da disciplina:</b> Fundamentos Sócio-Histórico-Filosóficos da Educação	
<b>Código:</b> 0360246	<b>Semestre oferta:</b> 1º.
<b>Departamento/s:</b> Fundamentos da Educação	<b>Eixo:</b> EDUC
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 4h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68 h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa	

Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Indicados pela FAE.
<b>Professores:</b> Indicados pela Faculdade de Educação da UFPel.
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilitar aos alunos a aquisição progressiva de sensibilidade e competência para compreender e conceituar a realidade educacional em geral e da escola, através do estudo das categorias de fundamentos da educação.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> Tem como objetivo os pressupostos metodológicos, filosóficos, antropológico, econômicos, político-institucionais e sociológicos de forma “interdisciplinar”, centrando-os na perspectiva de possibilitar aos alunos aquisição educacional em geral e, particularmente, a escola e suas relações constitutivas mais imediatas. Espera-se que os alunos desenvolvam maior capacidade de agir no meio em que vivem com perspectiva histórica mais elaborada.
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Categorias filosóficas apropriadas para o estudo de educação em geral e da escola. Estudar as categorias históricas para o estudo da educação em geral e da escola. Categorias históricas apropriadas para o estudo da educação em geral e da escola. Categorias antropológicas apropriadas para o estudo da educação em geral e da escola. Categorias sociológicas apropriadas para o estudo da educação em geral e da escola.</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> ARROYO, Miguel. <i>Ofício de Mestre: imagens e auto-imagens</i> . 6. ed. Petrópolis: Vozes, 2002. 251 p. CHAUÍ, Marilena. <i>Convite à Filosofia</i> . São Paulo: Ática, 1999. CORTELLA, Mario Sergio. <i>A escola e o conhecimento</i> . São Paulo: Cortez/PF, 1998. GADOTTI, Moacir. (Org.) <i>Freire: uma bibliografia</i> . São Paulo: Cortez, IPF, UNESCO, 1996. KIELING, José Fernando. <i>Pressupostos históricos dos processos educativos no meio rural</i> . Cadernos de Educação. Pelotas, FAE/UFPel, (12): jan/jun 1999, pp. 75-87. <b>Bibliografia complementar</b> MANACORDA, Mario A. <i>História da Educação</i> . São Paulo: Cortez, 1992. ROSA, Maria da Glória. <i>A história da educação através dos textos</i> . São Paulo: Cultrix, 1982. SAVIANI, Dermeval. <i>Tendências e correntes da educação brasileira</i> . In MENDES, Durmeval Trigueiro (org.). <i>Filosofia da Educação Brasileira</i> . Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1985.

#### 7.3.1.6 A Língua Espanhola I

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola I	
<b>Código:</b> 1310263	<b>Semestre oferta:</b> 1º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 9h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 187h/a
<b>Créditos:</b> 11	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória

**Cursos:**

- Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas

**Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):**

- Não tem

**Professores:**

Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzolli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo González.

**Objetivos:**

- Desenvolver as habilidades visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística, com ênfase na simulação de contextos iniciais de socialização centrados no próprio locutor.
- Iniciar o processo de distanciamento do uso explícito da língua portuguesa no “continuum” em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, iniciar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.

**Ementa:**

- Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível básico, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.

**Conteúdo programático no nível linguístico:**

- Presente, passado e futuro do indicativo.
- Verbos auxiliares. Verbos ser, estar, ter, haver e chamar-se no presente do indicativo.
- Conjugação pronominal.
- Presente de verbos irregulares.
- Artigos definidos e indefinidos.
- Adjetivos e substantivos: gênero e número.
- Adjetivos demonstrativos; adjetivos possessivos.
- Preposições e contrações.
- Interrogação.
- Pronomes.
- Numerais.

**Observação:**

- *As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.*

**Bibliografia básica:**

BRANDÃO, Eduardo. Trad. Señas: diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. Universidad de Alcalá de Henares. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

HERMOSO, A. González et alli. Conjugar es fácil. Madrid: Edelsa, 2000.

MARTÍN PERIS, Ernesto; SANS BAULENAS, Neus. Gente 1: curso comunicativo basado en el enfoque por tareas. 2ed, Barcelona: Difusión, 1998.

\_\_\_\_\_. Gente 1: Libro de Trabajo. Curso comunicativo basado en el enfoque por tareas. 2ed, Barcelona: Difusión, 1998.

Real Academia Española. Nueva gramática de la lengua española. Manual / Asociación de Academias de la Lengua Española – 1ª d. – Buenos Aires: Espasa, 2010.

**Bibliografia complementar:**

BRUNO, Fátima Aparecida Teves Cabral & MENDOZA, Maria Angélica Costa Lacerda. Hacia el español

– nível básico: curso de lengua y cultura hispánica. São Paulo: Editora Saraiva.  
 CERROLAZA, Matilde, CERROLAZA, Óscar & LLOVET, Begoña. Planet@ 1. Madrid: Edelsa Didascalía.  
 LÁZARO, Fernando; TUSÓN, Vicente. Lengua española 1: bachillerato. Madrid: Anaya, 1994.  
 SOUZA, Jari de Oliveira. Español para brasileños. São Paulo: FTD, 2000.

### 7.3.1 B Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Segundo Semestre do Curso

#### 7.3.1.1 B Língua Portuguesa: Sintaxe II

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Portuguesa: Sintaxe II	
<b>Código:</b> 1320314	<b>Semestre oferta:</b> 2º
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras – Habilitação em Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Sintaxe I	
<b>Professores:</b> Paula Eick Cardoso; Rejane Flor Machado; Sandra Maria Leal Alves.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compreender que a utilização de uma teoria formal pode dar conta das intuições dos falantes nativos de português.</li> <li>• Reconhecer o que caracteriza formalmente a estrutura oracional da língua portuguesa.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descrição e análise de fenômenos sintáticos do português à luz de modelos formais.</li> </ul>	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressupostos teóricos do Programa Gerativista de Investigação. A sintaxe do português sob o enfoque da teoria gerativa. A estrutura da sentença. Clíticos e concordância. A sintaxe pronominal do português e a tipologia dos pronomes. Construções de topicalização. Frases finitas e infinitivas. Sujeitos lexicalmente realizados nas frases finitas. O sujeito nulo do português brasileiro. A posição sujeito nas frases infinitivas. Os diferentes tipos de infinitivas em português. Análise do infinitivo flexionado.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> BAGNO, Marcos. <i>Gramática pedagógica do português brasileiro</i> . São Paulo: Parábola Editorial, 2011. MACAMBIRA, José R. <i>Estrutura morfossintática do português</i> . São Paulo: Pioneira, 2001. PERINI, Mário A. <i>Gramática descritiva do português</i> . São Paulo: Ática, 2001. LIMA, Rocha. <i>Gramática normativa da língua portuguesa</i> . São Paulo: José Olympio, 2010. CEGALLA, Domingos P. <i>Novíssima gramática da língua portuguesa</i> . 48 ed. São Paulo: IBEP Nacional, 2010.	
<b>Bibliografia complementar:</b>	

AZEREDO, José Carlos de. *Iniciação à sintaxe do português*. Rio de Janeiro: Zahar, 1997.  
 MOURA NEVES, Maria H. *Gramática de usos do português*. São Paulo: UNESP, 2000.  
 GALVES, Charlotte. *Ensaio sobre as gramáticas do português*. Campinas: UNICAMP, 2001.

### 7.3.1.2 B Linguística Geral

<b>Nome da disciplina:</b> Linguística Geral	
<b>Código:</b> 1320268	<b>Semestre oferta:</b> 2º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras – Habilitação em Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum.	
<b>Professores:</b> Cíntia da Costa Alcântara; Maria José Blaskovski Vieira; Mirian Rose Brum de Paula.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oferecer aos alunos condições que lhes permitam:</li> <li>• desenvolver o interesse e o gosto pelos processos que regem a estrutura e o funcionamento da língua;</li> <li>• perceber a necessidade, para o professor de letras, do conhecimento explícito das regras de estrutura e de funcionamento da língua;</li> <li>• compreender os limites e os objetos de estudo das linguísticas formal e funcional.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Principais conceitos da linguística formal e funcionalista.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unidade 1: Panorama geral da História dos estudos linguísticos - Da Antiguidade ao século XVIII; A Linguística Comparativa e Histórica do século XIX; A Linguística do século XX.</li> <li>• Unidade 2: A Linguística Formal - Pressupostos: objeto, métodos e divisões; O estruturalismo: escolas europeias e americana; O gerativismo.</li> <li>• Unidade 3: A Linguística Funcional - Pressupostos: objeto, métodos e divisões; O funcionalismo europeu; O funcionalismo americano.</li> <li>• Unidade 4: As áreas de estudos linguísticos - Fonética, Fonologia, Morfologia e Sintaxe; Semântica, Pragmática e Lexicologia; Linguística Histórica, Psicolinguística, Sociolinguística e Dialetoleologia; Linguística Textual e Análise do Discurso.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> CARVALHO, C. de. <i>Para compreender Saussure</i> . 7.ed. Petrópolis: Vozes, 1997. CHOMSKY, N. <i>Linguagem e pensamento</i> . 3.ed. Petrópolis: Vozes, 1973. LYONS, J. <i>Introdução à linguística teórica</i> . São Paulo: Ed. Nacional: Ed. da Universidade de São Paulo, 1979. MUSSALIN, F.; BENTES, A. C. (orgs.). <i>Introdução à linguística: fundamentos epistemológicos</i> . v. 3. São Paulo:	

Cortez, 2004.

SAUSSURE, F. de. *Curso de linguística geral*. 20.ed. São Paulo: Cultrix, 1990.

**Bibliografia complementar:**

BORBA, F. da S. *Introdução aos estudos linguísticos*. 13.ed. Campinas: Pontes, 2003.

FARACO, C. A. *Linguística histórica*. 2.ed. São Paulo: Ática, 1998.

LOPES, E. *Fundamentos da linguística contemporânea*. 22.ed. São Paulo: Cultrix, 1999.

7.3.1.3 B Panorama Cultural da Literatura Brasileira I

<b>Nome da disciplina:</b> Panorama Cultural da Literatura Brasileira I	
<b>Código:</b> 1320427	<b>Semestre oferta:</b> 2
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras - Habilitação em Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Introdução aos estudos literários.	
<b>Professores:</b> Alfeu Sparemberger; Aulus Mandagará Martins; Imgart Grützmann; João Luís Ourique; João Manuel dos Santos Cunha.	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Geral: Propiciar ao aluno uma visão panorâmica da Literatura Brasileira, através de seus períodos e obras mais representativos até o final do século XIX.</li><li>• Específico: Propiciar ao aluno a leitura de textos representativos da literatura brasileira até o Realismo.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> A Literatura Brasileira: principais períodos, estilos e obras representativas até o século XIX.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• A condição colonial.</li><li>• Barroco.</li><li>• Arcadismo.</li><li>• Romantismo.</li><li>• Realismo, Naturalismo e Parnasianismo.</li><li>• Simbolismo.</li></ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> BOSI, Alfredo. <i>Dialética da colonização</i> . São Paulo: Companhia das Letras, 1992. BOSI, Alfredo. <i>História concisa da literatura brasileira</i> . São Paulo: Cultrix, 1988. CANDIDO, Antonio. <i>Formação da literatura brasileira: momentos decisivos</i> . Belo Horizonte: Itatiaia, 1981. CANDIDO, Antonio. <i>Literatura e sociedade</i> . São Paulo: Nacional, 1965. MIGUEL-PEREIRA, Lúcia. <i>História da Literatura Brasileira</i> . Belo Horizonte: Itatiaia; São Paulo: Edusp, 1990.	
<b>Bibliografia complementar:</b>	

MERQUIOR, José Guilherme. *De Anchieta a Euclides: breve história da literatura brasileira*. Rio de Janeiro: José Olympio, 1977.

RONCARI, Luiz. *Literatura Brasileira: dos primeiros cronistas aos últimos românticos*. São Paulo: Edusp, 1995.

SODRÉ, Nelson Werneck. *História da Literatura Brasileira*. São Paulo: Bertrand Brasil, 1988.

#### 7.3.1.4 B Educação Brasileira: Organização e Políticas Públicas

<b>Nome da disciplina:</b> Educação Brasileira: Organização e Políticas Públicas	
<b>Código:</b> 0350061	<b>Semestre oferta:</b> 2º.
<b>Departamento/s:</b> Ensino	<b>Eixo:</b> EDUC
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68 h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Indicados pela FAE.	
<b>Professores:</b> Indicados pela Faculdade de Educação da UFPel.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudar a legislação, as políticas educacionais e a realidade educacional na sua relação com a estrutura política, econômica e social;</li> <li>• Desenvolver estudos sobre os sistemas educacionais para construir instrumentos que permitam exercer a crítica, possibilitando a tomada de posições e o exercício da análise das transformações da realidade educacional e social;</li> <li>• Analisar criticamente os fatos educacionais necessários à formação docente para o exercício do magistério na rede de ensino.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estado e suas relações com as políticas públicas e políticas educacionais no percurso da história da educação brasileira; organização e funcionamento da educação básica no Brasil; a legislação, os sistemas educacionais e a organização da escola; a profissionalização docente; e o financiamento da educação.</li> </ul>	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Estado, Educação e Sociedade</b></li> <li>• Estado, Sociedade e Políticas Públicas de Educação no Brasil.</li> <li>• <b>Educação Brasileira: Organização e Política Públicas</b></li> <li>• Gênese da escola pública brasileira</li> <li>• Educação nas Constituições brasileiras: perspectiva histórica.</li> <li>• Legislação de ensino no Brasil - LDB</li> <li>• Princípios e fins da educação nacional</li> <li>• Responsabilidades, Regime de colaboração entre as esferas federais, estaduais e municipais de poder público. Educação básica: estrutura e organização</li> </ul>	

- **Democratização da Educação**
- Universalização do Ensino
- Democratização do acesso e permanência na escola
- Educação de Jovens e Adultos e Analfabetismo;
- Gestão democrática
- Conselho Escolar
- Projeto Político Pedagógico
- **Financiamento da Educação.**
- Fontes, fundos, políticas de financiamento.
- **Profissionalização Docente**
- Profissão Docente, constituição histórica, formação; carreira.
- **Limites e perspectivas da Educação Brasileira.**

**Bibliografia básica:**

APPLE, M. W.; BEANE, James A. (org.) *Escolas democráticas*. São Paulo: Cortez, 1997.

AZEVEDO, Janete M. Lins de. *A educação como política pública*. Campinas, SP: Autores Associados, 1997. (Coleção Polêmicas do Nosso Tempo, vol. 56).

BRASIL. Ministério da Educação. *Diretrizes curriculares nacionais: educação básica/Brasil*. Brasília: Conselho Nacional de Educação, 2004.

\_\_\_\_\_. *Lei nº 9.394*, de 20 de dezembro de 1996. Estabelece as Diretrizes e Bases da Educação Nacional. *Diário Oficial da República Federativa do Brasil*, Brasília, Ano CXXXIV, nº 248, p. 27.8333-27.841, 23 dez. 1996.

BURBULES, Nicolas C., TORRES, Carlos Alberto (org.) *Globalização e educação: perspectivas críticas*. Porto Alegre: Artmed.

**Bibliografia complementar**

CURY, C. R. J. A Educação básica no Brasil. In: *Educação & Sociedade*, Campinas, SP: vol. 23, n. 80, p. 168-200, set.

LIBÂNEO, J. C.; OLIVEIRA, J. F. de; TOSCHI, M. S. *Educação escolar: políticas, estrutura e organização*. São Paulo: Cortez, 2010.

OLIVEIRA, Dalila Andrade, ROSAR, Maria de Fátima Felix. *Política e gestão da educação*. Belo Horizonte: Autêntica, 2002.

7.3.1.5 B Língua Espanhola II

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola II	
<b>Código:</b> 1310269	<b>Semestre oferta:</b> 2º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 5h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 119h/a
<b>Créditos:</b> 7	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Língua Espanhola I</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzolli	

Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo Gonzalez

**Objetivos:**

- Desenvolver as habilidades visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística, com ênfase na simulação de contextos iniciais de socialização centrados na interação com interlocutores diversos.
- Ampliar o processo de distanciamento do uso explícito da língua portuguesa no "continuum" em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, continuar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.

**Ementa:**

- Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível básico, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.

**Conteúdo programático no nível linguístico:**

- Tempos do passado e do futuro do indicativo.
- Artigos: morfologia e uso.
- Advérbios e adjetivos.
- Marcadores de tempo, lugar, frequência.
- Modo Imperativo.
- Pronomes complementos de objeto direto e indireto.

**Observação:**

- *As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.*

**Bibliografia básica:**

BOSQUE I., DEMONTE V. (eds.) Gramática descriptiva de la lengua española. Volumen I. Madrid. Real Academia Española / Espasa Calpe. 1999

\_\_\_\_\_ Gramática descriptiva de la lengua española Volumen II. Madrid. Real Academia Española / Espasa Calpe. 1999.

\_\_\_\_\_ Gramática descriptiva de la lengua española Volumen III. Madrid. Real Academia Española / Espasa Calpe. 1999

MARTÍN PERIS, Ernesto & SANS BAULENA, Neus. Gente 2 – libro Del alumno. Barcelona: Difusión, 1998.

\_\_\_\_\_ Gente 2 – libro de Trabajo. Barcelona: Difusión, 1998.

**Bibliografia complementar:**

ARRIBAS, Jesús & CASTRO, Rosa María de. Preparación Diploma Básico: Español lengua extranjera. Madrid : Edelsa, 1994.

BARALO, Marta et alii. Preparación Certificado Inicial: Español lengua extranjera. Madrid: Edelsa, 1994.

BRANDÃO, Eduardo. Trad. Señas: diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. Universidad de Alcalá de Henares. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

BRUNO, Fátima Aparecida Tevês Cabral & MENDOZA Maria Angélica Costa Lacerda. Hacia el español: curso de lengua y cultura hispánica. Nivel Básico. 4 ed., São Paulo|: Editora Saraiva, 1999.

CERROLA, Matilde, CERROLAZA, Óscar & LLOVET, Begoña. Planet@1. Madrid: Edelsa, 1998.

HERMOSO, A. Gonzáles et alii. Gramática de español lengua extranjera. Madrid: Edelsa, 1995.

MILANI, Esther Maria. Gramática de Español para brasileiros. São Paulo. Saraiva, 2a. edição 2000.

ZATARAIN, Irmã Munguia & ZATARAIN, Marta Elena Munguía. Gramática lengua española. Reglas y ejercicios. México Larousse. 1998.

### 7.3.1.6 B Fonética e Fonologia da Língua Espanhola

<b>Nome da disciplina:</b> Fonética e Fonologia da Língua Espanhola	
<b>Código:</b> 1310281	<b>Semestre oferta:</b> 2 <sup>o</sup>
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não-presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Língua Espanhola I</li></ul>	
<b>Professores:</b> Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzolli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Oferecer ao aluno condições que lhe permitam:<ul style="list-style-type: none"><li>• comunicar-se oralmente em Língua Espanhola;</li><li>• desenvolver as capacidades de percepção e escuta em Língua Espanhola;</li><li>• adquirir os sons da Língua Espanhola que inexitem em Português, bem como aspectos prosódicos da língua-alvo;</li><li>• analisar aspectos variados da fonologia e da fonética da Língua Espanhola;</li><li>• comparar os sistemas fonológicos do Espanhol e do Português.</li></ul></li></ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Princípios de fonética e descrição fonológica da Língua Espanhola.</li></ul>	
<b>Conteúdo programático:</b> I – Introdução à Fonética e Fonologia <ul style="list-style-type: none"><li>• 1.1. Fonética e fonologia. Definição e critérios de distinção. História da fonética e da fonologia. Aplicações da fonética e da fonologia. A transcrição fonética.</li><li>• 1.2. Fonética acústica e Fonética articulatória.</li><li>• 1.3. Unidades fônicas. Fonema, alofone, traços fônicos. Oposição fonológica. Neutralização e arquifonema.</li></ul> II – Sistema fonético e fonológico da língua espanhola <ul style="list-style-type: none"><li>• 2.1. O alfabeto fonético internacional</li><li>• 2.2. Fonética e fonologia do sistema vocálico do espanhol. Diferenciação entre vocal-consoante. Fonemas vocálicos. Realização dos fonemas vocálicos. Classificação acústica das vogais. Definição e distribuição dos fonemas vocálicos. Fenômenos dialetais e vulgares relacionados com o vocalismo do espanhol. Grupos vocálicos.</li><li>• 2.3. As consoantes do espanhol. Traços articulatórios e acústicos. Consoantes labiais. Os fonemas /p/, /b/, /m/ e /f/. Alofones de /b/. o grafema /v/.</li><li>• 2.4. Consoantes dentais. O fonema interdental. Os fonemas /t/ e /d/. Realizações oclusivas e fricativas de /d/.</li><li>• 2.5. Consoantes alveolares. O fonema /s/. o “seseo” e o “ceceo”. Pronúncia de /-s/</li></ul>	

plosiva. O fonema /n/ e suas variantes. A neutralização de nasais. O fonema /l/ e suas variantes. Os fonemas vibrantes.

- 2.6. Consoantes palatais. O fonema africado. O fonema /y/. A palatal lateral. O “yeísmo”. Fonema palatal nasal.
- 2.7. Consoantes velares. Os fonemas /k/, /g/, /x/ y suas variantes.  
III – Fonética e fonologia aplicadas
- 3.1. Relação da fonética, da fonologia e da ortografia
- 3.2. Dificuldades específicas do aprendiz brasileiro de língua espanhola
- 3.3. Análise contrastiva das variantes do espanhol e do português

**Bibliografia básica:**

ALARCOS LLORACH, Emilio. *Fonología española*. 4ed. Madrid: Gredos, 1991.  
 BOSQUE, I. *Nueva Gramática de la Lengua española: Fonética y fonología*. Madrid: Espasa libros, 2011.  
 DÍAZ, FERNÁNDEZ Rafael. *Prácticas de Fonética Española para hablantes de Portugués*. Madrid: Arcos Libros, 1999.  
 GONZÁLES HERMOSO, Alfredo. *Fonética, entonación y ortografía*. Madrid: Edelsa, 2002.  
 FERNÁNDEZ, G.J. *Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica*. Madrid: Arcos Libros, 2007.  
 Navarro Tomás, T. *Manual de pronunciación española* (20ª ed.).1991). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 1991.  
  
 NUÑEZ CEDEÑO, Rafael. *A Fonología Generativa del Español*. Washington: Georgetown University Press, 1998.  
 LUENGO, R, José Luis. *Breve historia del Español de América*. Madrid: Arcos Libros, 2007.  
 QUILIS, Antonio. *Tratado de fonética y fonología españolas*. Madrid: Gredos, 1993.  
 \_\_\_\_\_. *El comentario fonológico y fonético de textos*. Madrid: Arcos Libros, 1988.  
 \_\_\_\_\_. *Principios de fonología y fonética españolas*. Madrid: Arcos Libros, 2002.  
 SACRISTÁN, Gómez María Luisa. *Practica tu español: ejercicios de pronunciación*. Madrid. SGEL, 2008.  
 SANCHES, Matilla. *Manual práctico de corrección fonética del español*. Madrid. 8 ed. Sociedad General de Lengua Española de Librerías, 2001.  
 SERRA, Maria Lúcia et al. *Fonética Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera*. São Paulo: Editora Galpão, 2007.

**Bibliografia complementar:**

ALONSO-CORTÉS, A. *Linguística general*. 4ed., Madrid: Cátedra, 2001.  
 GIL, J. *Los sonidos del lenguaje*. Madrid: Síntesis, 1988.  
 MARTÍNEZ CELDRÁN, E. *El sonido en la comunicación humana*. Octaedro, 1996.

7.3.1 C Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Terceiro Semestre do Curso

7.3.1.1 C Língua Portuguesa: Morfologia

Nome da disciplina: Língua Portuguesa: Morfologia	
Código: 1320255	Semestre oferta: 3º
Departamento/s: Câmara de Ensino 2	Eixo: LPLL
Carga Horária Semanal:	Carga Horária Total:

Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	85h/a
Créditos: 5	Natureza da Carga Horária: Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Sintaxe II	
<b>Professor:</b> Cíntia da Costa Alcântara; Giovana Ferreira Gonçalves; Maria José Blaskovski Vieira.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oferecer aos alunos condições que lhes permitam:</li> <li>• Compreender os fundamentos e os mecanismos da descrição morfológica, a fim de que sejam capazes de analisar o sistema linguístico do português.</li> <li>• Perceber relações entre morfologia, fonologia e sintaxe.</li> <li>• Discutir conteúdos da morfologia do português à luz de diferentes abordagens teóricas.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Estrutura e formação dos vocábulos. Processos produtivos de formação de palavras. Derivação e flexão.	
<b>Programa:</b> Unidade 1. Introdução à Morfologia: Conceito e objeto de estudo; Reconhecimento dos morfemas; Vocábulo formal: delimitação e constituição; Alomorfia; Regras morfofonêmicas; Tipos de morfemas. Unidade 2. Estrutura nominal; o nome, constituição mórfica do nome. Estrutura verbal; o verbo, verbos regulares e irregulares. Unidade 3. Formação de palavras. Derivação e composição; outros processos de formação de palavras. Unidade 4. Flexão: Nominal; Verbal. Unidade 5. Introdução à Morfologia Gerativa – conceitos básicos. Gramática subjacente; competência lexical; regras morfológicas; produtividade lexical.	
<b>Bibliografia básica:</b> BASÍLIO, M. <i>Teoria lexical</i> . 7. ed. São Paulo: Ática, 2001. CÂMARA Jr., J. M. <i>Estrutura da língua portuguesa</i> . 23. ed. Petrópolis: Vozes, 1995. MONTEIRO, J. L. <i>Morfologia portuguesa</i> . 4. ed. Campinas: Pontes, 2002. SILVA, M. C. S.; KOCH, I. V. <i>Linguística aplicada ao português: morfologia</i> . 12. ed. São Paulo: Cortez, 2001. _____. <i>Formação e classes de palavras no português do Brasil</i> . São Paulo: Contexto, 2004.	
<b>Bibliografia complementar:</b> FREITAS, H. R. de. <i>Princípios de morfologia</i> . 5. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2007. LAROCA, M. N. de C. <i>Manual de morfologia do português</i> . 3. ed. Campinas: Pontes; Juiz de Fora: UFJF, 2003. ROSA, M. C. <i>Introdução à morfologia</i> . São Paulo: Contexto, 2000.	

### 7.3.1.2 C Sociolinguística

**Nome da disciplina:** Sociolinguística

<b>Código:</b> 1320043	<b>Semestre oferta:</b> 3º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Linguística Geral	
<b>Professores:</b> Luís Isaías Centeno do Amaral; Maria José Blaskovski Vieira; Paulo Ricardo Silveira Borges	
<b>Objetivos</b> <b>Geral:</b> Oferecer aos alunos condições que lhes permitam: - compreender a importância da Sociolinguística como elemento de valorização do aluno, de seu dialeto materno e de seu meio cultural. <b>Específicos:</b> Oferecer aos alunos condições que lhes permitam: - compreender a relação entre linguagem e sociedade; - conhecer as bases da sociolinguística, sobre que pilares se apóia; - conhecer as principais contribuições dos teóricos mais importantes, no mundo e no Brasil; - estudar os processos históricos de formação do português brasileiro; - conhecer os principais estudos e tipos de variação linguística no português brasileiro; - aplicar a metodologia quantitativa de análise linguística; - compreender que a variação linguística pode se dar por sexo, faixa etária, classe social, escolaridade etc. - entender como se dá a mudança linguística ao longo do tempo; - compreender a importância, para o profissional de Letras, do reconhecimento de que a gramática que todos nós utilizamos é variável.	
<b>Ementa:</b> Análise da língua no contexto social.	
<b>Programa:</b> Unidade 1: O domínio da Sociolinguística - Premissas da sociolinguística; Características pessoais, estilos linguísticos, características sociais. Unidade 2: Variação e Mudança Linguística - Variação e categoricidade; Prestígio linguístico; Classes sociais e redes sociais; Gênero; Faixa etária: mudança em tempo aparente; Mudança em tempo real. Unidade 3: Orientação e atitudes linguísticas - Grupos de referência; Atos de identidade. Unidade 4: Português de Portugal (PE) x Português Brasileiro (PB) - Algumas características do português do Brasil; origens (diferenciação entre <i>pidgin</i> , crioulo e língua) e desenvolvimento; o contato com as línguas africanas; o contato com as línguas indígenas; o contato com as línguas europeias; o contato com as línguas de fronteira. Unidade 5: O Português Brasileiro - O conceito de língua materna e suas implicações para o estudo do bilinguismo (alemão-português).	

Unidade 6: Bilinguismo e Línguas em contato.

Unidade 7: A pesquisa sociolinguística - gravação de entrevista; audição e transcrição da gravação; anotação de exemplo; codificação dos dados; análise.

**Bibliografia básica:**

ALKMIM, T. Sociolinguística. In: MUSSALIM E. F. & BENTES, A. *Introdução à lingüística: domínios e fronteiras*. São Paulo: Cortez, 2001.

LABOV, William. *Padrões sociolinguísticos*. São Paulo: Parábola, 2008.

MOLLICA, M. C. & BRAGA, M. L. (org.) *Introdução à Sociolinguística – o tratamento da variação*. São Paulo: Contexto, 2003.

MONTEIRO, José L. *Para compreender Labov*. Petrópolis: Vozes, 2000.

TARALLO, F. *A pesquisa sociolinguística*. São Paulo: Ática, 1985.

**Bibliografia complementar:**

BORTONI-RICARDO, Stella Maris. *Educação em língua materna: a sociolinguística na sala de aula*. São Paulo: Parábola, 2004.

FIORIN, J. L. (org.) *Introdução à Linguística: objetos teóricos*. São Paulo: Contexto, 2002.

GUY, G. & ZILLES, A. *Sociolinguística quantitativa: instrumental de análise*. São Paulo: Parábola, 2007.

7.3.1.3 C Panorama Cultural da Literatura Brasileira II

<b>Nome da disciplina:</b> Panorama Cultural da Literatura Brasileira II	
<b>Código:</b> 1320428	<b>Semestre oferta:</b> 3
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras — Habilitação em Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Panorama Cultural da Literatura Brasileira I	
<b>Professores:</b> Alfeu Sparemberger; Aulus Mandagará Martins; Cláudia Lorena Vouto da Fonseca; Irgart Grützmann; João Luís Ourique, João Manuel dos Santos Cunha.	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Geral: Propiciar ao aluno uma visão panorâmica da Literatura Brasileira, através de seus períodos e obras mais representativos no século XX.</li><li>• Específico: Propiciar ao aluno a leitura de textos representativos da Literatura Brasileira.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> A Literatura Brasileira do século XX: principais períodos, estilos e obras representativas.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Modernismo.</li><li>• Regionalismos.</li><li>• As gerações de 30, 45, 50 e 70.</li></ul>	

- A contemporaneidade.

**Bibliografia básica:**

BORNHEIM, Gerd e outros. *Tradição/contradição: cultura brasileira*. Rio de Janeiro: Zahar, 1987.

BOSI, Alfredo. *História concisa da literatura brasileira*. São Paulo: Cultrix, 1988.

CANDIDO, Antonio. *A educação pela noite e outros ensaios*. São Paulo: Atica, 1987.

CANDIDO, Antonio, CASTELLO, José Aderaldo. *Presença da Literatura Brasileira: v. 2. Modernismo*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 2005.

SODRÉ, Nelson Werneck. *História da Literatura Brasileira*. São Paulo: Bertrand Brasil, 1988.

**Bibliografia complementar:**

MENDONÇA TELES, Gilberto. *Vanguarda européia e modernismo brasileiro: apresentação crítica dos principais manifestos vanguardistas*. Petrópolis: Vozes, 1983.

SANTIAGO, Silviano. *Uma literatura nos trópicos*. São Paulo: Perspectiva, 1985.

SCHWARZ, Roberto. *Seqüências brasileiras*. São Paulo: Companhia das Letras, 1999.

7.3.1.4 C Linguística Aplicada e Ensino da Língua Portuguesa

<b>Nome da disciplina:</b> Linguística Aplicada e Ensino da Língua Portuguesa	
<b>Código:</b> 1320044	<b>Semestre oferta:</b> 3º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Teorias e Práticas de Leitura	
<b>Professores:</b> Ana Paula Nobre da Cunha; Cleide Inês Wittke; Karina Giacomelli.	

**Objetivos:****Gerais:**

- Oportunizar ao aluno o contato com diferentes abordagens teóricas no âmbito da Linguística Aplicada, a fim de que possa compreender as contribuições delas advindas para o ensino da língua materna;
- refletir sobre a linguagem como um dos maiores instrumentos de ação social, formador de consciência do mundo cultural.

**Específicos:** Oferecer aos alunos condições que lhes permitam:

- compreender como, basicamente, o conhecimento linguístico - uma formação em Linguística - pode auxiliar o futuro professor de língua materna;
- ampliar as perspectivas a partir das quais a abordagem do ensino de língua materna pode ser desenvolvida;
- perceber a indissociabilidade entre o ensino da leitura, da produção textual e da gramática normativa;
- apreciar criticamente o papel do professor de português no sistema educacional brasileiro contemporâneo;
- examinar criticamente os recursos didáticos que a indústria editorial proporciona.

**Ementa:**

Pressupostos teóricos para formulação de programas de língua portuguesa no ensino fundamental e médio.

**Programa:**

- Linguística e ensino de língua: objetivos; implicações básicas para o ensino da língua materna;
- Contribuições da Linguística para a formação do professor;
- Descrição linguística e o ensino: Ensino descritivo, prescritivo e produtivo;
- Visão do ensino gramatical contemporâneo;
- A tradição e o ensino de língua portuguesa;
- Subsídios teórico-metodológicos para o tratamento escolar da gramática;
- Linguística textual e ensino do português;
- Relação entre teoria e prática no fazer docente;
- O ensino de português e as novas tecnologias;
- Os parâmetros curriculares nacionais e a formação do professor;
- Sobre a leitura: O que é ler; pesquisa em leitura; teoria de esquemas; metacognição; ensino da leitura; fatores da compreensão;
- Sobre a escrita: aquisição da escrita; ensino da escrita; coesão e coerência;
- Aspectos sociais da recepção e produção textual. Avaliação da leitura e da escrita;
- A avaliação dos resultados do trabalho em sala de aula;
- A elaboração e a seleção e a utilização de materiais para a formulação de programas de língua portuguesa.

**Bibliografia básica:**

- ANTUNES, Irandé. *Análise de textos: fundamentos e práticas*. São Paulo: Parábola Editorial, 2010.
- GERALDI, J. W. (org.) *O texto na sala de aula*. 3. ed. São Paulo: Ática, 2004.
- KATO, Mary (org.) *A formação do professor: perspectivas da lingüística aplicada*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2001.
- ROJO, R. (org.) *A prática de linguagem em sala de aula: praticando os PCNs*. São Paulo: EDUC, 2002.
- TRAVAGLIA, Luiz Carlos. *Gramática e interação: uma proposta para o ensino de gramática no primeiro e segundo graus*. 2. ed. São Paulo: Cortez, 1997.

**Bibliografia complementar:**

- ANTUNES, Irandé. *Língua, texto e ensino: outra escola possível*. São Paulo: Parábola Editorial, 2009.
- NEVES, Maria Helena de Moura. *A gramática passada a limpo: conceitos, análises e parâmetros*. São Paulo: Parábola Editorial, 2012.
- TRAVAGLIA, Luiz Carlos. *Gramática: ensino plural*. 2. ed. São Paulo: Cortez, 2004.

### 7.3.1.5 C Fundamentos Psicológicos da Educação

<b>Nome da disciplina:</b> Fundamentos Psicológicos da Educação	
<b>Código:</b> 0360245	<b>Semestre oferta:</b> 3º.
<b>Departamento/s:</b> Fundamentos da Educação	<b>Eixo:</b> EDUC
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68 h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum	
<b>Professores:</b> Indicados pela FAE.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudar aspectos psicológicos – evolutivos, cognitivos e afetivos – disponibilizando subsídios para problematizar, entender e intervir nos processos educacionais de sua futura prática profissional. A abordagem desses aspectos psicológicos será realizada a partir de sua interface com as outras áreas de conhecimentos, historicamente contextualizadas.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Reconhecer a Psicologia como Ciência, que tem por objeto de estudo o comportamento, constituindo-se como um dos saberes da educação, que subsidia o processo educativo, com as teorias que norteiam a psicologia do Desenvolvimento humano e a Psicologia da Aprendizagem, constituindo um saber interdisciplinar. Buscar aprofundar a importância da relação educador/educando.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introdução à Ciência Psicologia. Algumas das principais teorias que norteiam a Psicologia do desenvolvimento e Aprendizagem Humano (inatistas, ambientalistas interacionistas). Níveis e processos de desenvolvimento e aprendizagem (infância, adolescência e adultez).</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> AQUINO, J. . <i>Indisciplina: alternativas teóricas e práticas</i> . São Paulo: Summus, 1996. DAVIS, C. & OLIVEIRA, Z. <i>Psicologia na educação</i> . 4ªed. São Paulo: Cortez Editora, 1994. FARIA, A. R. <i>O desenvolvimento da criança e do adolescente</i> . São Paulo: Ática, 2001. FRANCO, Sergio K. <i>O construtivismo e a educação</i> . Porto Alegre: Mediação. 2000. KAHHALE, Edna M. P. <i>A diversidade da Psicologia uma construção teórica</i> . São Paulo: Cortez Editora, 2002.	
<b>Bibliografia complementar:</b> AQUINO, J. G. <i>Erro e fracasso na escola</i> . São Paulo: Summus, 1997. BASSOLS, A. M. <i>Saúde mental na escola: uma abordagem multidisciplinar</i> , V.1. Porto Alegre: Mediação, 2003. D'AMBROSIO, U. Novos paradigmas de atuação e formação docente. In: PORTO, Tânia. M. E. <i>Redes em construção: meios de comunicação e práticas educativas</i> . Araraquara: J. M. Editora, 2003.	

7.3.1.6 C Língua Espanhola III

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola III	
<b>Código:</b> 1310276	<b>Semestre oferta:</b> 3º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 5h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 119h/a
<b>Créditos:</b> 7	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Língua Espanhola II</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo González.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenvolver as habilidades de recepção e de produção oral e escrita, visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística em Língua Espanhola.</li> <li>• Ampliar o processo de distanciamento do uso da língua portuguesa no "continuum" em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, continuar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível intermediário, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.</li> </ul>	
<b>Conteúdo programático no nível linguístico:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formação das palavras: Prefixos e sufixos. Aumentativos e diminutivos. Homônimos, parônimos, etc.</li> <li>• Morfologia e uso do substantivo</li> <li>• Gênero e número do substantivo.</li> <li>• Ortografia: Acentuação, uso dos sinais de pontuação.</li> <li>• Morfologia e uso do adjetivo</li> <li>• Grau do adjetivo</li> </ul>	
<b>Observação:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.</i></li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> FUENTES, Juan Luís. Ortografía: reglas y ejercicios. Buenos Aires: Larousse, 1993. MARTÍN PERIS, Ernesto & SANS BAULENA, Neus. Gente 2 – libro del alumno. Barcelona: Difusión, 1998. _____. Gente 2 – libro de trabajo. Barcelona: Difusión, 1998. MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español I: de la lengua a la idea. Madrid: Difusión, 2002.	

MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español II: de la idea a la lengua. Madrid: Difusión, 2002.  
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Ortografía de la lengua española. Madrid: RAE, 1999.

**Bibliografia complementar:**

BRANDÃO, Eduardo. Trad. Señas: diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. Universidad de Alcalá de Henares. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

BRUNO, Fátima Aparecida Tevês Cabral & MENDOZA Maria Angélica Costa Lacerda. Hacia el español: curso de lengua y cultura hispánica. Nivel Intermedio. 4 ed., São Paulo | : Editora Saraiva, 1999.

HERMOSO, A. Gonzáles et alli. Conjuguar es fácil. Madrid: Edelsa, 2000.

7.3.1.7 C Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola I

<b>Nome da disciplina:</b> Linguística Aplicada ao Ensino da Língua Espanhola I	
<b>Código:</b> 1310282	<b>Semestre oferta:</b> 3 <sup>o</sup>
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LELIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 3h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Língua Espanhola II</li></ul>	
<b>Professores:</b> Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Promover leituras acerca de temas pertinentes ao ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras, de forma a orientar a reflexão crítica acerca da prática pedagógica do professor de Língua Espanhola no contexto educacional brasileiro.</li><li>• Proceder à análise de material didático para o ensino da Língua Espanhola.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Formação teórico-crítica do professor de Língua Espanhola.</li></ul>	
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Introdução à Linguística Aplicada – conceito e historia</li><li>• Interlíngua</li><li>• Análise Contrastiva</li><li>• Análise de Erros</li><li>• Línguas em contato</li><li>• Teorias de aquisição de segundas línguas:</li><li>• Estruturalismo</li><li>• Gerativismo</li><li>• Condutismo</li><li>• Cognitivismo / interacionismo</li></ul>	

- Modelo do Monitor de Krashen
- Metodologias de ensino de língua estrangeira

**Bibliografía básica:**

KONDO, Clara Miki; FERNÁNDEZ, Claudia; HIGUERAS, Marta. Experto en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera – Historia de la Metodología de Lenguas Extranjeras. Madrid: Fundación Antonio de Nebrija Editorial, 1997.

LICERAS, Juana Muñoz (org). La adquisición de las lenguas extranjeras. Madrid: Visor, 1991.

LOBATO, Jesús Sánchez; GARGALLO, Isabel Santos (org). Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE). Madrid: SGEL, 2004.

LITTLEWOOD, William, La enseñanza comunicativa de idiomas. Madrid: Cambridge University Press, 1996.

RICHARDS, Jack., RODGERS, Theodore. *Enfoques y Métodos en la Enseñanza de Idiomas*. Madrid: Cambridge, 2001.

**Bibliografía complementar:**

ABADÍA, Pilar Melero. *Métodos y enfoques de ELE*. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, 2000.

BARALO, Marta. *La Adquisición del español como lengua extranjera*. Madrid: Arco/Libros, 2004.

BELLO, Pilar & et alii. Didáctica de las segundas lenguas. Madrid: Santillana, 1990.

DURÃO, Adja Balbino. Análisis de errores en la interlengua de brasileños aprendices de español y de españoles aprendices de portugués. Londrina: Edue, 2004.

\_\_\_\_\_. *Lingüística Contrastiva: Teoría y Práctica*. Londrina: Moriá Editora, 2004

GARGALLO, Isabel Santos. Lingüística aplicada a la enseñanza/aprendizaje del español como Lengua extranjera. Madrid: Ed. Arcos/Libros 1999.

GIOVANNI, A. & et alii. Profesor en acción, colección, investigación, didáctica, vol. I, II, III. Madrid: Ed. Edelsa, 1996.

GRIFFIN, K. Lingüística aplicada a la enseñanza del español como 2/L. Madrid: Ed. Arco/Libros, 2005.

HADLEY, Alice Omaggio. *Teaching Language in Context*. Boston: Heinle & Heinle, 2001.

KOIKE, Dale A.; KLEE, Carol A. *Linguística aplicada – Adquisición del español como segunda lengua*. Denver: John Wiley & Sons, 2003.

KUMARAVADIVELU, B. The post-method condition: Emerging strategies for second/foreign language teaching. In: *TESOL Quarterly*, 28. 1994.

\_\_\_\_\_. Toward a Postmethod Pedagogy. In: *TESOL Quarterly*, 35. 2001.

LOCKHART, Charles; RICHARDS, Jack. Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas. Madrid: Cambridge, 1998.

MOITA LOPES, Luis Paulo. *Oficina de Lingüística Aplicada. A Natureza social e educacional dos procesos de ensino/aprendizagem de línguas*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2001.

MEDINA López J. *Lenguas em contacto*. Madrid: Arco/Libros 1997.

REBOLLO, Anula A. *El abecé de la psicolingüística*. Madrid: Arco/Libros, 1998.

NUNAN, David. *El diseño de tareas para la clase comunicativa*. Madrid: Cambridge University Press, 1996.

RICHARDS, J., LOCKHART, C. *Estrategias de Reflexión sobre la Enseñanza de Idiomas*. Madrid, Cambridge University Press, 1998.

SEMINO, María Josefina Israel. *Español y portugués: desenredando las lenguas (guía para profesores alumnos brasileños)*. Rio Grande: FURG, 2007.

WILLIAMS, M. & BURDEN, R. L. *Psicología para profesores de idiomas: enfoque comunicativo del constructivismo social*. Madrid: Cambridge University Press, 1999.

ZANÓN, Javier. *La enseñanza del español mediante tareas*. Madrid: Editorial Edinumen, 1999.

### 7.3.1 D Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Quarto Semestre do Curso

#### 7.3.1.1 D Língua Portuguesa: Fonologia

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Portuguesa: Fonologia	
<b>Código:</b> 1320039	<b>Semestre oferta:</b> 4 <sup>o</sup> .
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras – Habilitação em Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Morfologia.	
<b>Professores:</b> Cíntia da Costa Alcântara; Giovana Ferreira Gonçalves; Maria José Blaskovski Vieira; Taís Bopp da Silva.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Gerais:</b> Oferecer aos alunos condições que lhes permitam:</li><li>• compreender a necessidade do conhecimento sobre o sistema linguístico do Português, relativamente aos processos que regem o mecanismo e o funcionamento da fonologia da língua;</li><li>• refletir sobre as distinções entre língua falada e língua escrita.</li><li>• <b>Específicos:</b> O aluno deverá ser capaz de:</li><li>• diferenciar conceitos básicos da Fonética e da Fonologia;</li><li>• reconhecer os mecanismos de produção dos sons da fala;</li><li>• analisar o sistema fonológico do português;</li><li>• identificar processos fonológicos;</li><li>• explicitar regras fonológicas;</li><li>• verificar aspectos fonológicos relacionados à ortografia.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> Princípios de fonética e descrição fonológica da língua portuguesa.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Unidade 1: Fonética e fonologia: questões gerais; língua falada e língua escrita; Fonética: aparelho fonador; classificação articulatória das vogais e das consoantes.</li><li>• Unidade 2: Fonologia: fonemas e alofones; neutralização; arquifonema; diferentes visões de fonema.</li><li>• Unidade 3: Sistema fonológico do Português - o sistema vocálico e o sistema consonantal; processos fonológicos; regras fonológicas.</li><li>• Unidade 4: Estrutura da sílaba; vocábulo fonológico.</li><li>• Unidade 5: Sistema gráfico do Português; relações fonia/grafia - núcleos problemáticos</li></ul>	

**Bibliografia básica:**

BISOL, Leda. (org) *Introdução a estudos de fonologia do português brasileiro*. 4a ed. Porto Alegre: EDIPUCRS, 2005.

LAMPRECHT, Regina. (org.) *Aquisição fonológica do português brasileiro*. Porto Alegre: Artes Médicas, 2004.

MASSINI-CAGLIARI, Gladis; CAGLIARI, Luiz Carlos. *Fonética*. In: MUSSALIN, Fernanda; BENTES, Anna Christina. (org). *Introdução à lingüística: domínios e fronteiras*. Vol. 1. São Paulo: Cortez, 2001.

SILVA, Thaís Cristóforo. *Fonética e fonologia do português*. São Paulo: Contexto, 2001.

SOUZA, Paulo C.; SANTOS, Raquel S. *Fonologia*. In: FIORIN, José Luiz (org.). *Introdução à lingüística: II Princípios de análise*. São Paulo: Contexto, 2003.

**Bibliografia complementar:**

CALLOU, D.; LEITE, Y. *Iniciação à fonética e à fonologia*. Rio de Janeiro. Zahar, 1990.

CÂMARA JR., J. M. *Estrutura da língua portuguesa*. 23.ed., Petrópolis: Vozes, 1995.

SILVA, Thaís Cristóforo. *Exercícios de fonética e fonologia*. São Paulo: Contexto, 2001. .

## 7.3.1.2 D Latim Básico I

<b>Nome da disciplina:</b> Latim Básico I	
<b>Código:</b> 1320385	<b>Semestre oferta:</b> 4º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras — Habilitação em Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Sintaxe II	
<b>Professores:</b> Paula Brauner; Paulo Ricardo Silveira Borges.	
<b>Objetivos:</b> <b>Gerais:</b> Introduzir e desenvolver a compreensão de alguns aspectos linguísticos referentes à Língua Latina, bem como abordar a cultura românica de modo geral. <b>Específicos:</b> O aluno deverá se capaz de: <ul style="list-style-type: none"><li>• perceber a importância do latim, em face do português, das outras línguas românicas e da cultura em geral;</li><li>• compreender a importância do conhecimento do significado das palavras latinas para a percepção do significado primeiro das palavras portuguesas;</li><li>• desenvolver a habilidade de percepção do caráter sintético do latim;</li><li>• traduzir para o português e verter para o latim frases e pequenos textos.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> Iniciação à cultura e à língua latinas. A primeira e a segunda declinações. Adjetivos de 1ª classe.	

Sistema verbal: Infectum e Perfectum.

**Programa:**

- Importância do latim em face do português e de outras línguas e da cultura em geral.
- Esboço histórico referente à língua latina e respectivo povo, enfocando: sua origem, fundação de Roma, ciclos lendários, desenvolvimento político e cultural.
- Função dos casos e suas correspondências em português.
- As declinações latinas: 1ª e 2ª declinações.
- Adjetivos de 1ª classe.
- Noções do sistema verbal latino: Infectum e Perfectum
- Introdução ao estudo das preposições.
- Traduções de textos simples.

**Bibliografia básica:**

CARDOSO, Z. de A. *Iniciação ao latim*. Brasília: MEC, 1972.

GIORDANI, M. C. *História de Roma*. Petrópolis: Vozes, 1985.

GRIMAL, P. & NOVILLE, J. L. R. *Gramática latina*. São Paulo: USP, 1995.

FARIA, E. *Dicionário de latim*. Brasília: MEC, 1972.

\_\_\_\_\_. *Gramática superior da língua latina*. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1958.

**Bibliografia complementar:**

FURLAN, O. A. *Latim para o português: gramática, língua e literatura*. Florianópolis, Editora da UFSC, 2006.

\_\_\_\_\_. *Língua e literatura latina e sua derivação portuguesa*. Petrópolis: Vozes, 2006.

GRIMAL, P. *Dicionário da mitologia grega e romana*. 2 ed. Rio de Janeiro: Difel, 1993.

7.3.1.3 D Crítica Literária

<b>Nome da disciplina:</b> Crítica Literária	
<b>Código:</b> 1320424	<b>Semestre oferta:</b> 4º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Panorama Cultural da Literatura Brasileira II	
<b>Professores:</b> Alfeu Sparemberger; Aulus Mandagará Martins; Eduardo Marks de Marques; Imgart Grützmann; João Luís Ourique; João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Geral: Propiciar ao aluno o estudo das principais escolas e correntes da crítica literária no Brasil.</li><li>• Específico: Leitura crítica de textos literários em prosa e verso.</li></ul>	

**Ementa:**

Estudo da crítica literária brasileira através de sua história, abordagens e métodos, com a finalidade de aplicar esse conhecimento na leitura crítica de textos literários.

**Programa:**

1. Crítica literária no Brasil
  - 1.1 O problema da definição do campo da literatura brasileira;
  - 1.2 A construção do cânone brasileiro.
2. Literatura brasileira e a crítica literária no século XX
  - 2.1 As principais correntes;
  - 2.2 As correntes contemporâneas.
3. Análise crítica de textos literários em prosa e verso

**Bibliografia básica:**

ARANTES, Paulo Eduardo. *Sentimento da dialética na experiência intelectual brasileira*; dialética e dualidade segundo Antonio Candido e Roberto Schwarz. São Paulo: Paz e Terra, 1992.

BLOOM, Harold. *O cânone ocidental: os livros e a escola do tempo*. Rio de Janeiro: Objetiva, 1995.

BOSI, Alfredo. *Céu, inferno: Ensaio de crítica literária e ideológica*. São Paulo: Duas Cidades/Ed.34, 2003.

CAMPOS, Haroldo de. *O sequestro do barroco na formação da literatura brasileira; o caso Gregório de Matos*. Salvador: Fundação Casa de Jorge Amado, 1989.

CANDIDO, Antonio. *Formação da literatura brasileira; momentos decisivos*. Belo Horizonte: Itatiaia, 1981 (2 vols.).

**Bibliografia complementar:**

MARTINS, Wilson. *A crítica literária no Brasil*. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1983. (2 vols.).

PERRONE-MOISÉS, Leyla. *Altas literaturas: escolha e valor na obra crítica de escritores modernos*. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

TADIÉ, Jean-Yves. *A crítica literária no século XX*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 1992.

## 7.3.1.4 D Linguística Textual

<b>Nome da disciplina:</b> Linguística Textual	
<b>Código:</b> 1320425	<b>Semestre oferta:</b> 4º
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Linguística Geral	
<b>Professores:</b> Karina Giacomelli; Márcia Dresch; Mirian Rose Brum de Paula.	

<p><b>Objetivos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discutir as abordagens mais recentes sobre a Linguística Textual, identificando os mecanismos constitutivos do texto e examinando, a partir deles, os processos de ordenação textual.</li> </ul>
<p><b>Ementa:</b></p> <p>Fundamentos teóricos e termos básicos de Linguística Textual. Elementos de coesão e coerência. Padrões de textualidade. Relações textuais, contextuais e intertextuais.</p>
<p><b>Programa:</b></p> <p>Unidade I – A Linguística Textual</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Origem, causas do surgimento e precursores</li> <li>2. Concepções de língua, sujeito, texto e sentido</li> <li>3. Texto e contexto</li> <li>4. Texto e discurso</li> <li>5. Texto e hipertexto</li> </ol> <p>Unidade II – A construção dos sentidos no texto</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Textualidade</li> <li>2. Coesão e coerência textuais</li> <li>3. Fatores de coerência</li> <li>4. Fatores de contextualização</li> <li>5. Articuladores textuais</li> </ol>
<p><b>Bibliografia básica:</b></p> <p>COSTA VAL, M.G. <i>Redação e textualidade</i>. 2. ed. São Paulo: Martins Fontes, 1999.</p> <p>FÁVERO, Leonor Lopes; KOCH, Ingedore G. Villaça. <i>Linguística textual: introdução</i>. São Paulo: Cortez, 2006.</p> <p>KOCH, I. G. V. <i>Introdução à Linguística Textual: trajetórias e grandes temas</i>. São Paulo: Martins Fontes, 2004</p> <p>KOCH, Ingedore Villaça; ELIAS, Vanda Maria. <i>Ler e compreender: os sentidos do texto</i>. São Paulo: Contexto</p> <p>KOCH, I. G. V. &amp; TRAVAGLIA, L. C. <i>A coerência textual</i>. São Paulo: Contexto, 1999.</p> <p><b>Bibliografia complementar:</b></p> <p>ANTUNES, Irandé. <i>Lutar com palavras: coesão e coerência</i>. São Paulo: Parábola, 2005.</p> <p>CHAROLLES, Michel. Introdução aos problemas da coerência dos textos. In: GALVES, C.; ORLANDI, E.; OTONI, P. (orgs). <i>O texto: escrita e leitura</i>. Campinas: Pontes, 1988.</p> <p>KOCH, I. G. V. <i>Argumentação e linguagem</i>. São Paulo., Cortez, 1993.</p>

#### 7.3.1.5 D Língua Espanhola IV

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola IV	
<b>Código:</b> 1310279	<b>Semestre oferta:</b> 4º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 5h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 119 h/a
<b>Créditos:</b> 7	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b>	

- Língua Espanhola III

**Professores:**

Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo Gonzalez.

**Objetivos:**

- Desenvolver as habilidades de recepção e de produção oral e escrita, visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística em Língua Espanhola.
- Ampliar o processo de distanciamento do uso da língua portuguesa no "continuum" em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, continuar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.
- Atuar pedagogicamente junto aos colegas de aula.

**Ementa:**

- Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível intermediário, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.

**Conteúdo programático no nível linguístico:**

- Caracterização e classificação dos verbos
- Conjugação regular
- Conjugação irregular
- Morfologia e uso dos Verbos Indicativos
- Morfologia e uso do gerúndio, infinitivo e participio
- Uso dos verbos "ser" e "estar"

**Observação:**

- *As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.*

**Bibliografia básica:**

MARTÍN PERIS, Ernesto & SANS BAULENAS, Neus. Gente III: Libro del Alumno. Curso comunicativo basado en el enfoque por tareas. Barcelona: Difusión, 1998.

\_\_\_\_\_ Gente III: Libro de Trabajo. Curso comunicativo basado en el enfoque por tareas. Barcelona: Difusión, 1998.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas: Nueva Gramática de Lengua Española. ESPASA- CALPE, 2009. ISBN: 9788467032079

**Bibliografia complementar:**

BRANDÃO, Eduardo. Trad. Señas: diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. Universidad de Alcalá de Henares. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo et alli. Conjuguar es fácil. Madrid: Edelsa, 2000.

MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español I: de la lengua a la idea. Madrid: Difusión, 2002.

MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español II: de la idea a la lengua. Madrid: Difusión, 2002.

7.3.1.6 D Ensino da Língua Espanhola Instrumental

<b>Nome da disciplina:</b> Ensino da Língua Espanhola Instrumental	
<b>Código:</b> 1310431	<b>Semestre oferta:</b> 4 <sup>o</sup>
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LELIT
<b>Carga Horária Semanal:</b>	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a

Presencial: 3h/t + 1h/p Não-presencial: 1h/e	
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Língua Espanhola III</li> <li>• Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola I</li> </ul>	
<b>Professores:</b>	
Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes.	
<b>Objetivos:</b>	
<p>Proceder a leituras selecionadas e reflexões críticas sobre o ensino de leitura para fins acadêmicos. Ministrar aulas de Espanhol instrumental para a leitura.</p>	
<b>Ementa:</b>	
Prática docente da leitura em Língua Espanhola: aspectos teóricos e aplicados.	
<b>Conteúdo programático:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A competência leitora</li> <li>• Propósitos variados de leitura e diferentes formas de ler</li> <li>• Os gêneros e tipos de textos</li> <li>• Pré-leitura</li> <li>• Compreensão</li> <li>• Organização e estrutura textual</li> <li>• Scanning</li> <li>• Skimming</li> <li>• Leitura acadêmica</li> <li>• Leitura de índices</li> <li>• Sondagem e avaliação</li> <li>• Vocabulário</li> <li>• Dicionários</li> <li>• Coesão</li> <li>• Micro-habilidades de leitura:</li> <li>• A importância do texto literário no ensino de E/LE</li> <li>• Orientações metodológicas para a utilização didática dos textos literários na aula de língua estrangeira.</li> <li>• Integração da língua e da literatura na aula de E/LE.</li> <li>• Textos literários x textos didáticos no E/LE.</li> <li>• Critérios para a escolha dos textos Literários na aula de E/LE.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b>	
<p>ASENCIO, G. J. &amp; LOBATO, S.J. (org) <i>Estrategias en el aprendizaje de E/LE</i>. Madrid:SGEL. Nº 7. 2004. CORACINI, M.J.R.F. <i>O jogo discursivo na aula de leitura língua materna e língua estrangeira. A Aula de Leitura: um Jogo de Ilusões</i>. Campinas, SP: Pontes, 1995. GIOVANNINI et al. <i>Profesor en acción Volumen 3</i>. Madrid: Edelsa, 1996 JOUVE, Vincent. <i>A leitura</i>. São Paulo: Editora UNESP, 2002. KLEIMAN, Ângela. <i>Texto e leitor: Aspectos Cognitivos da Leitura</i>. Campinas: Editora Pontes, 2ª edição,</p>	

1992.

**Bibliografia complementar:**

BON, Matte. *Gramática comunicativa del español. Volumes I e II*. España: Edelsa, 1995.

BRANDÃO, Eduardo. Trad..SEÑAS: *diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños*. Universidad de Alcalá de Henares. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

DAY, R. R.(ed). *New Ways in Teaching Reading*. Virginia: Teachers of English to Speakers of Other Languages, 1993.

GRELLET. F. *Developing Reading skills*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

LOBATO, Jesús Sánchez; GARGALLO, Isabel Santos (org). *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL, 2004.

NUTAL, C. *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. London: Heinemann, 1988.

7.3.1.7 D Cultura e Civilização Hispânica

<b>Nome da disciplina:</b> Cultura e Civilização Hispânica	
<b>Código:</b> 1310290	<b>Semestre oferta:</b> 4º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LITLÉ
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não-presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Língua Espanhola III</li></ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Uruguay Cortazzo.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conhecer a cultura e a civilização hispano-americana através do estudo da história e do momento atual da Espanha em cinco grandes blocos representativos da América espanhola: gaúcho, andino, centro-americano, cubano e mexicano. Relacionar a literatura da Espanha e da América.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Panorama histórico, cultural e literário das civilizações de Língua Espanhola.</li></ul>	
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• 1- O que é cultura e civilização</li><li>• 2- Espanha: aspectos históricos, geográficos, políticos, sociais e culturais;</li><li>• 3- Da invasão ou descobrimento:<ul style="list-style-type: none"><li>• uma nova realidade</li><li>• a relação entre colonizadores e colonizados</li><li>• o desenvolvimento político e econômico da América</li></ul></li><li>• 4- Os grandes blocos culturais:</li></ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> BENNASSAR, Bartolomé. <i>La américa española y la américa portuguesa</i> . Madrid: Akal, 1975. MORA, C., <i>España, ayer y hoy: Itinerario de cultura y civilización</i> . Madrid: SGEL, 2000, 2ª ed.	

LÁZARO, Fernando; TUSÓN, Vicente. Lengua española 1: bachillerato. Madrid: Anaya, 1994.  
 QUESADA, S., Curso de civilización española. 4. ed. Madrid: SGEL, 1999.  
 ZEA, Leopoldo. *Fuentes de la cultura latinoamericana*. México: FCE, 1995, 3 vols

### 7.3.1 E Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Quinto Semestre do Curso

#### 7.3.1.1 E Ensino da Língua Portuguesa I

<b>Nome da disciplina:</b> Ensino da Língua Portuguesa I	
<b>Código:</b> 1320323	<b>Semestre oferta:</b> 5º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Fonologia.	
<b>Professores:</b> Ana Paula Nobre da Cunha; Cleide Inês Wittke; Karina Giacomelli.	
<b>Objetivos:</b> <b>Gerais:</b> Ampliar os conhecimentos do aluno acerca da grande contribuição da Linguística moderna para o professor - um conhecimento mais estruturado, científico e profundo sobre como a língua é constituída e sobre como ela funciona enquanto instrumento de comunicação com uma dimensão social e histórica. <b>Específicos:</b> Oferecer aos alunos condições que lhes permitam: - compreender que o domínio do conhecimento linguístico – uma formação em Linguística - pode auxiliar o futuro professor de língua materna; - perceber que o desenvolvimento de uma boa competência comunicativa está vinculado à possibilidade de o aprendiz de língua ser capaz de produzir e compreender textos de diferentes categorias; - concluir que um dos fatores mais importantes no ensino de língua é a possibilidade de as pessoas saberem produzir e compreender textos de maneira adequada a cada situação de interação comunicativa.	
<b>Ementa:</b> Produção da leitura e da escritura no ensino fundamental e médio.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensino de português na escola. Reflexão sobre a prática da aula de português. Unidades básicas do ensino de português: prática de leitura de textos; prática de produção de textos;</li> </ul>	

prática de análise linguística. Gêneros textuais: definição e funcionalidade. Transposição didática dos PCNs: novas formas de leitura e escrita.

**Bibliografia básica:**

ANTUNES, I. *Muito além da gramática: por um ensino de língua sem pedras no caminho*. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

DIONÍSIO, A.P. et. al. (Orgs.). *Gêneros textuais & ensino*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2003.

KLEIMAN, Angela B.; MORAES, S. E. *Leitura e interdisciplinaridade: tecendo redes nos projetos das escolas*. Campinas: Mercado de Letras, 2003.

NEVES, M. H. de Moura. *Que Gramática Estudar na Escola? Norma e Uso na Língua Portuguesa*. São Paulo: Contexto, 2003.

\_\_\_\_\_. *A gramática passada a limpo: conceitos, análises e parâmetros*. São Paulo: Parábola Editorial, 2012.

**Bibliografia complementar:**

MEC/SEF. *Parâmetros curriculares nacionais de língua portuguesa: ensino fundamental e médio*. Brasília, MEC/SEF, 1998/1999.

ROJO, Rosane (Org.). *A prática de linguagem em sala de aula: praticando os PCNs*. São Paulo: EDUC, 2002.

TRAVAGLIA, L. C. *Gramática e interação: uma proposta para o ensino de gramática*. São Paulo: Cortez, 2003.

7.3.1.2 E Latim Básico II

<b>Nome da disciplina:</b> Latim Básico II	
<b>Código:</b> 1320386	<b>Semestre oferta:</b> 5º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> LPLL
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras – Habilitação em Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Latim Básico I	
<b>Professores:</b> Paula Brauner; Paulo Ricardo Silveira Borges.	

**Objetivos:**

- **Gerais:** Oportunizar e desenvolver a compreensão de aspectos linguísticos referentes à Língua Latina, bem como abordar a cultura românica de modo geral.
- **Específicos:**
- O aluno deverá ser capaz de:
- traduzir alguns textos latinos;
- a partir dessas traduções, desenvolver o gosto pela cultura clássica de modo geral;
- conhecer alguns recursos linguísticos específicos da língua latina que servirão de base para traduções de textos mais complexos;
- reconhecer a importância do estudo da língua e da cultura latinas, instrumentos indispensáveis para a compreensão de diversos aspectos da literatura e cultura latina.

**Ementa:**

Flexões nominais e verbais. Morfologia verbal latina.

**Programa:**

- Aprofundamento das questões referentes às flexões nominais e verbais e à fixação dos radicais do Infecum e do Perfectum.
- Flexões dos substantivos de tema e “i” e consonânticos (Terceira declinação).
- Morfologia verbal latina: voz passiva do Infecum.
- Adjetivos da segunda classe (terceira declinação).
- As flexões do verbo “ser”.

**Bibliografia básica:**

CARDOSO, Z. de A. *Iniciação ao latim*. Brasília: MEC, 1972.

GIORDANI, M. C. *História de Roma*. Petrópolis: Vozes, 1985.

GRIMAL, P. & NOIVILLE, J. L. R. *Gramática latina*. São Paulo: USP, 1995.

FARIA, E. *Dicionário de latim*. Brasília: MEC, 1972.

\_\_\_\_\_. *Gramática superior da língua latina*. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1958.

**Bibliografia complementar:**

FURLAN, O. A. *Língua e literatura latina e sua derivação portuguesa*. Petrópolis: Vozes, 2006.

RESENDE, A. M. *Latina essentia*. Belo Horizonte: EDUFMG, 1996.

STÖRIG, H. J. *A aventura das línguas*. São Paulo: Melhoramentos, 1993.

## 7.3.1.3 E Ensino da Literatura

<b>Nome da disciplina:</b> Ensino da Literatura	
<b>Código:</b> 1320426	<b>Semestre oferta:</b> 5º
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Área/s:</b> LPLIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t+1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas	

Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária	
<b>Professores:</b> Andrea Czarnobay Perrot; Cláudia Lorena Vouto da Fonseca.	
<b>Objetivos:</b> <b>Gerais:</b> Propiciar ao aluno a discussão crítica sobre metodologias do ensino e de aprendizagem da leitura e da literatura; propiciar a ampliação de repertório específico. <b>Específicos:</b> Propiciar ao aluno a leitura crítica de textos literários dirigidos ao público infanto-juvenil, juvenil e adulto; propiciar a leitura de textos teóricos sobre a literatura infanto-juvenil e juvenil; propiciar a reflexão sobre os processos de leitura.	
<b>Ementa:</b> Abordagens críticas e metodológicas para o ensino da leitura e da literatura no ensino fundamental, no ensino médio e de terceiro grau. Constituição de repertório para uma política de leitura	
<b>Programa:</b> 1. A aquisição da leitura, o sujeito leitor, percepção e cognição da leitura. 2. A leitura: processos e práticas na história; suportes de escrituras e uma história de leituras. 3. A literatura e a recepção da literatura. 4. O texto literário infanto-juvenil e o cânone.	
<b>Bibliografia básica:</b> BORDINI, Maria da Glória e AGUIAR, Vera Teixeira de. <i>Literatura: a formação do leitor; alternativas metodológicas</i> . Porto Alegre: Mercado Aberto, 1988. 173p. COELHO, Nelly Novaes. <i>Literatura infantil: teoria; análise; didática</i> . São Paulo: Ática, 1991. 247p. ISER, W. <i>O ato da leitura: uma teoria do efeito estético</i> . São Paulo, Editora 34. v.1: 1996. 192 p.; v.2: 1999. 200p. JOUVE, Vincent. <i>A leitura</i> . São Paulo, Ed. UNESP, 2002. 161p. KLEIMAN, Ângela. <i>Oficina de leitura: teoria e prática</i> . Campinas: Pontes Ed., 2000. 102p. <b>Bibliografia complementar:</b> MICHELETTI, Guaraciaba (org.). <i>Leitura e construção do real: o lugar da poesia e da ficção</i> . São Paulo: Cortez, 2000. 128p. SOUZA, Solange Jobim. <i>Infância e linguagem: Bakhtin, Vygotsky e Benjamin</i> . Campinas: Papirus Editorial, 1994. 173p. ZILBERMAN, Regina. <i>Estética da recepção e história da literatura</i> . São Paulo: Ática, 1989. 124p.	

#### 7.3.1.4 E Estágio de Observação -Língua Portuguesa e Literatura

<b>Nome da disciplina:</b> Estágio de Observação - Língua Portuguesa e Literatura	
<b>Código:</b> 1320437	<b>Semestre oferta:</b> 5º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2h/p	<b>Eixo:</b> ELPLIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> 2	<b>Carga Horária Total:</b> 34h/a
<b>Créditos:</b> 2	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	

Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas  
Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas  
Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas

**Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):**

Língua Portuguesa: Fonologia; Crítica Literária

**Professores:**

Claúdia Lorena Vouto da Fonseca; Letícia Fonseca Richthofen de Freitas; Nóris Eunice Wiener Pureza Duarte.

**Objetivos:**

Promover a inserção do professor de Português e de Literatura em formação em contexto de ensino e de aprendizagem, visando a desenvolver a sua capacidade de interação com o professor em serviço, bem como de observação de aulas e reflexão crítica acerca da prática docente, de forma que o licenciando demonstre condições de preparar e/ou adequar materiais didáticos para o nível observado.

**Ementa:**

Atividades colaborativas prioritariamente em ambientes escolares da rede dos ensinos fundamental e médio e/ou atividades de pesquisa aplicada ou de campo de contextos escolares da rede pública dos ensinos fundamental e médio.

**Programa:**

Concepções de ensino e de aprendizagem;  
Diferenças entre educação e ensino;  
Observação do ambiente escolar e/ou atividades de pesquisa aplicada ou de campo de contextos escolares;  
Socialização da experiência de observação;  
Reflexão sobre o ambiente escolar e o processo de ensino e de aprendizagem de Língua Portuguesa e de Literatura;  
Preparação de material didático.

**Bibliografia básica:**

BRASIL. *Parâmetros Curriculares Nacionais (PCN)*. Ensino Fundamental – Língua Portuguesa, 5ª a 8ª séries. Brasília, 1999. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/portugues.pdf>.

BRASIL. *Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (LDB)*. Brasília, 1996. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/arquivos/pdf/ldb.pdf>.

KOCH, Ingedore; ELIAS, Vanda. *Ler e compreender os sentidos do texto*. 2 ed. São Paulo: Contexto, 2007.

MARCUSCHI, L. A. *Produção textual, análise de gêneros e compreensão*. 2. ed. São Paulo: Parábola, 2008.

ZILBERMAN, Regina. *A leitura e o ensino da literatura*. São Paulo: Contexto.

**Bibliografia complementar:**

FRANCHI, E. *A redação na escola: e as crianças eram difíceis...* 2. ed. São Paulo: Martins Fontes, 1984. 244 p.

GIUSTI, Carmen Lúcia Lobo et al. *Teses, dissertações, trabalhos acadêmicos: manual de normas da Universidade Federal de Pelotas*. 2006. Disponível em: [www.ufpel.tche.br/prg/sisbi](http://www.ufpel.tche.br/prg/sisbi).

ZILBERMAN, Regina; RÖSING, Tânia (orgs.). *Escola e leitura: velha crise; novas alternativas*. São Paulo: Global, 2009.

7.3.1.5. E Estágio de Observação - Língua Espanhola

**Nome da disciplina:** Estágio de Observação / Língua Espanhola

<b>Código:</b> 1310456	<b>Semestre oferta:</b> 5º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b>
<b>Carga Horária Semanal:</b> 2 hp	<b>Carga Horária Total:</b> 34h
<b>Créditos:</b> 2	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Espanhola IV	
<b>Professores:</b> Ana Lúcia Pederzoli Cavalheiro; Ana Lourdes Fernández, Elton Luiz Vergara Nunes, João Luis Paixão Cortes.	
<b>Objetivos:</b> Promover a inserção do professor de espanhol e literatura em formação em contexto autêntico de ensino e aprendizagem, visando a desenvolver a sua capacidade de interação com o professor em serviço, bem como de observação de aulas e reflexão crítica acerca da prática docente, de forma que demonstre condições de preparar e/ou adequar materiais didáticos para o nível observado	
<b>Ementa:</b> Atividades colaborativas em ambientes escolares da rede dos ensinos fundamental e médio e/ou atividades de pesquisa aplicada ou de campo de contextos escolares da rede pública dos ensinos fundamental e médio	
<b>Conteúdo programático:</b> Discussão crítica sobre as diferentes teorias. Desenvolvimento do exercício de planejamento de aulas. Discussão sobre a experiência docente. Análise de diferentes materiais pedagógicos. Desenvolvimento de materiais pedagógicos.	
<b>Observação:</b>	
<b>Bibliografia básica:</b>  ARAGONÉS, J. P. Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI. Madrid: La Muralla. 2004. GIOVANNI, A. & et alii. Profesor en acción, colección, investigación, didáctica, vol. I, II e III. Madrid: Ed. Edelsa, 1996. LITTLEWOOD, William, La enseñanza comunicativa de idiomas. Madrid: Cambridge University Press, 1996. NUNAN, David. El diseño de tareas para la clase comunicativa. Madrid: Cambridge University Press, 1996. RICHARDS, J., LOCKHART, C. Estrategias de Reflexión sobre la Enseñanza de Idiomas. Madrid, Cambridge University Press, 1998. PCNs para Língua Estrangeira no Ensino Fundamental (total: 111 páginas) Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf">http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf</a> PCNs para Língua Estrangeira no Ensino Médio (páginas 90 a 134). Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/linguagens02.pdf">http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/linguagens02.pdf</a>	
<b>Bibliografia complementar:</b>	

GÓMEZ, APARICIO, RAMÍREZ, GIL. *Recursos Didácticos para Alumnos e Profesores (II)*. Serie Didáctica. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2009.  
 LEFFA, V.J. *Produção de materiais de ensino: teoria e prática*. 1 ed. Pelotas: Educat, 2003.  
 SANTOS GARGALLO, Isabel, *Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del E/LE*, Cuadernos de didáctica del español/LE, Madrid, Arco/Libros, 1999.

### 7.3.1.6 E Língua Espanhola V

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola V	
<b>Código:</b> 1310280	<b>Semestre oferta:</b> 5º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 5h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 119h/a
<b>Créditos:</b> 7	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Língua Espanhola IV</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo Gonzalez.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenvolver as habilidades de recepção e de produção oral e escrita, visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística em Língua Espanhola.</li> <li>• Ampliar o processo de distanciamento do uso da língua portuguesa no "continuum" em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, continuar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.</li> <li>• Atuar pedagogicamente junto aos colegas de aula.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível pré-avançado, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.</li> </ul>	
<b>Conteúdo programático no nível linguístico:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• As perífrases verbais (infinitivo, gerúndio, particípio)</li> <li>• Uso do condicional</li> <li>• Morfologia e uso do imperativo</li> <li>• Morfologia e uso do subjuntivo</li> </ul>	
<b>Observação:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.</i></li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b>	

GÓMEZ TORREGO, Leonardo. Perífrasis verbales. Madrid: Arco/Libros, 1988.

MARTÍN PERIS, Ernesto & SANS BAULENAS, Neus. Gente III: Libro del Alumno. Curso comunicativo basado en el enfoque por tareas. Barcelona: Difusión, 1998.

\_\_\_\_\_ Gente III: Libro de Trabajo. Curso comunicativo basado en el enfoque por tareas. Barcelona: Difusión, 1998.

PORTO DAPENA, J. A. Del indicativo al subjuntivo: valores y usos de los modos del verbo. Madrid: Arco/Libros, 1991.

Real Academia Española, Asociación de Academias Americanas: Nueva Gramática de Lengua Española. ESPASA- CALPE, 2009. ISBN: 9788467032079

**Bibliografía complementar:**

GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo et alli. Conjugar es fácil. Madrid: Edelsa, 2000.

GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo & ROMERO DUEÑAS, Carlos. Puesta a punto. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, 1998.

KOVACCI Ofélia. El comentario gramatical. teoría y práctica. Madrid: Arco/Libros, 1990.

MARTÍ M. Construcción e interpretación de discursos y enunciados: los marcadores. Madrid: Edinumen, 2003.

MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español I: de la lengua a la idea. Madrid: Difusión, 2002.

MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español II: de la idea a la lengua. Madrid: Difusión, 2002.

#### 7.3.1.7 E Literaturas de Língua Espanhola I

<b>Nome da disciplina:</b> Literaturas de Língua Espanhola I	
<b>Código:</b> 1310167	<b>Semestre oferta:</b> 5º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LITLÉ
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 3h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Língua Espanhola IV</li> <li>• Cultura e Civilização Hispânica</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Uruguay Cortazzo González.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquirir conhecimentos básicos dos contos e novelas da literatura de Língua Espanhola, através de leitura e análise crítica.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leitura, análise e interpretação de contos e novelas da literatura de Língua Espanhola.</li> </ul>	
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Características organizativas dos textos narrativos, sua estrutura, os elementos que contêm e a forma em que os distintos aspectos da linguagem contribuem à sua formação.</li> <li>• O conto como gênero.</li> <li>• O estudo diacrônico e sincrônico do conto espanhol e latino-americano.</li> </ul>	

- Leitura, análise e interpretação dos principais contos de língua espanhola.

**Bibliografia básica:**

LAZARO, Fernando & TUSÓN, Vicente. Literatura española 2 – Bachillerato. Madrid: Ed. Anaya, 1995.

LÓPEZ, José García. Historia de la literatura española. 2ed., Barcelona: Ed. Vicens-Vives, 1991.

JIMÉNEZ, Felipe Pedraza & CÁCERES, Milagros Rodriguez. La literatura española en los textos. São Paulo: Ed. Embajada de Espana - Consejería de Educación, 1991.

OVIEDO, José Miguel. Historia de la literatura hispanoamericana. Madrid: Alianza, 1995-2001.

**Bibliografia complementar:**

Os textos de ficção e demais sugestões de leitura poderão variar a cada semestre.

7.3.1.7 E Libras I

<b>Nome da disciplina:</b> Libras I	
<b>Código:</b> 1310277	<b>Semestre oferta:</b> 5º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de ensino 1	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4h/a	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum	
<b>Professores:</b> Angela Nediane dos Santos; Ivana Gomes da Silva.	
<b>Objetivos:</b> Desenvolver e introduzir elementos de Libras que possibilitem aos alunos dar continuidade à construção de habilidade e desempenho na comunicação em Língua Brasileira de Sinais.	
<b>Ementa:</b> Uma introdução à Língua de Sinais, uma comunicação visual, com sua gramática. Alfabeto manual. Diálogos com estruturas afirmativas, negativas e interrogativas. Expressões de quantificação e intensidade – adjetivação. Descrição. Narrativa básica.	
<b>Programa:</b> Alfabeto manual Saudação, apresentação Profissões Família Dias da semana, calendário Números Tempos: presente, passado e futuro Ação - Verbos Afirmativo, negativo e interrogativo	

Advérbios de lugar e preposições  
Pronomes pessoais  
Pronomes com verbos  
Pronomes demonstrativos  
Cores

**Bibliografia Básica:**

AMORIM, S.L. Comunicando a Liberdade: A Língua das Mãos, Florianópolis, 2000.  
CAPOVILLA, F. Dicionário Trilíngüe de LIBRAS, 2001.  
FELIPE, T. Integração Social e Educação de Surdos, Rio de Janeiro: Babel Editora, 1993.  
LOPES, M.C. Relações de Poderes no Espaço Multicultural da Escola para Surdos. In: Skliar (ed), 1998, p.105-122.

### 7.3.1 F Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Sexto Semestre do Curso

#### 7.3.1.1 F Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Portuguesa e Literatura

<b>Nome da disciplina:</b> Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Portuguesa e Literatura	
<b>Código:</b> 1320354	<b>Semestre oferta:</b> 6º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> ELPLIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> 6	<b>Carga Horária Total:</b> 102 h/a
<b>Créditos:</b> 6	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Estágio de Observação - Língua Portuguesa e Literatura	
<b>Professores:</b> Claúdia Lorena Vouto da Fonseca; Ana Paula Nobre da Cunha; Nórís Eunice Wiener Pureza Duarte.	
<b>Objetivos:</b> Promover a inserção do professor de Português e de Literatura em formação em contexto de ensino e de aprendizagem, visando a desenvolver a sua capacidade de interação com o professor em serviço, bem como de observação de aulas e reflexão crítica acerca da prática docente, de forma que o licenciando demonstre condições de preparar e/ou adequar materiais didáticos para o nível observado.	
<b>Ementa:</b> Atividades de intervenção na comunidade escolar, mediante projetos de extensão ou ensino, atendendo a demandas específicas de seus membros (alunos, pais de alunos, funcionários) ou, ainda, a demandas por parte de qualquer esfera da comunidade.	
<b>Programa:</b> Concepções de ensino e de aprendizagem; Diferenças entre educação e ensino; Observação do ambiente escolar e/ou atividades de pesquisa aplicada ou de campo de contextos	

escolares;  
Socialização da experiência de observação;  
Reflexão sobre o ambiente escolar e o processo de ensino e de aprendizagem de Língua Portuguesa e de Literatura;  
Preparação de material didático.

**Bibliografia básica:**

BRASIL. *Parâmetros Curriculares Nacionais (PCN)*. Ensino Fundamental – Língua Portuguesa, 5ª a 8ª séries. Brasília, 1999. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/portugues.pdf>.

BRASIL. *Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (LDB)*. Brasília, 1996. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/arquivos/pdf/ldb.pdf>.

KOCH, Ingedore; ELIAS, Vanda. *Ler e compreender os sentidos do texto*. 2 ed. São Paulo: Contexto, 2007.

MARCUSCHI, L. A. *Produção textual, análise de gêneros e compreensão*. 2. ed. São Paulo: Parábola, 2008.

ZILBERMAN, Regina. *A leitura e o ensino da literatura*. São Paulo: Contexto.

**Bibliografia complementar:**

FRANCHI, E. *A redação na escola: e as crianças eram difíceis...* 2. ed. São Paulo: Martins Fontes, 1984. 244 p.

GIUSTI, Carmen Lúcia Lobo et al. *Teses, dissertações, trabalhos acadêmicos: manual de normas da Universidade Federal de Pelotas*. 2006. Disponível em: [www.ufpel.tche.br/prg/sisbi](http://www.ufpel.tche.br/prg/sisbi).

ZILBERMAN, Regina; RÖSING, Tânia (orgs.). *Escola e Leitura. Velha Crise. Novas Alternativas*. São Paulo: Global, 2009.

7.3.1.2 F Língua Espanhola VI

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola VI	
<b>Código:</b> 1310284	<b>Semestre oferta:</b> 6º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 5h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 119h/a
<b>Créditos:</b> 7	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Língua Espanhola V</li></ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo González.	

**Objetivos:**

- Desenvolver as habilidades de recepção e de produção oral e escrita, visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística em Língua Espanhola.
- Ampliar o processo de distanciamento do uso da língua portuguesa no "continuum" em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, continuar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.
- Atuar pedagogicamente junto aos colegas de aula.

**Ementa:**

- Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível pré-avançado, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.

**Conteúdo programático no nível linguístico:**

- Morfologia e uso dos advérbios
- Morfologia e uso das preposições
- Morfologia e uso das conjunções
- Morfologia e uso dos pronomes.

**Observação:**

- *As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.*

**Bibliografia básica:**

ALARCOS LLORACH, Emilio. Gramática de la lengua española. Madrid: Espasa Calpe, 1999.

KOVACCI Ofélia. El comentario gramatical: teoría y práctica. Madrid: Arco/Libros. 1990.

ZATARAIN, Irmã Munguia & ZATARAIN, Marta Elena Munguía. Gramática lengua española: reglas y ejercicios. México: Larousse. 1998.

**Bibliografia complementar:**

MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español I: de la lengua a la idea. Madrid: Difusión, 2002.

MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español II: de la idea a la lengua. Madrid: Difusión, 2002.

**7.3.1.3 F Literaturas de Língua Espanhola II**

<b>Nome da disciplina:</b> Literaturas de Língua Espanhola II	
<b>Código:</b> 1310169	<b>Semestre oferta:</b> 6º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LITTLE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 3h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Língua Espanhola V</li><li>• Cultura e Civilização Hispânica</li></ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Uruguay Cortazzo Gonzalez.	

<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquirir conhecimentos básicos dos romances da literatura de Língua Espanhola, através de leitura e análise crítica.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leitura, análise e interpretação de romances da literatura de Língua Espanhola</li> </ul>
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A novela e o romance como gênero</li> <li>• O estudo diacrônico e sincrônico da Novela e do romance e latino-americano</li> <li>• Leitura, análise e interpretação dos principais romances e novelas espanholas e latino-americanas</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> LAZARO, Fernando & TUSÓN, Vicente. Literatura española 2 – Bachillerato. Madrid: Ed. Anaya, 1995. LAZARO, Fernando & TUSÓN, Vicente. Literatura española. Madrid: Ed. Anaya, 1985. LÓPEZ, José Garcia. Historia de la literatura española. 2ed., Barcelona: Ed. Vicens-Vives, 1991. JIMÉNEZ, Felipe Pedraza & CÁCERES, Milagros Rodriguez. La literatura española en los textos. São Paulo: Ed. Embajada de Espana - Consejería de Educación, 1991. OVIEDO, José Miguel. Historia de la literatura hispanoamericana. Madrid: Alianza, 1995-2001. <b>Bibliografia complementar:</b> Os textos de ficção e demais sugestões de leitura poderão variar a cada semestre

### 7.3.1 G Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Sétimo Semestre do Curso

#### 7.3.1.1 G Estágio de Intervenção Comunitária - Língua Espanhola

<b>Nome da disciplina:</b> Estágio de Intervenção Comunitária LE/ Espanhol	
<b>Código:</b> 1310460	<b>Semestre oferta:</b> 5º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b>
<b>Carga Horária Semanal:</b> 6h/p	<b>Carga Horária Total:</b> 68
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Espanhola VI / Estágio de Observação / Língua Espanhola	
<b>Professores:</b>	
<b>Objetivos:</b> Promover atividades de intervenção na comunidade escolar, mediante projetos de extensão ou ensino, atendendo a demandas específicas de seus membros (alunos, pais de alunos, funcionários) ou, ainda, a demandas provocadas pelo interesse do Curso de Letras.	
<b>Ementa:</b> Atividades de intervenção de língua espanhola na comunidade escolar, mediante projetos de extensão ou ensino, atendendo a demandas específicas de seus membros (alunos, pais de alunos, funcionários) ou, ainda, a demandas provocadas pelo interesse do Curso de Letras	
<b>Conteúdo programático:</b> Planejamento e execução das atividades de intervenção comunitária;	

Elaboração de Projeto de Extensão ou Ensino para curso de 20h/a, incluindo as aulas e os materiais didáticos;

Socialização da experiência docente;

Reflexão sobre a prática.

**Observação:**

**Bibliografia básica:**

ALMEIDA FILHO, J. C. P. Dimensões comunicativas no ensino de línguas. São Paulo: Pontes, 1993.

ARAGONÉS, J. P. Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI. Madrid: La Muralla. 2004.

BYRAM, M.; FLEMING, M. Tradução de José Ramón Parrando e Maureen Dolan.

Perspectivas Interculturales en el Aprendizaje de Idiomas. Madrid: Edinumen, 2001.

LEFFA, V.J. *Produção de materiais de ensino: teoria e prática*. 1 ed. Pelotas: Educat, 2003.

LITTLEWOOD, William, *La enseñanza comunicativa de idiomas*. Madrid: Cambridge University Press, 1996.

NUNAN, David. *El diseño de tareas para la clase comunicativa*. Madrid: Cambridge University Press, 1996.

PCNs para Língua Estrangeira no Ensino Fundamental (total: 111 páginas) Disponível em: [http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn\\_estrangeira.pdf](http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf)

PCNs para Língua Estrangeira no Ensino Médio (páginas 90 a 134). Disponível em:

<http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/linguagens02.pdf>

SANTOS GARGALLO, Isabel, *Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del E/LE*. Cuadernos de didáctica del español/LE, Madrid, Arco/Libros, 1999.

William, *La enseñanza comunicativa de idiomas*. Madrid: Cambridge University Press, 1996.

WOODWARD, Tessa. Diseño de secuencias de trabajo para la clases de idiomas. Colección Cambridge. Didáctica de Lenguas. ISBN: 978-84-8323-302-3. Madrid: EDINUMEN

\_\_\_\_\_ Planificación de clases y cursos. Didáctica de Lenguas. Colección Cambridge. ISBN: 978-84-8323-302-3. Madrid: EDINUMEN

**Bibliografia Complementar:**

ARRATE, G. & SÁNCHEZ VILLAPADIerna, J. I. de, Internet y la enseñanza del español. Madrid: Arco/Libros, 2002

GELABERT, M. J. *et al. Producción de materiales para la enseñanza del español*. Madrid: Arco Libros, 2002.

GÓMEZ, APARICIO, RAMÍREZ, GIL. *Recursos Didácticos para Alumnos e Profesores (II)*. Serie Didáctica. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2009.

MOCHÓN RONDA, Ana M., *Los materiales reales en la formación y docencia del profesorado para la enseñanza de la lengua y cultura española*. FIAPE. I congreso internacional: *el español, lengua de futuro*. Toledo : 2005

MONTALBÁN A., Fernando. *El uso de material auténtico en la enseñanza de ELE*. FIAPE. II Congreso internacional: Una lengua, muchas culturas. Granada: 2007

KULIKOWSKI, Lara, VILLELIA, Maria Luisa González. Colección complementos. Serie Didáctica.

*Unidades didácticas: español para niños*. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2007.

LEPIQUE, Roseli. Colección complementos. Serie Didáctica. *Canciones Infantiles: versión Iberoamericana*. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2007.

PIZARRO, Edna Gisela, SILVA, Marisa do Carmo. Colección complementos. Serie Didáctica. *Orientaciones para la enseñanza de ELE: más de 100 actividades para dinamizar la clase de español*. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2007.

VALE, David y FEUNTEUN, Anne. Enseñanza de inglés para niños. Colección Cambridge. Didáctica de Lenguas. ISBN: 978-84-8323-029-9. Madrid: EDINUMEN

VILAÇA L. C., Márcio. *O Material Didático no Ensino de Língua Estrangeira: Definições, modalidades e papéis*. Revista Eletrônica do Instituto de Humanidades, v. XXX, p. 01-14, 2009.

\_\_\_\_\_. *Materiais Didáticos de Língua Estrangeira: Aspectos de análise, avaliação e adaptação*. Revista Eletrônica do Instituto de Humanidades, v. 8, p. 67-78, 2010.

### 7.3.1.2 G Língua Espanhola VII

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola VII	
<b>Código:</b> 1310285	<b>Semestre oferta:</b> 7º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 5h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 119h/a
<b>Créditos:</b> 7	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Língua Espanhola VI</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo Gonzalez.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desenvolver as habilidades de recepção e de produção oral e escrita, visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística em Língua Espanhola.</li> <li>Ampliar o processo de distanciamento do uso da língua portuguesa no "continuum" em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, continuar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.</li> <li>Atuar pedagogicamente junto aos colegas de aula.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível avançado, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.</li> </ul>	
<b>Conteúdo programático no nível linguístico:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>A oração simples</li> <li>Funções sintáticas da oração em espanhol</li> </ul>	

- Oração coordenada e subordinada

**Observação:**

- *As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.*

**Bibliografia básica:**

GÓMEZ TORREGO, Leonardo. Valores gramaticales de “se”. Madrid: Arco/Libros, 1996.  
 KOVACCI Ofélia. El comentario gramatical. teoria y Práctica. Madrid: Arco/Libros, 1990.  
 MOLINA REDONDO, J.A. Usos de “se”. Madrid: PBE, 1974.  
 MORENO, Concha & TUTS, Martina. Curso de Perfeccionamiento. Madrid: SGEL, 2002.  
 VERGARA NUNES, Elton L. & FONTANA, Marcus Vinícius Liessem. Lengua española: descubriendo la sintaxis. Pelotas: UFPel, 2006 (disponível na Biblioteca do CCS).

**Bibliografia complementar:**

ALARCOS LLORACH, Emilio. Gramática de la lengua española. Madrid: Espasa Calpe, 1999.  
 MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español I: de la lengua a la idea. Madrid: Difusión, 2002.  
 MATTE BON, F. Gramática comunicativa del español II: de la idea a la lengua. Madrid: Difusión, 2002.  
 ZATARAIN, Irmã Munguia & ZATARAIN, Marta Elena Munguía. Gramática lengua española: reglas y ejercicios. México: Larousse, 1998.

7.3.1.3 G Literaturas de Língua Espanhola III

<b>Nome da disciplina:</b> Literaturas de Língua Espanhola III	
<b>Código:</b> 1310171	<b>Semestre oferta:</b> 7 <sup>o</sup>
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LITLÉ
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 3h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Língua Espanhola V</li> <li>• Cultura e Civilização Hispânica</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Uruguay Cortazzo González.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquirir conhecimentos básicos da poesia da literatura de Língua Espanhola, através de leitura e análise crítica.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leitura, análise e interpretação da poesia da literatura de Língua Espanhola.</li> </ul>	
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A poesia e o teatro como gênero.</li> <li>• Estudo diacrônico e sincrônico da poesia e do teatro em Língua Espanhola.</li> <li>• Leitura, análise e interpretação das principais obras poéticas e teatrais espanholas e latino-americanas.</li> </ul>	

**Bibliografia básica:**

FUENTES, Carlos. *La nueva novela hispanoamericana*. México: Joaquín Mortiz, 1969.  
GULLÓN, Ricardo. *La novela española contemporánea*. Madrid: Alianza, 1994.  
LAFFORGUE, Jorge (Comp.). *Nueva novela latinoamericana*. Buenos Aires: Paidós, 1969.  
JIMÉNEZ, Felipe Pedraza & CÁCERES, Milagros Rodriguez. *La literatura española en los textos*. São Paulo: Ed. Embajada de Espana - Consejería de Educación, 1991.  
LAZARO, Fernando & TUSÓN, Vicente. *Literatura española 2 – Bachillerato*. Madrid: Ed. Anaya, 1995.  
LAZARO, Fernando & TUSÓN, Vicente. *Literatura española*. Madrid: Ed. Anaya, 1985.  
LÓPEZ, José Garcia. *Historia de la literatura española*. 2ed., Barcelona: Ed. Vicens-Vives, 1991.  
OVIEDO, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Alianza, 1995-2001.

**Bibliografia complementar:**

Os textos de ficção e demais sugestões de leitura poderão variar a cada semestre

### 7.3.1 H Disciplinas Obrigatórias Ofertadas no Oitavo Semestre do Curso

#### 7.3.1.1 H Estágio de Regência - Língua Portuguesa e Literatura

<b>Nome da disciplina:</b> Estágio de Regência - Língua Portuguesa e Literatura	
<b>Código:</b>	<b>Semestre oferta:</b> 8º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> ELPLIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> 8h/p	<b>Carga Horária Total:</b> 136h/a
<b>Créditos:</b> 8	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Estágio de Intervenção - Língua Portuguesa e Literatura	
<b>Professores:</b> Ana Paula Nobre da Cunha; Cláudia Lorena Vouto da Fonseca; Nóris Eunice Wiener Pureza Duarte.	
<b>Objetivos:</b> Executar atividades de docência supervisionada, em escolas da rede pública de ensino fundamental ou médio.	
<b>Ementa:</b> Atividades de docência supervisionada formal em contextos escolares da rede pública de ensino fundamental ou médio ou em outros contextos em que a atividade docente desenvolva-se de acordo com métodos e procedimentos pedagógicos relevantes à formação do licenciando em Letras.	
<b>Programa:</b> Planejamento das aulas. Prática pedagógica supervisionada.	

Socialização da experiência docente.  
Reflexão sobre a prática.

**Nome da disciplina:** Estágio de Regência LE/Espanhol

**Bibliografia básica:**

BRASIL. *Parâmetros Curriculares Nacionais (PCN)*. Ensino Fundamental – Língua Portuguesa, 5ª a 8ª séries. Brasília, 1999. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/portugues.pdf>.

BRASIL. *Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (LDB)*. Brasília, 1996. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/arquivos/pdf/ldb.pdf>.

KOCH, Ingedore; ELIAS, Vanda. *Ler e compreender os sentidos do texto*. 2 ed. São Paulo: Contexto, 2007.

MARCUSCHI, L. A. *Produção textual, análise de gêneros e compreensão*. 2. ed. São Paulo: Parábola, 2008.

ZILBERMAN, Regina. *A leitura e o ensino da literatura*. São Paulo: Contexto.

**Bibliografia complementar:**

FRANCHI, E. *A redação na escola: e as crianças eram difíceis...* 2. ed. São Paulo: Martins Fontes, 1984. 244 p.

GIUSTI, Carmen Lúcia Lobo et al. *Teses, dissertações, trabalhos acadêmicos: manual de normas da Universidade Federal de Pelotas*. 2006. Disponível em: [www.ufpel.tche.br/prg/sisbi](http://www.ufpel.tche.br/prg/sisbi).

ZILBERMAN, Regina; RÖSING, Tânia (orgs.). *Escola e Leitura. Velha Crise. Novas Alternativas*. São Paulo: Global, 2009.

<b>Código:</b> 1310464	<b>Semestre oferta:</b> 8º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LELIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 8h/p	<b>Carga Horária Total:</b> 136h/a
<b>Créditos:</b> 8	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estágio de Intervenção Comunitária / Língua Espanhola</li> <li>• Língua Espanhola VII</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; <b>Ana Lúcia Pederzoli Cavalheiro</b> ; Elton Luiz Vergara Nunes	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Executar atividades de docência supervisionada, formal e não-formal, em contextos escolares da rede pública de ensino fundamental ou médio ou em outros contextos em que a atividade docente desenvolva-se de acordo com métodos e procedimentos pedagógicos relevantes à formação do licenciando em Letras.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atividades de docência de língua espanhola supervisionada, formal e não-formal, em contextos escolares da rede pública de ensino fundamental ou médio ou em outros contextos em que a atividade docente desenvolva-se de acordo com métodos e procedimentos pedagógicos relevantes à formação do licenciando em Letras.</li> </ul>	
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planejamento e execução das atividades de docência;</li> <li>• Prática pedagógica supervisionada;</li> <li>• Socialização da experiência docente;</li> <li>• Reflexão sobre a prática.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> ALMEIDA FILHO, J. C. P. Dimensões comunicativas no ensino de línguas. São Paulo: Pontes, 1993. ARAGONÉS, J. P. Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI. Madrid: La Muralla. 2004. BYRAM, B. y FLEMING, M. Perspectivas interculturales en el aprendizaje de idiomas. LITTLEWOOD, William, <i>La enseñanza comunicativa de idiomas</i> . Madrid: Cambridge University Press, 1996. NUNAN, David. <i>El diseño de tareas para la clase comunicativa</i> . Madrid: Cambridge University Press, 1996. PCNs para Língua Estrangeira no Ensino Fundamental (total: 111 páginas) Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf">http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf</a> PCNs para Língua Estrangeira no Ensino Médio (páginas 90 a 134). Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/linguagens02.pdf">http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/linguagens02.pdf</a> SANTOS GARGALLO, Isabel, <i>Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del E/LE</i> . Cuadernos de didáctica del español/LE, Madrid, Arco/Libros, 1999. William, <i>La enseñanza comunicativa de idiomas</i> . Madrid: Cambridge University Press, 1996. WOODWARD, Tessa. Diseño de secuencias de trabajo para la clases de idiomas. Colección Cambridge. Didáctica de Lenguas. ISBN: 978-84-8323-302-3. Madrid: EDINUMEN _____ Planificación de clases y cursos. Didáctica de Lenguas. Colección Cambridge. ISBN: 978-84-	

8323-302-3. Madrid: EDINUMEN

**Bibliografia Complementar:**

ARRATE, G. & SÁNCHEZ VILLAPADIERNA, J. I. de, *Internet y la enseñanza del español*. Madrid: Arco/Libros, 2002

GÓMEZ, APARICIO, RAMÍREZ, GIL. *Recursos Didácticos para Alumnos e Profesores (II)*. Serie Didáctica. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2009.

KULIKOWSKI, Lara, VILLELIA, Maria Luisa González. Colección complementos. Serie Didáctica. *Unidades didácticas: español para niños*. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2007.

LEPIQUE, Roseli. Colección complementos. Serie Didáctica. *Canciones Infantiles: versión Iberoamericana*. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2007.

PIZARRO, Edna Gisela, SILVA, Marisa do Carmo. Colección complementos. Serie Didáctica. *Orientaciones para la enseñanza de ELE: más de 100 actividades para dinamizar la clase de español*. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2007.

VALE, David y FEUNTEUN, Anne. *Enseñanza de inglés para niños*. Colección Cambridge. Didáctica de Lenguas. ISBN: 978-84-8323-029-9. Madrid: EDINUMEN

VILLANUEVA, M. L. & NAVARRO. I. *Los estilos de aprendizaje de Lenguas*. Castelló de la Plana: Publicaciones de la Universitat Jaume I. D. 1999.

7.3.1.3 H Língua Espanhola VIII

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Espanhola VIII	
<b>Código:</b> 1310286	<b>Semestre oferta:</b> 8º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4t+1p <b>Presencial:</b> 3h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Língua Espanhola VII</li></ul>	
<b>Professores:</b> Aline Coelho da Silva; Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes; Uruguay Cortazzo González.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Desenvolver as habilidades de recepção e de produção oral e escrita, visando às competências linguística/gramatical, discursiva, estratégica e sociolinguística em Língua Espanhola.</li><li>• Ampliar o processo de distanciamento do uso da língua portuguesa no "continuum" em direção à Língua Espanhola. Paralelamente, continuar o processo de análise metalinguística da Língua Espanhola enriquecida por possíveis reflexões envolvendo os dois sistemas.</li><li>• Atuar pedagogicamente junto aos colegas de aula.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Desenvolvimento integrado das habilidades de produção e de recepção do discurso oral e</li></ul>	

escrito em Língua Espanhola, visando à competência comunicativa em nível avançado, bem como à conscientização linguística do profissional de ensino de Língua Espanhola em formação.

**Conteúdo programático no nível linguístico:**

- Variantes do Espanhol
- A norma culta
- A linguagem coloquial
- Expressões idiomáticas
- Os marcadores de discurso na oralidade
- Procedimentos retóricos
- Metáfora e figuras de linguagem
- Coerência e coesão
- Discurso direto e indireto
- Análise da conotação e da denotação
- Modalização da expressão do ponto de vista
- A linguagem nos textos técnicos e científicos

**Observação:**

- *As aulas serão caracterizadas por princípios comunicativos de ensino, de forma a dar relevância funcional e cultural aos conteúdos linguísticos.*

**Bibliografia básica:**

ALVAR, Manuel. Manual de dialectología española. Madrid: Ariel, 1996.

COSTA, Wesley David. Expresiones idiomáticas en español. Imperial Novomilenio, 2006.

FERNANDEZ, Gretel, RINALDI, Simone, BAPTISTA, Livia. Expresiones idiomáticas: valores y usos, Ática, 2000.

GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo; ROMERO DUEÑAS, Carlos. Puesta a punto. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, 1998. MARTÍN

LAUSBERG, Heinrich. Elementos de retórica literaria. Madrid: Gredos, 1993.

ZAMORA MUNNE, J.C./ GUITART, J.M. Dialectología hispanoamericana. Ediciones Almar, 1982.

**Bibliografia complementar:**

BRANDÃO, Eduardo. Trad. SEÑAS: diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños. Universidad de Alcalá de Henares. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo et alli. Conjugar es fácil. Madrid: Edelsa, 2000.

MATTE BON, F. Gramática Comunicativa del Español, I y II: De la lengua a la idea. Madrid: Difusión, 1992.

#### 7.3.1.4 H Literaturas de Língua Espanhola IV

<b>Nome da disciplina:</b> Literaturas de Língua Espanhola IV	
<b>Código:</b> 1310174	<b>Semestre oferta:</b> 8º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LITTLE
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4t+1p <b>Presencial:</b> 3h/t + 1h/p <b>Não-presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Cursos:</b>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Língua Espanhola V</li> <li>• Cultura e Civilização Hispânica</li> </ul>
<b>Professores:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aline Coelho da Silva; Uruguay Cortazzo González.</li> </ul>
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquirir conhecimentos básicos do teatro da literatura de Língua Espanhola, através de leitura e análise crítica.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leitura, análise e interpretação de ensaios e crônicas da literatura de Língua Espanhola.</li> </ul>
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O ensaio e a crônica como gênero.</li> <li>• O estudo diacrônico e sincrônico do ensaio e da crônica espanhóis e latino-americanos.</li> <li>• Leitura, análise e interpretação das principais obras de ensaio e crônica de língua espanhola.</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> HAULLÓN DE HARO, Pedro. Teoría del ensayo. Madrid: Verbum, 1992. CERVERA, Vicente. El ensayo como género literario. Murcia: Universidad de Murcia, 2005. GOMEZ, Jesús. El ensayo español 1. Crítica Espanha, 1996. SÁNCHEZ BLANCO, F. El ensayo español 2. Crítica Espanha, 1998. DÍAZ, Oscar. El ensayo hispanamericano del siglo XIX. Madrid: Pliegos, 2002.
<b>Bibliografia complementar:</b> Os textos de ficção e demais sugestões de leitura poderão variar a cada semestre

## 7.3.2 Disciplinas Optativas – Língua Portuguesa

### 7.3.2.1 Didática em Letras

<b>Nome da disciplina: Didática em Letras</b>	
<b>Código: 1310470</b>	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de ensino 1	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3 h/t +1 h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum	

**Professores:** Letícia Fonseca Richthofen de Freitas.

**Objetivos:**

**Gerais:**

- Analisar as principais concepções de Educação e suas relações com as teorias de ensino e aprendizagem;
- Refletir sobre o papel da Educação e da Escola e suas múltiplas relações com a construção do saber.

**Específicos:**

- Compreender o papel da Didática no desenvolvimento do trabalho docente;
- Aplicar subsídios teóricos, metodológicos e pedagógicos para atuação no ensino fundamental e médio;
- Compreender alguns dos elementos que constituem a organização do processo de ensino e de aprendizagem: planejamento, metodologia e avaliação;
- Elaborar planos de ensino e instrumentos de avaliação;
- Desenvolver práticas de pesquisa relacionadas à prática didática

**Ementa:**

A Didática e seus fundamentos. Concepções de Educação e teorias pedagógicas. Teorias do currículo. Procedimentos, recursos e técnicas de ensino e aprendizagem. Avaliação. Recursos didáticos, novas tecnologias e suas implicações para o ensino.

**Conteúdo programático:**

- 1) Pressupostos teóricos, históricos, sociais e filosóficos da Didática.
- 2) As diferentes concepções de educação.
- 3) Teorias de aprendizagem e de currículo: teorias tradicionais, críticas e pós-críticas.
- 4) A ação docente no processo de ensino e de aprendizagem.
- 5) Estratégias e métodos de ensino.
- 6) Planejamento e avaliação no processo de ensino.
- 7) A prática docente frente às novas tecnologias.

**Bibliografia básica:**

ELIAS, Vanda Maria. *Ensino de língua portuguesa: oralidade; escrita; leitura*. SP: Contexto, 2011.  
HAIDT, Regina Célia C. *Curso de didática geral*. 6 ed. São Paulo: Ática, 1999.  
KOCH, Ingedore Villaça; ELIAS, Vanda Maria. *Ler e compreender os sentidos do texto*. 2ª ed. São Paulo: Contexto, 2007.  
MARCUSCHI, Luís Antônio. A. *Produção textual, análise de gêneros e compreensão*. 2. ed. São Paulo: Parábola, 2008.  
SANTOS, Leonor Werneck; RICHE, Rosa Cuba; TEIXEIRA, Cláudia Souza. *Análise e produção de textos*. São Paulo: Contexto, 2012.

**Bibliografia complementar:**

GADOTTI, Moacir. *História das ideias pedagógicas*. 8 ed. São Paulo: Ática, 2001.  
NASCIMENTO, E. L. *Gêneros textuais: da didática das línguas aos objetos de ensino*. São Carlos: Claraluz, 2009.  
RUIZ, E. *Como corrigir redação na escola*. São Paulo: Contexto, 2010.

7.3.2.2 Ensino da Língua Portuguesa II

**Nome da disciplina:** Ensino da Língua Portuguesa II

<b>Código:</b> 1320324	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Ensino da Língua Portuguesa I	
<b>Professores:</b> Ana Paula Nobre da Cunha; Cleide Inês Wittke; Karina Giacomelli.	
<b>Objetivos:</b> Oferecer aos alunos condições que lhes permitam: <ul style="list-style-type: none"> <li>• analisar e discutir distintos aspectos linguísticos relativos ao desenvolvimento de uma boa competência comunicativa, a qual está vinculada à possibilidade de o aprendiz de língua ser capaz de produzir e compreender textos de diferentes categorias;</li> <li>• compreender que um dos fatores mais importantes no ensino de língua é a possibilidade de as pessoas saberem produzir e compreender textos de maneira adequada a cada situação de interação comunicativa;</li> <li>• refletir acerca da importância de o futuro professor de língua materna ter um conhecimento mais estruturado, científico e profundo sobre como a língua é constituída e sobre como ela funciona enquanto instrumento de comunicação com uma dimensão social e histórica.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Produção da leitura e da escritura no ensino fundamental e médio.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensino de português na escola. Reflexão sobre a prática da aula de português. Unidades básicas do ensino de português: prática de leitura de textos; prática de produção de textos; prática de análise linguística. Gêneros textuais: definição e funcionalidade. Transposição didática dos PCNs: novas formas de leitura e escrita.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> ANTUNES, Irlandé. <i>Aula de Português: encontro e interação</i> . São Paulo: Parábola Editorial, 2003. BUNZEN, Clécio; MENDONÇA, Márcia (org.). <i>Português no ensino médio e formação do professor</i> . São Paulo: Parábola Editorial, 2006. 3ª ed. junho de 2009. GONÇALVES, A.V; BAZARIM, M. <i>Interação, gêneros e letramento: a (re)escrita em foco</i> . São Carlos: Editora Claraluz, 2009. GUIMARÃES, E. <i>Texto, discurso e ensino</i> . São Paulo: Contexto, 2009. SALEH, P. B. de O. e CORREA, D. A. <i>Práticas de letramento no ensino: leitura, escrita e discurso</i> . São Paulo: Parábola, 2009.	
<b>Bibliografia complementar:</b> GUEDES, P.C. <i>Da redação à produção textual: o ensino da escrita</i> . São Paulo: Parábola, 2009. THEREZO, G. P. <i>Como corrigir redação</i> . São Paulo: Editora Alínea, 2008. SOUZA, Ana Lúcia Silva. <i>Letramentos no ensino médio</i> . São Paulo: Editora Parábola, 2012.	

### 7.3.2.3 Estudo de Autor e Obra

<b>Nome da disciplina:</b> Estudo de Autor e Obra	
<b>Código:</b> 1320389	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Crítica Literária</li> </ul>	
<b>Professores:</b> Alfeu Sparemberger; Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geral: Propiciar ao aluno o estudo e a discussão de obras e autores da literatura brasileira contemporânea, representativos do século XX.</li> <li>• Específico: Aprofundar a leitura crítica de obra e/ou autor representativo da literatura brasileira contemporânea.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Estudo e discussão de obras e autores significativos da literatura brasileira contemporânea.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Análise de obra ou conjunto da obra do autor escolhido</li> </ul>	
<b>Bibliografia</b> Conforme o autor escolhido.	

### 7.3.2.4 Estudos Gramaticais I

<b>Nome da disciplina:</b> Estudos Gramaticais I	
<b>Código:</b> 1320429	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4 h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b>	

Nenhum.
<b>Professores:</b> Paula Eick Cardoso; Rejane Flor Machado; Sandra Maria Leal Alves.
<b>Objetivos:</b> Oportunizar ao aluno condições para: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discutir concepções de gramática, reconhecer aspectos da norma culta e de variação linguística.</li> <li>• Conhecer a NGB e aplicar suas convenções em análises de estruturas linguísticas.</li> <li>• Estudar aspectos da estrutura da norma padrão escrita da língua portuguesa.</li> <li>• Estudar, criticamente, as gramáticas tradicionais quanto a suas abordagens, ao seu campo de estudo, aos pontos de contato e diferenças.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> Concepção de gramática. Norma culta e variação linguística. Correção e adequação linguística, considerando a situação de uso da língua. Regras de funcionamento e uso do código escrito.
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concepções de gramática, norma culta e variação linguística.</li> <li>• Nomenclatura Gramatical Brasileira (NGB).</li> <li>• Regras gramaticais: acentuação, ortografia, regência verbal e nomina (crase), concordância verbal e nominal, colocação pronominal, pontuação no período simples e composto.</li> </ul>
<b>Bibliografia:</b> ALMEIDA, Napoleão Mendes de. <i>Gramática metódica da língua portuguesa</i> . São Paulo: Saraiva, 1992. BECHARA, E. <i>Moderna gramática portuguesa</i> . Rio de Janeiro: Lucerna, 2006. CAMARGO, T. N. <i>Uso da vírgula</i> . Barueri, SP: Manole, 2005. CEGALLA, D.P. <i>Novíssima gramática da língua portuguesa</i> . 46. ed. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 2005. CUNHA, C. F.& CINTRA, L. F. <i>Nova Gramática do português contemporâneo</i> . RJ, Nova Fronteira, 1985.
<b>Bibliografia complementar:</b> LUFT, C. P. <i>Novo guia ortográfico</i> . 31. ed. São Paulo: Globo, 2002. _____. <i>Moderna gramática brasileira</i> . São Paulo: Globo, 2002. ROCHA LIMA, C.H. <i>Gramática normativa da língua portuguesa</i> . 42. ed. Rio de Janeiro: José Olympio, 2002.

### 7.3.2.5 Estudos Gramaticais II

<b>Nome da disciplina:</b> Estudos Gramaticais II	
<b>Código:</b> 1320431	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4 h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Estudos Gramaticais I	

<p><b>Professores:</b> Paula Eick Cardoso; Rejane Flor Machado; Sandra Maria Leal Alves.</p>
<p><b>Objetivos:</b> Oportunizar ao aluno condições para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refletir, descrever e analisar fenômenos linguísticos sob a perspectiva funcionalista, orientada para as relações entre gramática, discurso e cognição.</li> <li>• Descrever o funcionamento da linguagem em uso na sociedade e analisar os significados produzidos pelas escolhas léxico-gramaticais em textos.</li> <li>• Estudar as metafunções da linguagem e analisar seus respectivos componentes léxico-gramaticais em diversos contextos de uso da língua.</li> <li>• Utilizar subsídios da Gramática Sistêmico-Funcional (GSF) para a interpretação e produção de textos em língua portuguesa.</li> </ul>
<p><b>Ementa:</b> Análise do funcionamento da língua portuguesa em diversos contextos de uso.</p>
<p><b>Programa:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gramática funcional – principais vertentes.</li> <li>• Gramática Sistêmico-Funcional (GSF) – texto e contexto.</li> <li>• Metafunção ideacional: sistema de transitividade.</li> <li>• Metafunção interpessoal: sistema de modo.</li> <li>• Metafunção textual: tema e rema.</li> <li>• Estudos orientados pela gramática funcional.</li> </ul>
<p><b>Bibliografia básica:</b> BARROS, N.C.A. <i>Contribuições da gramática funcional para a análise de texto. Coleção Ensaios</i>, UFSM/SM, v. 3, n. dez/2000, p. 9-16, 2000 CUNHA, M.A.F.; OLIVEIRA, M.R.; MARTELOTTA, M.E. (Orgs). <i>Linguística funcional: teoria e prática</i>. Rio de Janeiro: Faperj/DP &amp; A, 2003. NEVES, M.H.M. <i>Gramática de usos do português</i>. São Paulo: UNESP, 2000. _____. <i>A gramática funcional</i>. São Paulo: Martins Fontes, 1997. PEZATTI, E.G. O funcionalismo em linguística. In: MUSSALIN, F.; BENTES, A.C.(Orgs). <i>Introdução à Linguística: fundamentos epistemológicos</i>. São Paulo: Cortez, 2004.</p> <p><b>Bibliografia complementar:</b> BARBARA, L.; GOUVEIA, C. A. Marcado ou não marcado não é a questão, a questão é: onde está o tema? In: MOTTA-ROTH, D.; BARROS, N. C.; RICHTER, M. G. (Orgs.). <i>Linguagem, cultura e sociedade</i>. Santa Maria: UFSM, 2006. p. 57-66. CUNHA, M .A. F.; SOUZA, M. M. <i>Transitividade e seus contextos de uso</i>. Rio de Janeiro: Lucerna, 2007. MOTTA-ROTH, D.; BARROS, N. C.; RICHTER, M. G. (Orgs.). <i>Linguagem, cultura e sociedade</i>. Santa Maria: UFSM, 2006.</p>

### 7.3.2.6 Ficção em Língua Portuguesa I

<b>Nome da disciplina:</b> Ficção em Língua Portuguesa I	
<b>Código:</b> 1320315	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a

<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária.	
<b>Professores:</b> Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geral: Propiciar ao aluno o estudo comparativo da narrativa em língua portuguesa do século XIX, através de suas principais vertentes e tendências.</li> <li>• Específico: Analisar narrativas de autores em língua portuguesa do século XIX</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudo e discussão de temas, obras, autores e tendências da narrativa em língua portuguesa do século XIX.</li> </ul>	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panorama da narrativa em língua portuguesa do século XIX</li> <li>• Estudo crítico de narrativas em língua portuguesa do século XIX.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> ABDALA JR., Benjamin. <i>Ecos do Brasil: Eça de Queirós, leituras brasileiras e portuguesas</i> . São Paulo: Senac, 2000. ABDALA JR., Benjamin. <i>Incertas relações: Brasil-Portugal no século XX</i> . São Paulo: Senac, 2003. GOMES, Álvaro Cardoso. <i>A voz itinerante: ensaio sobre o romance português contemporâneo</i> . São Paulo: EDUSP, 1993. LARANJEIRA, Pires. <i>Literaturas africanas de expressão portuguesa</i> . Lisboa: Universidade Aberta, 1995. FERREIRA, Manuel. <i>Literaturas africanas de expressão portuguesa</i> . São Paulo: Ática, 1987. 546 p. (Série Fundamentos; 13)	
<b>Bibliografia complementar:</b> LUCCHESI, Ivo. <i>Crise e escritura</i> . Rio de Janeiro: Forense-Universitária, 1987. MEDINA, Cremilda de Araújo. <i>Viagem à literatura portuguesa contemporânea</i> . Rio de Janeiro: Nórdica, 1983. SANTILLI, Maria Aparecida. <i>Entre linhas: desvendando textos portugueses</i> . São Paulo: Ática, 1984.	

### 7.3.2.7 Ficção em Língua Portuguesa II

<b>Nome da disciplina:</b> Ficção em Língua Portuguesa II	
<b>Código:</b> 1320316	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa

<p><b>Curso:</b>  Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa  Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas  Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas  Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas  Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas</p>
<p><b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b>  Crítica Literária</p>
<p><b>Professores:</b> Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.</p>
<p><b>Objetivos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geral: Propiciar ao aluno o estudo comparativo da narrativa em língua portuguesa do século XX, através de suas principais vertentes e tendências.</li> <li>• Específico: Analisar narrativas de autores em língua portuguesa do século XX</li> </ul>
<p><b>Ementa:</b>  Estudo e discussão de temas, obras, autores e tendências da narrativa em língua portuguesa do século XX.</p>
<p><b>Programa:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panorama da narrativa em língua portuguesa do século XX</li> <li>• Estudo crítico de narrativas em língua portuguesa do século XX.</li> </ul>
<p><b>Bibliografia básica:</b>  CANDIDO, Antonio. <i>Tese e antítese</i>. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1964.  FRANCO, Renato. <i>Itinerário político do romance pós-64</i>. São Paulo: ENESP, 1998.  GOMES, Álvaro Cardoso. <i>A voz itinerante: ensaio sobre o romance português contemporâneo</i>. São Paulo: EDUSP, 1993.  LEÃO, Ângela Vaz (org.). <i>Contatos e ressonâncias: literaturas africanas de língua portuguesa</i>. Belo Horizonte: PUC Minas, 2003.  LOURENÇO, Eduardo. <i>A nau de Ícaro e imagem e miragem da lusofonia</i>. São Paulo: Cia. das Letras, 2001.</p> <p><b>Bibliografia complementar:</b>  MARGATO, Izabel, GOMES, Renato Cordeiro (orgs.). <i>Literatura; política; cultura</i>. Belo Horizonte: UFMG, 2005.  NITRINI, Sandra. <i>Literatura comparada</i>. São Paulo: EDUSP, 2000.  SANTILLI, Maria Aparecida. <i>Paralelas e tangentes: entre literaturas de língua portuguesa</i>. São Paulo: Arte e Ciência, 2003.</p>

### 7.3.2.8 Língua e Literatura Latina I

<b>Nome da disciplina:</b> Língua e Literatura Latina I	
<b>Código:</b> 1320091	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa	

Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Latim Básico II
<b>Professores:</b> Paula Brauner; Paulo Ricardo Silveira Borges.
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oportunizar a compreensão de aspectos linguísticos referentes à Língua Latina, bem como abordar a cultura e a literatura latinas.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> Introdução geral ao estudo da Literatura Latina. Flexões nominais e verbais. Voz passiva. Morfossintaxe pronominal.
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O sistema latino de flexões verbais. Fixação dos radicais do Infecum e do Perfectum. Sistema do Perfectum na voz passiva.</li> <li>• Concordância e Regência nominal e verbal.</li> <li>• Morfossintaxe dos pronomes.</li> <li>• Traduções de textos selecionados.</li> <li>• Introdução à Literatura Latina: panorama geral.</li> <li>• A literatura na época da República: Cícero, César, Catulo.</li> <li>• A época de Augusto: sua influência na literatura. Poetas elegíacos.</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> CARDOSO, Z. de A. <i>Literatura latina</i> . Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989. CATULO. <i>O livro de Catulo</i> . Trad. Comentada de João Ângelo Oliva Neto. São Paulo: Edusp, 1996. DURANT, W. <i>César e Cristo</i> . Rio de Janeiro: Ed. Record, 1971. FURLAN, O. A. <i>Latim para o português: gramática, língua e literatura</i> . Florianópolis, Editora da UFSC, 2006. _____. <i>Língua e literatura latina e sua derivação portuguesa</i> . Petrópolis: Vozes, 2006.
<b>Bibliografia complementar:</b> GIORDANI, M. C. <i>História de Roma</i> . São Paulo: Vozes, 1990. PARATORE, E. <i>História da literatura latina</i> . Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1983. RESENDE, A. M. <i>Latina essentia</i> . Belo Horizonte: EDUFMG, 1996.

### 7.3.2.9 Língua e Literatura Latina II

<b>Nome da disciplina:</b> Língua e Literatura Latina II	
<b>Código:</b> 1320092	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	

Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua e Literatura Latina I
<b>Professores:</b> Paula Brauner; Paulo Ricardo Silveira Borges.
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oportunizar a compreensão de aspectos linguísticos referentes à Língua Latina, bem como abordar a cultura e a literatura latinas.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morfossintaxe nominal e verbal. As formas nominais do verbo. O século de ouro da Literatura Latina.</li> </ul>
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morfologia nominal e verbal. Pronomes relativos.</li> <li>• As formas nominais do verbo. O infinitivo. O particípio. Acusativo com infinitivo.</li> <li>• Sintaxe dos casos. O ablativo absoluto.</li> <li>• A época de ouro da Literatura Latina. A importância do momento histórico – época de Augusto - e sua influência na literatura do período. Estudo de alguns autores representativos do período.</li> <li>• <i>As Bucólicas</i> de Virgílio.</li> <li>• <i>A Eneida</i> de Virgílio.</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> CARDOSO, Z. de A. <i>Literatura latina</i> . Porto Alegre: Mercado Aberto, 1989. FURLAN, O. A. <i>Língua e literatura latina e sua derivação portuguesa</i> . Petrópolis: Vozes, 2006. GIORDANI, M. C. <i>História de Roma</i> . São Paulo: Vozes, 1990. GRIMAL, P. <i>O amor em Roma</i> . São Paulo: Martins Fontes, 1991. GRIMAL, P. & NOVILLE, J.L.R. <i>Gramática latina</i> . São Paulo: USP, 1995. <b>Bibliografia complementar:</b> DICIONÁRIO Oxford de literatura clássica grega e latina. Rio de Janeiro: J. Zahar, 1987. VEYNE, Paul. <i>A elegia erótica romana</i> . São Paulo: Ed. Brasiliense, 1983. PEREIRA, Ma. Helena da Rocha. <i>Estudos de história da cultura clássica</i> . V. 2. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1982.

#### 7.3.2.10 Língua Portuguesa: Perspectiva Estilístico-Discursiva

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Portuguesa: Perspectiva Estilístico-Discursiva	
<b>Código:</b> 1320376	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85 h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas	

Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Fonologia.
<b>Professores:</b> Karina Giacomelli; Márcia Dresch; Mirian Rose Brum de Paula.
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oferecer aos alunos condições que lhes permitam lidar com uma diversidade de gêneros e estilos discursivos, sob o ponto de vista de teorias enunciativas e pragmáticas, com o intuito de proporcionar uma reflexão teórica acerca de tais elementos linguístico-discursivos.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> Discurso, estilo e subjetividade: aspetos enunciativos e pragmáticos
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Texto e discurso</li> <li>• Discurso e estilo</li> <li>• Discurso, estilo, subjetividade e ideologia</li> <li>• Discurso e gêneros discursivos</li> <li>• Gêneros discursivos e tipologia textual</li> <li>• Gêneros, estilos e variações linguísticas</li> <li>• Gêneros e atos de fala</li> <li>• Heterogeneidade sob perspectivas enunciativas</li> <li>• Intertextualidade e interdiscursividade</li> <li>• Intertextualidade e inter-gêneros</li> <li>• Intertextualidade e estilo</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> BAKHTIN, M. (Volochinov). <i>Marxismo e filosofia da linguagem</i> . São Paulo: Hucitec, 1992. BARROS, Diana Luz Pessoa de; FIORIN, José Luiz (Org.). <i>Dialogismo, polifonia, intertextualidade: em torno de Bakhtin</i> . 2. ed. São Paulo: Ed Univ Sao Paulo, 2003. 81 p. BAZERMAN, C., DIONISIO, A. e HOFFNAGEL, J. C. (orgs.) <i>Gêneros textuais, tipificação e interação</i> . São Paulo: Cortez, 2005. BRAIT, B. (org.) <i>Bakhtin: conceitos-chave</i> . São Paulo: Contexto, 2005. DIONISIO, A. P. , MACHADO, A. R. e BEZERRA, M. A. (orgs.) <i>Gêneros textuais e ensino</i> . (3ª ed) Rio de Janeiro: Lucerna, 2005.
<b>Bibliografia complementar:</b> DISCINI, N. <i>O estilo nos textos</i> . São Paulo: Contexto, 2004. KOCH, I. V. <i>Desvendando os segredos do texto</i> . (2ª ed.) São Paulo: Cortez, 2003. MARCUSCHI, L. A. <i>Da fala para a escrita: atividades de retextualização</i> . São Paulo: Cortez, 2004.

### 7.3.2.11 Língua Portuguesa: Perspectiva Histórica

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Portuguesa: Perspectiva Histórica	
<b>Código:</b> 1320313	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b>	

Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Fonologia.
<b>Professores:</b> Paula Brauner, Paulo Ricardo Silveira Borges.
<b>Objetivos:</b> Oportunizar a compreensão de aspectos linguísticos e sociais referentes à história da língua portuguesa.
<b>Ementa:</b> Aspectos da mudança social e linguística do latim ao português.
<b>Programa:</b> A mudança linguística – fatores internos e externos; O latim clássico e o latim vulgar; Expansão do Império Romano: as romanizações; O português no mundo; Substrato, superstrato e adstrato linguístico; História da língua portuguesa; Fontes documentais do português arcaico; Questões gerais sobre a periodização do português; Fonética, morfologia, sintaxe e semântica históricas; Estudo da correlação entre variação e mudança em processos recentes ou em andamento do português do Brasil; Estudos históricos da língua portuguesa; importância da heterogeneidade sistemática em torno do processo histórico de constituição do português; importância dos processos históricos fonético/fonológico, morfossintático e semântico na constituição do português; importância dos conhecimentos linguísticos de ordem diacrônica, como forma de melhor conhecer as origens do português; importância do fenômeno de mudança linguística, em especial os relacionados à evolução diacrônica do português; línguas neolatinas e a causa de suas formações; mudanças fonéticas, morfossintáticas e semânticas do latim vulgar ao português atual.
<b>Bibliografia básica:</b> CÂMARA JR. J. M. <i>História e estrutura da língua portuguesa</i> . Rio de Janeiro: Padrão, 1979. COUTINHO, I. de L. <i>Pontos de gramática histórica</i> . Rio de Janeiro: Ao Livro Técnico, 1976. FARACO, Carlos Alberto. <i>Linguística histórica: uma introdução ao estudo da história das línguas</i> . São Paulo: Parábola Editorial, 2005. 214 p. ILARI, R. <i>Linguística românica</i> . São Paulo: Ática, 1991. MATTOS E SILVA, R. V. <i>O português arcaico: fonologia</i> . São Paulo: Contexto, 1991.
<b>Bibliografia complementar:</b> CAMARA JR., Joaquim Mattoso. <i>Estrutura da língua portuguesa</i> . Petrópolis: Vozes, 1980. 124 p. SILVA NETO, S. da. <i>Fontes do latim vulgar</i> . Rio de Janeiro: Imprensa Nacional, 1946. TARALLO, F. <i>Tempos linguísticos: itinerário histórico da língua portuguesa</i> . São Paulo: Ática, 1990.

### 7.3.2.12 Língua Portuguesa: Semântica e Pragmática

<b>Nome da disciplina:</b> Língua Portuguesa: Semântica e Pragmática	
<b>Código:</b> 1320312	<b>Semestre oferta:</b> 6º.
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4 h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Obrigatória
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	

Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas  
Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas  
Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas  
Bacharelado em Letras — Redação e Revisão de Textos

**Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):**

Linguística I

Professores: Beatriz Viégas Farias; Karina Giacomelli; Márcia Dresch.

**Objetivos:**

**Gerais:** Oferecer aos alunos condições que lhes permitam:

- considerar a importância da forma na expressão e no funcionamento dos discursos;
- compreender a significação como ação da linguagem;
- refletir sobre as várias questões envolvidas pelas diversas abordagens da semântica e da pragmática;
- conscientizar-se da importância do conhecimento teórico dos recursos linguísticos agenciados na produção de sentido;
- analisar textos com eficiência e profundidade no que se refere à apreensão de sentidos implícitos e pressupostos que apontam para a(s) intenção(ões) comunicativa(s) do enunciador, além de produzir textos que estejam coerentes ao contexto em que se inserem;
- perceber a relevância desse conhecimento no processo de produção de leitura e de escritura dos discursos em geral.

**Específicos:** Oferecer aos alunos condições que lhes permitam:

- identificar e comparar as diversas abordagens semânticas e pragamáticas e a evolução dos estudos semânticos e pragmáticos;
- identificar as produções de sentido geradas pela presença de traços linguísticos lexicais, estruturais e não-estruturais;
- identificar os traços caracterizadores das relações e das mudanças de significado, sincrônica e diacronicamente, bem como compreender seus efeitos de sentido;
- propor leituras críticas, de todo e qualquer texto, inclusive de textos verbais em contato com outras linguagens não-verbais, a partir da percepção da semântica/pragmática como o estudo da produção de sentido;
- produzir textos próprios, com consciência da sua produção de sentido particular.

**Ementa:**

Descrição do significado de palavras, sentenças e enunciados. Aspectos de significado e sentido no contexto de uso da linguagem.

**Programa:**

**Estudos em Semântica:**

- A matéria da Semântica. Semântica e produção de significado. Semântica lexical e semântica estrutural.
- Significação: processo semântico. Evolução dos estudos semânticos: da Antiguidade Clássica aos nossos dias.
- Semântica e os estudos linguísticos. Papéis temáticos.
- Relações de significado, produção de significado, significação, sentido e referência. Mudanças semânticas. Etimologia. Relações sincrônicas e diacrônicas. Produção de sentido propriamente dita. Semântica lexical e morfológica (campos semânticos; denotação e conotação, extensão e compreensão, implicação, acarretamento e pressuposição). Semântica e sintaxe (ambiguidade e vagueza; contexto e situação; o sentido dos sintagmas e o das funções gramaticais).
- Semântica e produção de leitura. Semântica e estilística. Análise semântica do corpo discursivo do objeto textual. Leitura de textos não-verbais em contato com textos verbais.

**Estudos em Pragmática:**

- A matéria da Pragmática: enunciado, contexto, sentido. Sentido e referência.
- A interface semântica/pragmática: pressuposições que não são acarretamentos.
- Dois modelos da comunicação: de códigos e inferencial.
- Teoria dos Atos de fala.
- Teoria das Implicaturas Conversacionais.
- Aspectos da teoria da polidez.
- Benveniste e aspectos teóricos da enunciação.
- Ducrot e aspectos da semântica argumentativa.

**Bibliografia:**

ARMENGAUD, F. *A pragmática*. Trad. Marcos Marcionilo. São Paulo: Parábola, 2006.

CANÇADO, Márcia. *Manual de semântica: noções básicas e exercícios*. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008.

FERRAREZI Jr., Celso. *Introdução à semântica de contextos e cenários*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2010.

FIORIN, J.L. A linguagem em uso. In: FIORIN, J.L. (Org.) *Introdução à linguística: objetos teóricos*. v. 1. São Paulo: Contexto, 2003.

\_\_\_\_\_. Pragmática. In: FIORIN, J.L. (Org.) *Introdução à linguística: princípios de análise*. v. 2. São Paulo: Contexto, 2003.

**Bibliografia complementar:**

AUSTIN, J.L. *Quando dizer é fazer: palavras e ação*. Série Discurso Psicanalítico. Porto Alegre: Artes Médicas, 1990.

BENVENISTE, Émile. *Problemas de linguística geral 1*. Campinas: Pontes, 1995.

HURFORD, J.R. e HEASLEY, B. *Curso de semântica*. Trad. Delzimar da Costa Lima e Dóris Cristina Gedrat. Canoas, RS: Editora da ULBRA, 2004.

## 7.3.2.13 Narrativa Brasileira Contemporânea

<b>Nome da disciplina:</b> Narrativa Brasileira Contemporânea	
<b>Código:</b> 1320415	<b>Semestre oferta:</b> 7 <sup>o</sup> .
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária	
<b>Professores:</b> João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geral: Propiciar ao estudante a leitura crítica de textos literários da ficção narrativa brasileira contemporânea.</li> </ul>	

**Ementa:**

Análise da literatura brasileira contemporânea por meio da leitura crítica de *corpus* representativo da produção narrativa de ficção.

**Programa:**

- A contemporaneidade: uma época de fragmentação de sujeitos e de suas representações; ou: a literatura como transcendência de uma objetividade difusa, pulverizada, intangível.
- A pluralidade da criação literária de ficção brasileira hoje: um “tapete de signos” para ser des-tecido.
- Os contemporâneos e seus precursores; intertextualidade e originalidade.
- A literatura brasileira no quadro da contemporaneidade universal: uma poética de simulacros.
- A supremacia do olhar no texto narrativo contemporâneo: o texto imagético como intertexto privilegiado do literário.
- Leitura crítica de textos literários como produção de sentido e como espaço de construção de imaginário cultural capaz de dar conta de uma leitura de mundo.
- Fluxos e influxos entre o literário e o cultural: o lugar da inclusão do sujeito.

**Bibliografia básica**

DEBORD, Guy. *A sociedade do espetáculo*. Tradução de Estela dos Santos Abreu. Rio de Janeiro: Contraponto, 1997.

HALL, Stuart. *A identidade cultural na pós-modernidade*. Rio de Janeiro: DP&A, 2006.

PEREIRA, Helena Bonito Couto. *Novas leituras da ficção do século XXI*. São Paulo: Ed. UPMacKenzie, 2011.

PERRONE-MOISÉS, Leyla. *Vira e mexe, nacionalismo: paradoxos do nacionalismo brasileiro*. São Paulo: Companhia das Letras, 2007.

SANT'ANNA, Sérgio. *O livro de Praga: narrativas de amor e arte*. São Paulo: Companhia das Letras, 2011.

**Bibliografia complementar:**

CUNHA, João Manuel dos Santos. Afinidades poéticas: a vontade de cinema na literatura, o desejo de literatura no cinema. *Revista da ANPOLL / Associação Nacional de Pós-Graduação e Pesquisa em Letras e Linguística*. Estudos literários: limites e interseções (Org.: André Luís Gomes). Vol. 1, n. 30 (2011). Brasília-DF, Jan./ Jul. 2011.

CUNHA, João Manuel dos Santos. *A lição aproveitada: modernismo e cinema em Mário de Andrade*. Cotia, São Paulo: Ateliê Editorial, 2011.

WEINHARDT, Marilene, CARDOZO Mauricio (Orgs.) *Centro, centros: literatura e literatura comparada em discussão*. Curitiba: Ed. Universidade do Paraná, 2011.

## 7.3.2.14 Normas Técnicas

<b>Nome da disciplina:</b> Normas Técnicas I	
<b>Código:</b> 1320434	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4 h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	

<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum.
<b>Professores:</b> Cleide Inês Wittke; Luís Isaias Centeno do Amaral; Taís Bopp da Silva.
<b>Objetivos:</b> Oportunizar ao aluno condições para: <ul style="list-style-type: none"> <li>• conhecer e aplicar a normalização existente para apresentação de documentos escritos;</li> <li>• refletir sobre a relação linguagem e editoração em textos impressos e orais;</li> <li>• utilizar as convenções existentes para o trabalho de revisão de textos;</li> <li>• considerar a importância das normas técnicas para a padronização de documentos, obras e demais atos comunicativos.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> Normas técnicas para apresentação de documentos em geral.
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aspectos básicos para apresentação de documentos escritos: estrutura física, formas de apresentação gráfica geral.</li> <li>• Critérios textuais: clareza, concisão, precisão, coesão, coerência.</li> <li>• Aspectos linguísticos e estruturais para textos jornalísticos impressos e orais</li> <li>• Aspectos gerais da redação oficial: as comunicações oficiais, questões fundamentais da técnica legislativa.</li> <li>• Convenções no trabalho de revisão e editoração.</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> ALMEIDA, N. M. <i>Dicionário de questões vernáculas</i> . São Paulo: Caminho Suave, 1981. GARCEZ, L. H. C. <i>Técnica de redação: o que é preciso saber para bem escrever</i> . 2. ed. São Paulo: Martins Fontes, 2004. 150 p. il. (Série Ferramentas). INSTITUTO BRASILEIRO DE GEOGRAFIA E ESTATÍSTICA. Centro de Documentação e Disseminação de Informações. <i>Normas de apresentação tabular</i> . 3. ed. Rio de Janeiro: IBGE, 1993. LEAL, F. L. <i>Relatório técnico sobre o estilo jornalístico</i> . Ipatinga: USIMINAS, 1991. LEDUR, Paulo Flávio. <i>O impacto da revisão de textos sobre a interface semântica-pragmática: uma investigação na interface externa linguística/editoração</i> . Dissertação de mestrado. Faculdade de Letras, PUCRS. Porto Alegre: 2006. <b>Bibliografia complementar:</b> FURASTÉ, Pedro Augusto. <i>Normas técnicas para o trabalho científico</i> . 12ª ed. Porto Alegre 2003. 147p MENDES, G. F. <i>Manual de redação da Presidência da República</i> . Brasília: Presidência da República, 1991. 320 p. SAATKAMP, Henry. <i>Preparação e revisão de originais</i> . Porto Alegre: AGE, 1996.

### 7.3.2.15 Panorama Cultural das Literaturas Portuguesa e Africana

<b>Nome da disciplina:</b> Panorama Cultural das Literaturas Portuguesa e Africanas	
<b>Código:</b> 1320003	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 3h/t + 1h/p <b>Não presencial:</b> 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b>	

Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária.
<b>Professores:</b> Alfeu Sparemberger; Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apresentar ao aluno o panorama cultural das literaturas portuguesa e africanas de língua portuguesa, com ênfase na produção do século XX em diante, destacando suas articulações históricas, culturais e ideológicas quanto à formação e consolidação dos cânones.</li> </ul>
<b>Ementa:</b> Estudo das articulações históricas, culturais e ideológicas da formação e consolidação dos cânones das literaturas portuguesa e africanas de língua portuguesa, com ênfase na produção moderna (século XX em diante).
<b>Conteúdo programático:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panorama histórico da literatura portuguesa</li> <li>• A literatura portuguesa e o cânone ocidental</li> <li>• A literatura portuguesa e o território da lusofonia.</li> <li>• Autores, temas e tendências da narrativa portuguesa contemporânea.</li> <li>• A situação colonial e a formação dos cânones das literaturas dos PALOP</li> <li>• A situação pós-colonial das literaturas dos PALOP.</li> <li>• Mestiçagem, hibridismo e transculturação.</li> <li>• A literatura dos PALOP: diálogos com a lusofonia</li> <li>• Autores, temas e tendências das literaturas contemporâneas dos PALOP.</li> </ul>
<b>Bibliografia básica:</b> ABDALA Jr., Benjamin. <i>Literatura, história e política</i> ; literaturas de língua portuguesa no século XX. SP: Ateliê Editorial, 2007. MARGATO, Izabel, GOMES, Renato Cordeiro. <i>Literatura / política / cultura</i> . BH: Editora UFMG, 2005. MACEDO, Tânia. <i>Angola e Brasil: estudos comparados</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2002. PADILHA, Laura Cavalcante. <i>Novos pactos, outras ficções: ensaios sobre literaturas afro-luso-brasileiras</i> . Porto Alegre: EDIPUCRS, 2002. SANTILLI, Maria Aparecida. <i>Paralelas e tangentes: entre literaturas de língua portuguesa</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2003. <b>Bibliografia complementar:</b> CARVALHAL, Tânia, TUTIKIAN, Jane (org.). <i>Literatura e história: três vozes de expressão portuguesa</i> . Porto Alegre: EDUFRGS, 1997. CHAVES, Rita & MACEDO, Tânia (orgs.). <i>Literaturas em movimento: hibridismo cultural e exercício crítico</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2003. LEÃO, Ângela Vaz (org.). <i>Contatos e ressonâncias: literaturas africanas de língua portuguesa</i> . Belo Horizonte: PUC Minas, 2003.

### 7.3.2.16 Pesquisa em Letras I

<b>Nome da disciplina: Pesquisa em Letras I</b>	
<b>Código: 1320457</b>	<b>Semestre oferta: 5º.</b>
<b>Departamento/s: Câmara de Ensino 2</b>	<b>Eixo: CLET</b>

<b>Carga Horária Semanal:</b> 4 h	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum.	
<b>Professores:</b> Giovana Ferreira Gonçalves; Márcia Dresch; Taís Bopp da Silva.	
<b>Objetivos:</b> Oportunizar ao aluno condições para: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquirir atitude investigativa em relação aos fenômenos que estão presentes na linguagem;</li> <li>• Desenvolver conhecimentos e habilidades que propiciem o trabalho com pesquisa;</li> <li>• Desenvolver competências que permitam observar, coletar e sistematizar os dados em atividades de pesquisa.</li> <li>• Tornar-se capaz de apresentar, a partir de princípios explicativos contidos na teoria, explicações para as relações e acontecimentos observados bem como prever a ocorrência de relações e acontecimentos ainda não observados.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Visão da linguagem como objeto de estudo nas diferentes áreas de investigação em Letras. Desenvolvimento de habilidades para observação e sistematização de dados. Capacitação para apresentação e explicação dos acontecimentos observados.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploração do conceito de pesquisa</li> <li>• As pesquisas na área da linguagem</li> <li>• Implicação da noção de linguagem sobre a metodologia de pesquisa</li> <li>• Áreas de investigação da linguagem</li> <li>• Tipos de pesquisa: analítica, qualitativa, descritiva, exploratória, etc.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica</b> ABRAHAMSOHN, P. <i>Redação científica</i> . São Paulo: Guanabara Koogan, 2004. AQUINO, I. S. <i>Como escrever artigos científicos: sem rodeios e sem medo da ABNT</i> . João Pessoa: Editora Universitária/UFPB, 2007. BARROS, A. J. P.; LEHFELD, N. A. S. <i>Projeto de pesquisa: propostas metodológicas</i> . Petrópolis: Vozes, 2001. BELL, J. <i>Projeto de pesquisa: guia para pesquisadores iniciantes em educação, saúde e ciências sociais</i> . São Paulo: Artmed Editora, 2008. RAMPAZZO, L. <i>Metodologia científica</i> . São Paulo: Edições Loyola, 2002.	
<b>Bibliografia complementar:</b> CARVALHO, M. C. M. <i>Metodologia científica: fundamentos e técnicas</i> . São Paulo: Papirus, 1989. FEITOSA, V. C. <i>Redação de textos científicos</i> . São Paulo: Papirus, 1991. TARALLO, Fernando. <i>A pesquisa sociolingüística</i> . São Paulo: Ática, 1999.	

### 7.3.2.17 Pesquisa em Letras II

<b>Nome da disciplina:</b> Pesquisa em Letras II	
<b>Código:</b> 1320481	<b>Semestre oferta:</b> 6º.

<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4 h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras – Redação e Revisão de Textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Nenhum.	
<b>Professores:</b> Giovana Ferreira Gonçalves; Márcia Dresch; Taís Bopp da Silva.	
<b>Objetivos:</b> <p>Oportunizar ao aluno condições para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenvolver competências e habilidades que provoquem autonomia na busca do conhecimento.</li> <li>• Direcionar trabalho de pesquisa com indagações procedentes e que permitam uma atitude responsiva.</li> <li>• Apropriar-se de método que garanta certa autonomia na aquisição de conhecimento fora da sala de aula.</li> <li>• Redigir relatório de pesquisa.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Conjunto de atividades – pesquisa - orientadas para a busca de conhecimentos sobre a linguagem. Definição do tema da pesquisa e da abordagem teórica. Elaboração de pesquisa: percurso, fases e etapas. Relatório de pesquisa.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planejamento de atividades que conduzam ao conhecimento profundo de determinado aspecto da linguagem.</li> <li>• Projetos de pesquisa de conteúdos linguísticos que visem à aquisição de capacidades e conhecimentos pertinentes à formação do Bacharel em Letras.</li> <li>• Recorte temático: tema e delimitação do tema.</li> <li>• Recorte teórico: tipos de pesquisa sobre a linguagem e implicações em técnicas e recursos de pesquisa.</li> <li>• Fases e etapas do trabalho de pesquisa.</li> <li>• Execução e avaliação da pesquisa.</li> <li>• Relatório final.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> BOOTH, W. C.; COLOMB, G. G.; WILLIAMS, J. M. <i>A arte da pesquisa</i> . São Paulo: Martins Fontes, 2000. GIL, A. C. <i>Como elaborar projetos de pesquisa</i> . São Paulo: Editora Atlas, 2010. DEMO, Pedro. <i>Educar pela pesquisa</i> . Campinas – SP: Autores Associados, 2000. LEÃO, Emmanuel Carneiro. <i>Aprendendo a pensar</i> . Petrópolis: Vozes, 1989. MOLLICA, M. C.; BRAGA, M. L. <i>Introdução à sociolinguística</i> . São Paulo: Contexto, 2004.	
<b>Bibliografia complementar:</b> RAJAGOPALAN, K. <i>Por uma linguística crítica: linguagem, identidade e questão ética</i> . S P: Parábola, 2003. TARALLO, F. <i>A pesquisa sociolinguística</i> . São Paulo: Ática, 2006, 7ª edição.	

BISOL, L.; BRESCANCINI, C. (orgs.) *Fonologia e variação: recortes do português brasileiro*. Porto Alegre: EDIPUCRS, 2002.

### 7.3.2.18 Poesia em Língua Portuguesa I

<b>Nome da disciplina:</b> Poesia em Língua Portuguesa I	
<b>Código:</b> 1320318	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária	
<b>Professores:</b> Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Estudar criticamente poetas em língua portuguesa do século XIX</li></ul>	
<b>Ementa:</b> Estudo e discussão de temas, obras, autores e tendências da poesia em língua portuguesa do século XIX.	
<b>Programa:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Panorama da poesia em língua portuguesa.</li><li>2. Estudo de autores e obras significativas da poesia em língua portuguesa</li></ol>	
<b>Bibliografia básica:</b> APA, Livia et al. (orgs.). <i>Poesia africana de língua portuguesa</i> . Rio de Janeiro, Lacerda Editores, 2003. CHABAL, Patrick. <i>Vozes moçambicanas: literatura e nacionalidade</i> . Lisboa: Veja, 1994. CHAVES, Rita & MACEDO, Tânia (orgs.). <i>Literaturas em movimento: hibridismo cultural e exercício crítico</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2003. LARANJEIRA, Pires. <i>Literaturas africanas de expressão portuguesa</i> . Lisboa: Universidade Aberta, 1995. MENDONÇA, Antônio Sérgio. <i>Poesia de vanguarda no Brasil</i> . Rio de Janeiro: Vozes, 1970.	
<b>Bibliografia complementar:</b> Paes, José Paulo. <i>Os perigos da poesia</i> . Rio de Janeiro: Topbooks, 1997. SANTILLI, Maria Aparecida. <i>Paralelas e tangentes: entre literaturas de língua portuguesa</i> . São Paulo: Arte & Ciência, 2003. SILVA, Manoel de Souza e. <i>Do alheio ao próprio: a poesia em Moçambique</i> . São Paulo: EDUSP; Goiânia: Editora da UFG, 1996.	

### 7.3.2.19 Poesia em Língua Portuguesa II

<b>Nome da disciplina:</b> Poesia em Língua Portuguesa II	
<b>Código:</b> 1320007	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária	
<b>Professores:</b> Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b> • Estudar criticamente poetas em língua portuguesa do século XX.	
<b>Ementa:</b> Estudo e discussão de temas, obras, autores e tendências da poesia em língua portuguesa do século XX.	
<b>Programa:</b> 1. Panorama da poesia em língua portuguesa. 2. Estudo de autores e obras significativas da poesia em língua portuguesa.	
<b>Bibliografia básica:</b> CAMPEDELLI, Samira Youssef. <i>Poesia marginal dos anos 70</i> . São Paulo: Scipione, 1995. CAMPOS, Augusto et al. <i>Teoria da poesia concreta</i> . São Paulo: Brasiliense, 1987. CAMPOS, Haroldo de. <i>Metalinguagem &amp; outras metas</i> . São Paulo: Perspectiva, 1992. DANTAS, Vinicius. A nova poesia brasileira & a poesia. <i>Novos Estudos CEBRAP</i> , São Paulo, n. 16, pp. 40-53, dez. 86. FAUSTINO, Mário. <i>Poesia-experiência</i> . São Paulo: Perspectiva, 1977. <b>Bibliografia básica:</b> FORTUNA, Felipe. <i>A escola da sedução</i> . Porto Alegre: Artes e Ofícios, 1991. SANTAELLA, Lúcia. <i>Convergências: poesia concreta e tropicalismo</i> . São Paulo: Nobel, 1986. SECCHIN, Antonio Carlos. <i>Poesia e desordem</i> . Rio de Janeiro: Topbooks, 1996.	

### 7.3.2.20 Poéticas Contemporâneas no Brasil

<b>Nome da disciplina:</b> Poéticas Contemporâneas no Brasil	
<b>Código:</b> 1320393	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a

<b>Créditos: 4</b>	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária.	
<b>Professores:</b> Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geral: oferecer aos alunos condições que lhes permitam pensar criticamente as expressões poéticas produzidas no Brasil hoje.</li> <li>• Específico: oferecer aos alunos condições de conhecimento que lhes permitam associar comparativamente as diferentes expressões culturais do Brasil contemporâneo, e, assim, expressar eles próprios sua leitura de mundo.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Panorama cultural da contemporaneidade brasileira. Particularidades e generalidades das diversas expressões culturais. Percepção e cognição das expressões culturais. Aquisição da linguagem. Temporalidade e espacialidade. Público, privado e intimidade. Expressão, biografia e corpografia. Capitalismo e esquizofrenia.	
<b>Programa:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panorama da literatura contemporânea.</li> <li>• Panorama da cultura contemporânea.</li> <li>• Algumas reflexões fundamentais: temporalidade, espacialidade, corpografia, aquisição da linguagem, tradução, leitura...</li> <li>• Panorama da crítica contemporânea.</li> <li>• Leituras intersemióticas: poesia, artes plásticas, fotografia, cinema, dança, música e arquitetura urbana.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b> ARRIGUCCI JR., Davi. <i>Humildade, paixão e morte: a poesia de Manuel Bandeira</i> . São Paulo: Cia das Letras, 1990. 301p. BARTHES, Roland. <i>Barthes por Barthes</i> . Paris: Seuil, 1995. 175p. BUORO, Anamelia Bueno. <i>Olhos que pintam: a leitura da imagem e o ensino da arte</i> . São Paulo: Educ, Fapesp, Cortez Ed., 2003. 252p. CAMARGO, Maria Lúcia B. e Pedrosa Célia (org. s) <i>Poesia e contemporaneidade: leituras do presente</i> . Chapecó: Argos, 2001. 203p. MENEZES, Philadelpho. <i>Poética e visualidade: uma trajetória da poesia brasileira contemporânea</i> . Campinas: Ed. da Unicamp, 1991. 198p.	
<b>Bibliografia complementar:</b> CAMPOS, Haroldo (org.). <i>Ideograma</i> . São Paulo: Edusp, 1994. 217p. CHALHUB, Samira. <i>Animação da escrita: ensaios de psicanálise e semiótica aplicada</i> . São Paulo: Hacker Ed., Cespuc, Fapesp, 1999. 158p. SUSSEKIND, Flora. <i>O Brasil não é longe daqui</i> . São Paulo: Cia das Letras, 1990. 319p.	

### 7.3.2.21 Produção da Leitura e da Escritura II

**Nome da disciplina:** Produção da Leitura e da Escritura II

<b>Código:</b> 1320256	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas Bacharelado em Letras – Redação e revisão de textos	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Produção da Leitura e da Escrita I	
Professores: Luís Isaías Centeno do Amaral; Letícia Fonseca Richthofen de Freitas; Rejane Flor Machado.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oportunizar ao aluno condições que lhe permitam desenvolver uma prática reflexiva sobre a natureza, estrutura e funcionamento da língua, para que ele possa obter um bom desempenho linguístico, nas diferentes situações de uso.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Texto e discurso: condições de produção; gêneros discursivos.	
<b>Programa:</b> 1- Discurso, texto e enunciação 2- Gêneros do discurso 2.1- Gêneros da ordem do narrar 2.2- Gêneros da ordem do argumentar 2.3- Gêneros da ordem do expor 2.4- Gêneros da ordem do prescrever	
<b>Bibliografia básica:</b> ABAURRE, Maria Luíza e ABAURRE, Maria Bernadete. <i>Produção de texto: interlocução e gênero</i> . São Paulo: Moderna, 2007. CEREJA, William e MAGALHÃES, Thereza. <i>Texto &amp; Interação: uma proposta de produção textual a partir de gêneros e projetos</i> . São Paulo: Atual, 2005. COSCARRELLI, Carla Viana e MITRE, Daniela. <i>Oficina de leitura e produção de textos</i> . Belo Horizonte: Editora UFMG, 2007. FARACO, Carlos Alberto e TEZZA, Cristóvão. <i>Práticas de texto para estudantes universitários</i> . 13ª ed. Petrópolis, RJ: Vozes, 2005. FÁVERO, Leonor L. <i>Coesão e coerência textuais</i> . São Paulo: Ática, 2004.	
<b>Bibliografia complementar:</b> KOCH, Ingedore. <i>Ler e compreender os sentidos do texto</i> . São Paulo: Contexto, 2009. MACHADO, Anna Rachel (Coord.) [et al.]. <i>Resumo</i> . São Paulo: Parábola Editorial, 2004. (Leitura e produção de textos técnicos e acadêmicos) MOTTA-ROTH, Désirée – Hedges, Graciela H. (Org.). <i>Produção textual na Universidade</i> . São Paulo: Parábola Editorial, 2010.	

### 7.3.2.22 Produção do Texto Acadêmico

<b>Nome da disciplina:</b> Produção do Texto Acadêmico	
<b>Código:</b> 1320378	<b>Semestre oferta:.</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <b>Nenhum</b>	
<b>Professores:</b> Cleide Inês Wittke; Márcia Dresch; Rejane Flor Machado.	
<b>Objetivos:</b> <b>Geral:</b> Oferecer ao aluno diretrizes gerais para a elaboração de textos acadêmicos. <b>Específicos:</b> Oferecer aos alunos condições que lhes permitam: - compreender a importância das orientações específicas para a realização de diferentes textos acadêmicos; - reconhecer a estrutura de um trabalho acadêmico; - aplicar as diretrizes metodológicas relativas à apresentação de diferentes trabalhos requisitados na graduação; - produzir um trabalho acadêmico voltado para a reflexão de problemáticas relacionadas à futura área de atuação profissional.	
<b>Ementa:</b> Caracterização e finalidades do texto acadêmico. Produção de resumos, resenhas, artigos, trabalhos monográficos.	
<b>Programa:</b> 1. Texto acadêmico: conceituação; características; finalidades; processo de produção; normas de apresentação. 2. Tipos: resenha; resumo; artigo; ensaio; monografia. 3. Leitura, análise e produção de diferentes textos acadêmicos	
<b>Bibliografia básica:</b> ANDRADE, Maria Margarida de. <i>Introdução à metodologia do trabalho científico: elaboração de trabalhos na graduação</i> . 6. ed. São Paulo: Atlas, 2003. CYRANKA, Lúcia Furtado & SOUZA, Vânia Pinheiro de. <i>Orientações para normalização de trabalhos acadêmicos</i> . Juiz de Fora: EDUF, 2000. FACHIN, Odília. <i>Fundamentos de metodologia</i> . São Paulo: Saraiva, 2001. MEDEIROS, João, B. <i>Redação científica: a prática de fichamentos, resumos, resenhas</i> . S P: Atlas, 2000. SEVERINO, Antonio Joaquim. <i>Metodologia do trabalho científico</i> . São Paulo: Cortez, 2000. <b>Bibliografia complementar:</b> MARCONI, Marina de Andrade e LAKATOS, Eva Maria. <i>Técnicas de pesquisa: planejamento e</i>	

execução de pesquisas, amostragens e técnicas de pesquisas, elaboração, análise e interpretação de dados. 5.ed. São Paulo: Atlas, 2002.

SALOMON, Délcio Vieira. *Como fazer uma monografia*. 11. ed. São Paulo: Martins Fontes, 2004.

SERAFINI, M. T. *Como escrever textos*. 11. ed. São Paulo: Globo, 2003.

### 7.3.2.23 Produção e Revisão do Texto Acadêmico

<b>Nome da disciplina:</b> Produção e Revisão do Texto Acadêmico	
<b>Código:</b> 1320445	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <b>Nenhum</b>	
<b>Professores:</b> Cleide Inês Wittke, Luís Isaías Centeno do Amaral; Mirian Rose Brum de Paula.	
<b>Objetivos:</b> Oferecer ao aluno diretrizes para a elaboração e revisão de textos acadêmicos, as quais lhe permitam: - compreender a importância das orientações específicas para a realização de diferentes textos acadêmicos; - reconhecer as características de textos acadêmicos; - aplicar as diretrizes metodológicas relativas à apresentação de diferentes trabalhos requisitados na graduação e pós-graduação; - produzir um trabalho acadêmico voltado para a reflexão de problemáticas relacionadas à futura área de atuação profissional; - revisar aspectos gramaticais e linguísticos de textos acadêmicos diversos e, quando necessário, propor ajustes.	
<b>Ementa:</b> Caracterização e finalidades do texto acadêmico. Produção e revisão de projetos de pesquisa, resumos, resenhas, artigos, ensaios. Revisão de trabalhos monográficos.	
<b>Programa:</b> 1. Texto acadêmico: conceituação; características; finalidades; processo de planejamento e produção; normas de apresentação. 2. Gêneros textuais: projeto, resenha, resumo, artigo, ensaio, monografia. 3. Leitura, análise, produção e revisão de diferentes textos acadêmicos.	
<b>Bibliografia básica:</b> ANDRADE, Maria Margarida de. <i>Introdução à metodologia do trabalho científico: elaboração de trabalhos na graduação</i> . 6. ed. São Paulo: Atlas, 2003.	

CYRANKA, Lúcia Furtado & SOUZA, Vânia Pinheiro de. *Orientações para normalização de trabalhos acadêmicos*. Juiz de Fora: EDUF, 2000.

GIL, A.C. *Como elaborar projetos de pesquisa*. 4. ed. São Paulo: Atlas, 2002.

LUNA, Sérgio Vasconcelos de. *Planejamento de pesquisa: uma introdução*. São Paulo: EDUC, 2002.

MEDEIROS, João, B. *Redação científica: a prática de fichamentos, resumos, resenhas*. São Paulo: Atlas, 2000.

**Bibliografia complementar:**

MACHADO, A.R.; LOUSADA, E.; ABREU-TARDELLI, L.S. *Planejar gêneros acadêmicos*. São Paulo: Parábola, 2005.

\_\_\_\_\_. *Resenha: leitura e produção de textos técnicos e acadêmicos*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

\_\_\_\_\_. *Resumo: leitura e produção de textos técnicos e acadêmicos*. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

### 7.3.2.24 Psicolinguística

<b>Nome da disciplina:</b> Psicolinguística	
<b>Código:</b> 1320289	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Língua Portuguesa: Fonologia	
<b>Professores:</b> Cíntia da Costa Alcântara; Giovana Ferreira Gonçalves; Mirian Rose Brum de Paula.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Análise de diferentes teorias da aquisição da linguagem; Abordar questões de metodologia em aquisição da linguagem; Examinar o desenvolvimento da linguagem na criança nos vários níveis de linguagem.</li></ul>	
<b>Ementa:</b> O processamento da linguagem no cérebro humano.	
<b>Programa:</b> Psicolinguística: raízes e evolução do campo. A aquisição da linguagem. Teorias de aquisição - O empirismo: O behaviorismo. O racionalismo: O inatismo – modelos de estratégias de processamento; O interacionismo. Processamento dos sinais linguísticos – percepção do sinal acústico da fala; embasamento teórico acerca da percepção do sinal acústico da fala. A fala e a linguagem. A linguagem escrita e sua natureza: a fala e a escrita – a natureza do estímulo; a fala e a escrita – diferenças formais; a fala e a escrita – diferenças funcionais. Leitura e escritura O	

reconhecimento de palavras. Processamento textual. Uma teoria de representação de textos e discursos: A teoria dos Esquemas: Esquema e Compreensão; O Acionamento de Esquemas Diferentes; Esquemas e Inferência. Metacognição: Cognitivo *versus* metacognitivo; estratégias metacognitivas.

**Bibliografia básica:**

BALIEIRO Jr., Ari Pedro. Psicolinguística. In: MUSSALIM, Fernanda; BENTES, Anna C. (Orgs.). *Introdução à lingüística: domínios e fronteiras*, v. 2. 2. ed. São Paulo: Contexto, 2001. p. 171-201.

FINGER, Ingrid; QUADROS, Ronice M. *Teorias da aquisição da linguagem*. Florianópolis: Editora da UFSC, 2008.

PIAGET, Jean. *A psicogênese do conhecimento*. São Paulo: Martins Fontes, 2002.

SCARPA, Ester M. Aquisição da linguagem. In: MUSSALIM, Fernanda; BENTES, Anna C. (Orgs.). *Introdução à lingüística:*

*domínios e fronteiras*, v. 2. 2. ed. São Paulo: Contexto, 2001, p. 203-232.

VYGOTSKY, L. S. *Pensamento e linguagem*. São Paulo: Martins Fontes, 1989.

**Bibliografia complementar:**

ITARD, Jean. Da educação de um homem selvagem ou dos primeiros desenvolvimentos físicos e morais do jovem Selvagem do Aveyron. In: *A educação de um selvagem*. São Paulo: Cortez, 2000.

RÉ, Alessandra Del (Org.). *Aquisição da linguagem*. São Paulo: Contexto, 2006.

SCLIAR-CABRAL, Leonor. *Introdução à psicolinguística*. São Paulo: Ática, 1991.

7.3.2.25 Sociolinguística Educacional

<b>Nome da disciplina:</b> Sociolinguística Educacional	
<b>Código:</b> 1320321	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Sociolinguística	
<b>Professores:</b> Luís Isaías Centeno do Amaral; Paulo Ricardo Silveira Borges.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oferecer aos alunos condições que lhes permitam:</li> <li>• compreender a importância da Sociolinguística como elemento de valorização do aluno, de seu dialeto materno e de seu meio cultural.</li> <li>• compreender como a sociolinguística pode auxiliar no ensino de língua.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Análise das interações linguísticas na escola.	
<b>Programa:</b>	

- Unidade 1: Revisão de conceitos sociolinguísticos aplicáveis à educação - O aprimoramento Linguístico e intelectual e sua relação com o dialeto materno; Linguagem como meio de sobrevivência e sua relação com a identidade linguística e com as atitudes linguísticas; Preconceito linguístico e sua relação com a repetência e a evasão escolar.
- Unidade 2: Relação entre dialeto e comunidade - Papel internacional da linguagem em sala de aula; Orientação linguística da comunidade; Atitudes linguísticas nas escolas locais; Grupos sociais e grupos linguísticos na comunidade.
- Unidade 3: Perspectivas educacionais da sociolinguística - O Conceito de Competência Comunicativa; O Currículo Bidialetal: etnografia da sala de aula; descrição das estratégias linguísticas dos alunos; análise sociolinguística quantitativa dos traços linguísticos usados por professores e alunos; A Pedagogia Culturalmente Sensível; Propostas de objetivos e conteúdos linguísticos para o ensino da língua materna.
- Unidade 4: Estudo de material didático - Itens a considerar: adequação à valorização das diferenças dialetais, culturais, étnico-raciais etc. dos alunos; adequação às condições sociais da comunidade; adequação às reais necessidades linguísticas dos alunos; aptidão a priorizar o ensino de língua escrita padrão (LEP) através da leitura, o ensino da(s) variedade(s) prestigiada(s) na comunidade através da exposição a situações formais; aptidão a discutir a importância da manutenção de todas as variedades dialetais, ainda que estigmatizadas, para a preservação da identidade e da autoestima; Catalogação e produção de material escrito em outros registros, que não LEP (e.g., cartas a amigos).

**Bibliografia básica:**

AMARAL, L. I. C. do & BORGES, P. R. S. Sociolinguística educacional: confluência e defluência. Pelotas, *Caderno de Letras*, n. 12, 2006.

ANTUNES, I. *Aula de português: encontro e interação*. São Paulo: Parábola, 2004.

\_\_\_\_\_. *Muito além da gramática: por um ensino de línguas sem pedras no caminho*. São Paulo: Parábola, 2007.

BAGNO, M. *Português ou brasileiro: um convite à pesquisa*. São Paulo, Parábola, 2004.

BORTONI-RICARDO, S. M. *Nós chegemos na escola, e agora?* Sociolinguística e educação. São Paulo: Parábola, 2005

**Bibliografia complementar:**

BORTONI-RICARDO, S. M. *Educação em língua materna: a sociolinguística na sala de aula*. São Paulo: Parábola, 2004.

GUEDES, P. C. *A formação do professor de português: que língua vamos ensinar?* São Paulo: Parábola, 2006.

MATTOS e SILVA, R. V. *O português são dois...: novas fronteiras, velhos problemas*. São Paulo: Parábola, 2004.

7.3.2.26 Tópicos da Literatura Brasileira

<b>Nome da disciplina:</b> Tópicos da Literatura Brasileira	
<b>Código:</b> 1320374	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a

<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Crítica Literária	
<b>Professores:</b> Aulus Mandagará Martins; João Manuel dos Santos Cunha.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geral: Propiciar ao aluno o estudo e a discussão de temas, obras, autores e tendências da literatura brasileira a partir dos anos 70, através de recortes epistemológicos sugeridos no programa.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b> Estudo e discussão de temas, obras, autores e tendências da literatura brasileira.	
<b>Programa:</b> <b>Tópicos sugeridos:</b> Literatura Brasileira dos Anos 70; Literatura Regional; Literatura Feminina; Literatura Negra; Literatura Popular; Literatura Infanto-Juvenil; Literatura Marginal	
<b>Bibliografia:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conforme o tópico escolhido</li> </ul>	

### 7.3.2.27 Tópicos do Português Brasileiro

<b>Nome da disciplina:</b> Tópicos do Português Brasileiro	
<b>Código:</b> 1320375	<b>Semestre oferta:</b> 7
<b>Departamento/s:</b> Câmara de Ensino 2	<b>Eixo:</b> CLET
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 3h/t + 1h/p Não presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Curso:</b> Licenciatura em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literatura	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> Sociolinguística (para os cursos de licenciatura); Linguística Geral (para o Curso de Tecnologia)	
<b>Professores:</b> Luís Isaías Centeno do Amaral; Cíntia da Costa Alcântara; Maria José Blaskovski Vieira.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar ao aluno o conhecimento dos diferentes níveis de descrição linguística do português do Brasil.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b>	

Descrição do português do Brasil levando-se em conta os diferentes níveis linguísticos (fonológico, morfológico, sintático, morfofonologia e morfossintaxe).

**Programa:**

- A questão das origens do português do Brasil; o estudo sócio-histórico do português do Brasil; perspectivas teórico-metodológicas no estudo de variação e mudança linguística no português do Brasil; a variação no português do Brasil.

**Bibliografia básica:**

BORTONI-RICARDO, S. *Problemas de comunicação interdialetoal*. *Tempo Brasileiro*. n. 78/79, 1984. [s. m. d]

CAMARA JR., J. M. *Estrutura da Língua Portuguesa*. 3.ed. Petrópolis : Vozes, 1972.

FARACO, C. *Linguística histórica*. São Paulo: Ática, 1991.

NARO, A.; SCHERRE, M. Sobre as origens do português popular do Brasil. *D.E.L.T.A.*, v.9, n. especial, p.437-454, 1993.

RODRIGUES, A. *Línguas Indígenas: 500 anos de descobertas e perdas*. *D.E.L.T.A.*, v.5, n.1, p.83-103, 1993.

**Bibliografia complementar:**

BISOL, Leda; BRESCANCINI, Claudia (Org.). *Fonologia e variação: recortes do português brasileiro*. Porto Alegre: EDIPUCRS, 2002. 312 p.

RONCARATI, Cláudia; ABRAÇADO, Jussara (Org.). *Português brasileiro II: contato linguístico, heterogeneidade e história* Niterói: UFF, 2008. 400 p.

TARALLO, F. *A pesquisa sociolingüística*. São Paulo: Ática, 1985.

### 7.3.3 Disciplinas Optativas de Língua Espanhola

#### 7.3.3.1 Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola II

<b>Nome da disciplina:</b> Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola II	
<b>Código:</b> 1310283	<b>Semestre oferta:</b> 4º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LELIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 2h/t + 2h/p	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola I</li></ul>	
<b>Professores:</b> Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzolli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes.	
<b>Objetivos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dominar uma metodologia específica de ensino de língua estrangeira, admitindo-se diferentes interpretações do "fato" didático, bem como confrontá-la com as diferentes opções metodológicas hoje oferecidas</li></ul>	
<b>Ementa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• A evolução das correntes metodológicas no ensino de línguas.</li></ul>	

**Conteúdo programático:**

- Ensino das destrezas orais e escritas
- Ensino do léxico
- Ensino da gramática
- Ensino da cultura
- Correção de erros e retro-alimentação
- Avaliação

**Bibliografia básica:**

ARAGONÉS, J. P. Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI. Madrid: La Muralla. 2004.

BELLO, Pilar & et alii. Didáctica de las segundas lenguas. Madrid: Santillana, 1990.

GARGALLO, Isabel Santos. Lingüística aplicada a la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera. Madrid: Ed. Arcos/Libros 1999.

GIOVANNI, A. & et alii. Profesor en acción, colección, investigación, didáctica, vol. I, II, III. Madrid: Ed. Edelsa, 1996.

LOBATO, Jesús Sánchez; GARGALLO, Isabel Santos (org). Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE). Madrid: SGEL, 2004.

**Bibliografia complementar:**

KOCH, Ingedore G. Villaça. *Os gêneros do discurso e a produção textual na escola*. Campinas: UNICAMP.

JOUVE, Vicent. *A Leitura*. São Paulo: Editora Unesp, 2002.

LITTLEWOOD, William, *La enseñanza comunicativa de idiomas*. Madrid: Cambridge University Press, 1996.

LOBATO, Jesús Sánchez; GARGALLO, Isabel Santos (org). Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE). Madrid: SGEL, 2004.

RICHARDS, J.C. & RODGERS T. S. Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas. Traducción Española. Madrid: Cambridge University Press, 1998.

## 7.3.3.2 Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola III

<b>Nome da disciplina:</b> Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola III	
<b>Código:</b> 1310291	<b>Semestre oferta:</b> 5º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LELIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 4h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li></ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola I</li></ul>	
<b>Professores:</b> Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzolli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes.	

<p><b>Objetivos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Análise de material didático.</li> <li>• Produção do material didático para fins específicos.</li> </ul>
<p><b>Ementa:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estratégias do ensino/ aprendizagem. Análise de material didático. Produção do material didático para fins específicos.</li> </ul>
<p><b>Conteúdo programático:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recursos para o ensino de línguas</li> <li>• O papel do material didático</li> <li>• Produção e avaliação de materiais para a aula de línguas</li> <li>• Textos autênticos e não autênticos.</li> <li>• Tecnologias no ensino do espanhol: materiais audiovisuais, audiolivros, materiais na Internet, softwares educativos, etc.</li> </ul>
<p><b>Bibliografia básica:</b></p> <p>ARRATE, G. &amp; SÁNCHEZ VILLAPADIERNA, J. I. de, Internet y la enseñanza del español. Madrid: Arco/Libros, 2002.</p> <p>GELABERT, M. J et alii. Producción de materiales para la enseñanza de español.</p> <p>GÓMEZ, APARICIO, RAMÍREZ, GIL. <i>Recursos Didácticos para Alumnos e Profesores (II)</i>. Serie Didáctica. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2009.</p> <p>LEFFA, V.J. <i>Produção de materiais de ensino: teoria e prática</i>. 1 ed. Pelotas: Educat, 2003.</p> <p>NUNAN, David. El diseño de tareas para la clase comunicativa.</p> <p><b>Bibliografia complementar:</b></p> <p>ARAGONÉS, J. P. Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI. Madrid: La Muralla. 2004.</p> <p>RICHARDS, Jack., RODGERS, Theodore. <i>Enfoques y Métodos en la Enseñanza de Idiomas</i>. Madrid: Cambridge, 2001.</p> <p>ARRATE, G. &amp; SÁNCHEZ VILLAPADIERNA, J. I. de, Internet y la enseñanza del español. Madrid: Arco/Libros, 2002.</p> <p>GELABERT, M. J et alii. Producción de materiales para la enseñanza de español.</p> <p>GÓMEZ, APARICIO, RAMÍREZ, GIL. <i>Recursos Didácticos para Alumnos e Profesores (II)</i>. Serie Didáctica. Brasília, DF: Embajada de España en Brasília. Consejería de Educación, 2009.</p> <p>LEFFA, V.J. <i>Produção de materiais de ensino: teoria e prática</i>. 1 ed. Pelotas: Educat, 2003.</p> <p>NUNAN, David. El diseño de tareas para la clase comunicativa.</p>

### 7.3.3.3 Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola IV

<b>Nome da disciplina:</b> Linguística Aplicada e Ensino da Língua Espanhola IV	
<b>Código:</b> 1310292	<b>Semestre oferta:</b> 6º
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LELIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> <b>Presencial:</b> 4h/t	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a
<b>Créditos:</b> 4	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b>	

- Linguística Aplicada e Ensino de Língua Espanhola I

**Professores:**

Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez; Ana Lucia Pederzoli Cavalheiro; Elton Luiz Vergara Nunes; João Luis Rocha Paixão Cortes.

**Objetivos:**

- Que o aluno seja capaz de perceber em sua prática pedagógica as teorias discutidas nas aulas de Linguística Aplicada.

**Ementa:**

- O professor e o aluno como sujeitos no processo de aprendizagem.

**Conteúdo programático:**

- Fatores que participam do processo de aprendizagem:
- Motivação, autonomia, aptidão, atitude e fatores afetivos
- Estilos cognitivos e estratégias de aprendizagem
- Crenças
- Políticas de Ensino de Línguas
- As competências do professor de línguas

**Bibliografia básica:**

ALMEIDA FILHO, J. C. P. Dimensões Comunicativas no Ensino de Línguas. Campinas, 1993.

ARNOLD, Jane. La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas.

Madrid: Cambridge. 2000.

Consejo de Europa. Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación. (Texto completo del Marco común europeo de referencia para las lenguas traducido por el Instituto Cervantes). Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century. Lawrence: Allen Press, 1999.

RICHARDS, J., LOCKHART, C. Estrategias de Reflexión sobre la Enseñanza de Idiomas. Madrid, Cambridge University Press, 1998.

WILLIAMS, M. & BURDEN, R. L. Psicología para profesores de idiomas: enfoque comunicativo del constructivismo social. Madrid: Cambridge University Press, 1999.

**Bibliografia complementar:**

ALMEIDA FILHO, J. C. P. O Professor de Língua Estrangeira em Formação. Campinas: Pontes, 1999.

\_\_\_\_\_. Conhecer e Desenvolver a Competência profissional dos Professores de LE. APLIESP, n.9, 2006.

PCNS EM e EF e Orientações Curriculares EM

Perrenoud, Philippe. *10 Novas Competências para Ensinar, Artmed, 2000.*

7.3.3.4. Introdução ao Estudo da Poesia Hispânica

<b>Nome da disciplina:</b> Introdução ao Estudo da Poesia Hispânica	
<b>Código:</b> 000000	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b> LELIT
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4h	<b>Carga Horária Total:</b> 68h/a

<b>Créditos:</b>	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espanhol II</li> </ul>	
<b>Professores:</b>	
Uruguay Cortazzo	
<b>Objetivos:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprofundar os estudos de literatura hispânica.</li> </ul>	
<b>Ementa:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudo das principais estratégias poéticas em espanhol.</li> </ul>	
<b>Conteúdo programático:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A métrica espanhola.</li> <li>• A Estilística espanhola</li> <li>• A interpretação poética.</li> </ul>	
<b>Bibliografia básica:</b>	
BAHER, Rudolf. <i>Manual de versificación española</i> . Madrid: Gredos, 1970.	
BOUSOÑO, Carlos: <i>El irracionalismo poético. El símbolo</i> . Madrid: Gredos, 1981.	
_____. <i>Teoría de la expresión poética</i> . Madrid: Gredos, 1999.	
MORTARA GARABELLI, Bice. <i>Manual de retórica</i> . Madrid: Cátedra, 1991.	
PAVIS, Patrice. <i>Dicionário de teatro</i> . São Paulo: Perspectiva, 2008.	
QUILIS, Antonio. <i>Métrica española</i> . Barcelona: Ariel, 2000.	
REYZÁBAL, María Victoria. <i>La lírica: técnicas de comprensión y expresión</i> . Madrid: Arco Libros, 1995.	
VALBUENA PRAT, Ángel. <i>Historia del teatro español</i> . Madrid: Noguer, 1956.	
VERSÉNYI, Adam. <i>El teatro en América Latina</i> . Gran Bretaña: Cambridge University Press, 1996.	
UBERSFELD, Anne. <i>Semiótica teatral</i> . Madrid: Cátedra, 1998.	
YLLERA, Alicia. <i>Estilística, poética y semiótica literaria</i> . Madrid: Alianza, 1979.	
<b>Bibliografia de complementar:</b>	
LAUSBERG, Heinrich. <i>Manual de retórica literaria</i> . Madrid: Gredos, 1999, (2 vols.).	

#### 7.3.3.5. Racismo e literatura

<b>Nome da disciplina:</b> Racismo e literatura	
<b>Código:</b> 000000	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b>
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial:4 h/t Não-presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b>	
Licenciatura em Letras – Português e Alemão e Respectivas Literaturas	
Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	
Licenciatura em Letras – Português e Francês e Respectivas Literaturas	

Licenciatura em Letras – Português e Inglês e Respectivas Literaturas  
Licenciatura em Letras – Português e Literatura de Língua Portuguesa

**Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):**

-

**Professores:**

Prof. Dr. Uruguay Cortazzo

**Objetivos:**

Introduzir o aluno na teoria do racismo. Analisar as representações étnico-raciais em textos literários

**Ementa:**

Estudo das relações entre racismo e literatura.

**Conteúdo programático:**

As relações étnico-raciais.

As teorias do racismo: perspectivas psicológicas, sóciológicas, antropológicas e epistemológicas

O estudo das representações étnico-raciais na literatura.

A imagem do judeu, do negro e do índio nos textos literários.

**Bibliografia básica:**

ADORNO, Rolena. "La discusión sobre la naturaleza del indio" in *América Latina: palabra, literatura, cultura*. São Paulo: Memorial; UNICAMP, 1993, vol. 1.

BANTON, Michel. *A idéia de raça*. Lisboa: Edições 70, 1979.

CASHMORE, Ellis. *Dicionário das relações étnicas e raciais*. São Paulo: Summus, 2000.

CARVALHO FRANÇA. *Imagens do negro na literatura brasileira*. São Paulo: Brasiliense, 1998.

FELL, Eve-Marie. "Del pensamiento racista al despertar de la conciencia revolucionaria" in *América Latina: palabra, literatura, cultura*. São Paulo: Memorial; UNICAMP, 1994, vol.2

GEULEN, Christian. *Breve historia del racismo*. Madrid: Alianza, 2007.

TAGUIEFF, Pierre-André. *O racismo*. São Paulo, Instituto Piaget, 2008.

7.3.3.6 Leituras em Dom Quixote de La Mancha

<b>Nome da disciplina:</b> Leituras em Dom Quixote de La Mancha	
<b>Código:</b> 000000	<b>Semestre oferta:</b> -
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Eixo:</b>
<b>Carga Horária Semanal:</b> Presencial: 4 h/t Não-presencial: 1h/e	<b>Carga Horária Total:</b> 85h
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b> Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas	
<b>Pré-Requisito/s imediatos/s (efeito cumulativo):</b> -	

<b>Professores:</b> Prof. Dra. Aline Coelho da Silva
<b>Objetivos:</b> Introduzir o aluno à(s) leitura(s) de Dom Quixote de La Mancha.
<b>Ementa:</b> Estudo da obra Dom Quixote de La Mancha em suas relações com o gênero narrativo e com a literatura universal.
<b>Conteúdo programático:</b> Tópicos da narrativa ;  Quixote e o romance moderno ;  A leitura e o leitor em Dom Quixote ;  Quixote e a narrativa contemporânea ;  A intertextualidade e Dom Quixote de La Mancha : a obra de arte narrativa depois de Cervantes ;
<b>Observação:</b> <i>As demais referências e conteúdos serão indicados a cada semestre e se adequarão ao grupo e a seus interesses de leitura.</i>
<b>Bibliografia básica:</b> AUERBACH, Eric. <b>Mimesis</b> . São Paulo : Perspectiva.  BLOOM, Harold. <b>O cânone ocidental</b> . Rio de Janeiro : Objetiva, 2001.  CALVINO, Italo. <b>Por que ler os clássicos</b> . São Paulo : Cia das Letras, 1993.  CERVANTES, Miguel de. <b>Don Quijote de La Macha</b> . Madri: RAE, 2004.  SAMOYAULT, Tiphaine. <b>Intertextualidade</b> . São Paulo : HUCITEC, 2008.  <b>Bibliografia complementar:</b> ECO, Umberto. <b>Não contem com o fim do livro</b> . Rio de Janeiro : Record, 2010.  CALVINO, Italo. <b>Por que ler os clássicos</b> . 2. ed. São Paulo: Companhia das Letras, 1993.  PIGLIA, Ricardo. <b>O último leitor</b> . S São Paulo : Cia das Letras, 2006.

### 7.3.3.7 Historia da Língua Espanhola

<b>Nome da disciplina:</b> Historia da Língua Espanhola	
<b>Código:</b> 000000	<b>Semestre oferta:</b>
<b>Departamento/s:</b> Letras Estrangeiras	<b>Área/s:</b> LE
<b>Carga Horária Semanal:</b> 4t+1p	<b>Carga Horária Total:</b> 85h/a
<b>Créditos:</b> 5	<b>Natureza da Carga Horária:</b> Optativa
<b>Cursos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licenciatura em Letras – Português e Espanhol e Respectivas Literaturas</li> </ul>	
<b>Pré-Requisito/s:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>	

**Professores:**

- Ana Lourdes da Rosa Nieves Fernández, Uruguay Cortazzo, João Luis Rocha Paixão Côrtes

**Objetivos:**

- Adquirir dados necessários para o entendimento crítico da história da Língua Espanhola.
- Obter o conhecimento dos principais processos de mudança da língua no seu eixo evolutivo.

**Ementa:**

- Formação diacrônica da língua espanhola moderna

**Conteúdo programático:**

- *Introdução histórica*
- *Influências pelo contato com outros povos na península Ibérica*
- *Fonologia – Do Latim ao Espanhol*
- *Mudanças gramaticais*
- *Historia e dialetologia*
- *Expansão léxica*

**Bibliografia básica:**

CANO AGUILAR, R., *E1 español a través de los tiempos*. Madrid: Arco Libros S. L., 1997.

AMADO ALONSO, C.. *Español, Idioma Nacional*. Buenos Aires: Losada, 1943.

LAPESA, R. *Historia de la Lengua Española*. Madrid: Gredos, 1981

MENENDEZ PIDAL, R. *Historia de la lengua española, I y II*. Madrid: Fundación Ramón Menéndez Pidal y Real Academia Española, 2005

RESNICK, M.C., *Introducción a la historia de la lengua española*. Georgetown: Georgetown University Press, 2011.

## Referências Bibliográficas

BALDO, Alessandra. Estágios de língua estrangeira versus políticas nacionais de ensino. In: GAIGER, Paulo José Germany; PINTO, Maria das Graças Gonçalves; PITANO, Sandro de Gastro (Org.). *Currículo e projeto pedagógico, estágio e formação continuada: olhares e reflexões*. Pelotas: Ed. da UFPel, 2010.

BARROS, Talma Bastos de. *Avaliação na educação superior: produção da proposta de avaliação da aprendizagem*. Universidade Federal do Triângulo Mineiro (UFTM), Uberaba – MG, 2010. Disponível em: <http://www.uftm.edu.br/paginas/curso/cod/281/area/DOCENCIA+NA+EDUCACAO+SUPERIOR/t/PUBLICACOES> Acesso em: 10/11/2012.

COSTA, Marvile Palis; ALMEIDA, Maria Olívia Duarte Batistuta e; FREITAS, Terezinha Silva. *Ensino, Pesquisa e Extensão: compromisso social das universidades*. Universidade Federal do Triângulo Mineiro (UFTM), Uberaba – MG, 2010. Disponível em: <http://www.uftm.edu.br/paginas/curso/cod/281/area/DOCENCIA+NA+EDUCAÇÃO+SUPERIOR/t/PUBLICACOES> Acesso em: 20/11/2012.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO. Universidade Federal de Pelotas. Pró-Reitoria de Graduação. *Regulamento do Ensino de Graduação na UFPEL*. Coletânea Pedagógica: Caderno temático n.º. 4, 2010.

BRASIL. MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO, SECRETARIA DE EDUCAÇÃO E TECNOLÓGICA. *Parâmetros Curriculares Nacionais – Ensino Fundamental*. Brasília, Ministério da Educação, 1998.

BRASIL. MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO, SECRETARIA DE EDUCAÇÃO E TECNOLÓGICA. *Parâmetros Curriculares Nacionais – Ensino Médio*. Brasília, Ministério da Educação, 2002.

BRASIL. MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO, SECRETARIA DE EDUCAÇÃO E TECNOLÓGICA. *PCN+ Ensino Médio – Linguagens, Códigos e suas Tecnologias*. Brasília, MEC, SEMTEC, 2002.

WITTKE, Cleide Inês (org.). PIBID – *Humanidades – Letras*. *PIBID de Letras na UFPEL: Da teoria à prática docente*. Pelotas: Editora da UFPEL, 2012.

BRASIL [Lei Darcy Ribeiro (1996)] LDB: Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional: lei n.º. 9.394 de 20 de dezembro de 1996. 6ª ed. Brasília: Câmara dos Deputados. Biblioteca Digital da Câmara dos Deputados. Edições Câmara 2011.43 p. – (Série legislação; n.º. 64). (Atualizada em 25/10/2011). Disponível em: [http://bd.camara.gov.br/bd/bitstream/handle/bdcamara/2762/ldb\\_6ed.pdf?sequence=7](http://bd.camara.gov.br/bd/bitstream/handle/bdcamara/2762/ldb_6ed.pdf?sequence=7) Acesso em: 25/11/2012

<http://prppg.ufpel.edu.br/>

<http://www.ufpel.edu.br/prec/>